

# HOY SE LLEGARA A LAS CONCLUSIONES SOBRE EL POSIBLE EMPRESTITO FRANCES

La nota negativa que el domingo publicó un matutino referente a este asunto carece de veracidad. Hoy, a las nueve de la mañana se efectuará una reunión entre inversionistas franceses y los Ministros de Hacienda, Obras Públicas y Agricultura, con el fin de llegar a resoluciones en cuanto al plan de financiamiento.

(TEXTO EN PAGINA 2)

Año VI

San José, Costa Rica.

Martes 6 de Noviembre de 1956

Nº 1802

# LA REPÚBLICA

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

## REFORMA A LA LEY DE LA RENTA

La Comisión de Economía y Hacienda rinde dictamen sobre la reforma propuesta por el Diputado Otón Acosta al párrafo segundo del artículo 33 de la Ley Nº 1789 de 18 de setiembre de 1954, llamada Ley de la Renta.

(TEXTO EN PAGINA 2)

# EGIPTO RECHAZO ULTIMATUM ANGLO-FRANCES EN PORT SAID



PRESIDENTE EISENHOWER  
...quiere reelección...

Las fuerzas paracaidistas que en tres olas sucesivas descendieron cerca de Port Said fueron duramente diezmadas por los egipcios. Y El Cairo desmintió noticia procedente de Londres de que se estaba negociando el rendimiento de Port Said.

Bulgaria propone a Eisenhower que fuerza conjunta imponga mandato de la ONU. Noruega y Pakistán también ofrecieron contingentes de tropas a las Naciones Unidas para que una fuerza mundial imponga la paz en el Mediano Oriente.

**ANOCHÉ SE REUNIO ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU PARA CONSIDERAR EL ENVIO DE FUERZAS INTERNACIONALES**

La reunión fue convocada a solicitud de las 24 naciones que forman el bloque afroasiático demandando inmediata desocupación del territorio egipcio por los agresores.

**POR SAID SIGUE EN MANOS EGIPCIAS**

Rusia advierte a Inglaterra y Francia que está dispuesta a intervenir en el Mediano Oriente si no cesa la agresión a Egipto.

(TEXTO EN PAGINA 8)



ADLAI STEVENSON  
...aspira a la presidencia...

## Serán Reñidas Elecciones de Hoy en Estados Unidos

Tanto Stevenson como Eisenhower creen en su victoria electoral. Y los datos que publican ambos partidos aseguran que cuentan con una mayoría determinante en los Colegios Electorales.

La Voz de los Estados Unidos transmitirá toda la noche programas en español con los resultados electorales a medida que estos se vayan obteniendo.

(TEXTO EN PAGINA 8)

## CARIZ ALARMANTE ESTAN TOMANDO LAS LLUVIAS EN ALGUNOS LUGARES DEL PAIS

La carretera que une a Cañas Gordas con Corredores fue destrozada en un trecho de 75 metros. Los vecinos están incomunicados. Sólo tienen acceso al lugar aviones, cuando el tiempo lo permite. En Guanacaste el temporal ha recrudecido sensiblemente y algunos ríos ya han causado daños graves en los plantíos cercanos. Carretera Interamericana entre Esparta y Barranca ha resultado dañada. Los lugares más afectados son: Río Cañas, Esparta, Arenal, Filadelfia, Cañas Gordas y algunos otros de la Zona Sur.

(TEXTO EN PAGINA 5)

## EMPRESARIOS DE AUTOBUSES AUTORIZADOS DESDE 1951 A ₡ 0.05 DE AUMENTO

El aumento autorizado es para el 50% de las unidades de cada línea. No se ha llegado a disfrutar de esa disposición oficial, justamente para proteger al público usuario de estos servicios. Los transportes han mantenido congeladas sus tarifas desde 1942. Es decir, hace 14 años que no se varían.

Es una exposición que en apoyo del alza de las tarifas de transportes hace la Cámara Nacional de Transportes, contestando ataques de la Asociación de Juntas Progresistas.

(TEXTO EN PAGINA 7)

## Ya no habrá aumento en el precio de la gasolina

Se desprende de los estudios que al respecto han realizado la Dirección General de Economía del Ministerio de Economía y Hacienda. No existe fundamento para que autorice ese aumento.

(TEXTO EN PAGINA 3)

## FETRABA apoya ante la Asamblea Legislativa ley sobre décimo tercer mes

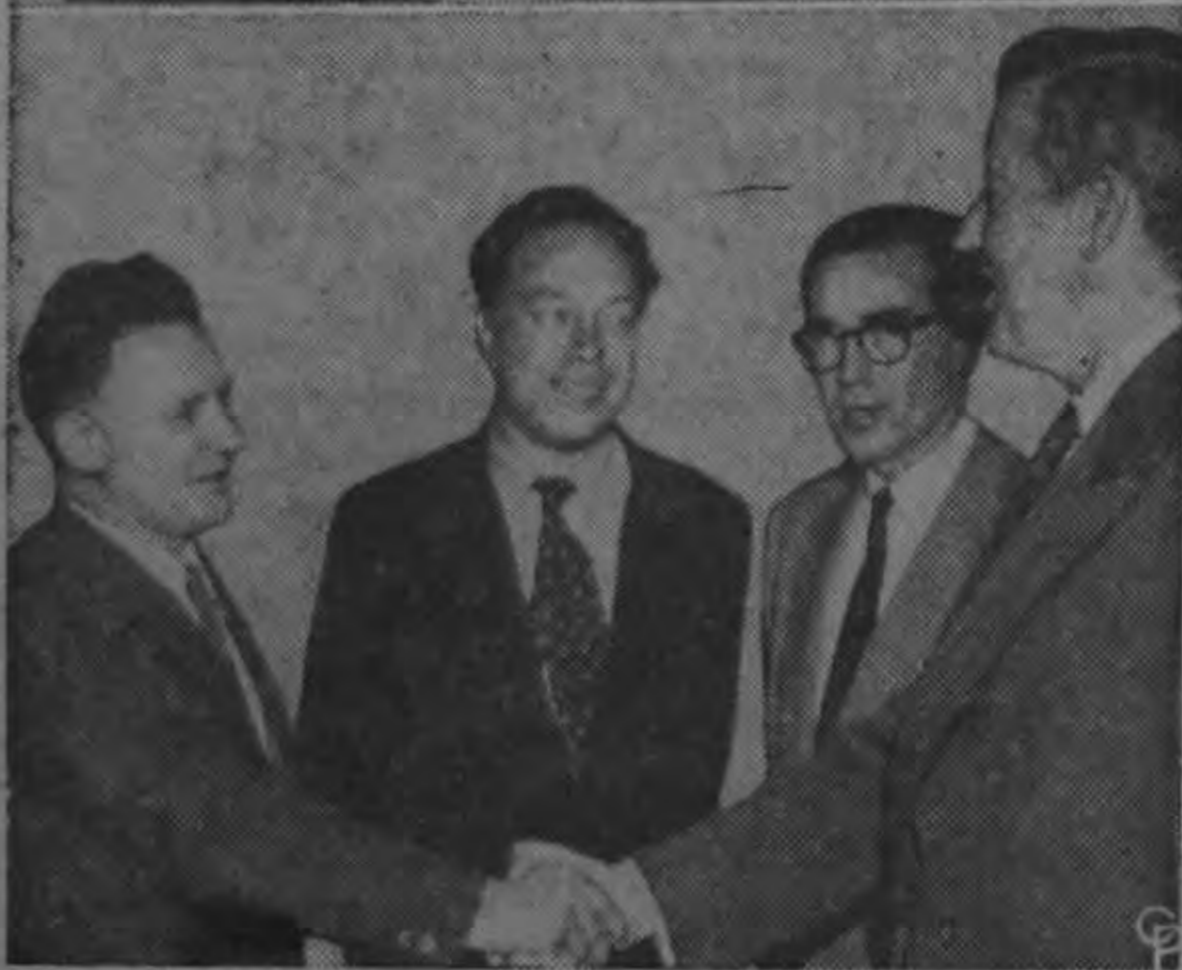
"Estamos de lleno con todas las agrupaciones democráticas que han venido defendiendo valientemente el pago de un trezavo mes de salarios", dice en su comunicación a la Cámara dicha agrupación sindical.

(TEXTO EN PAGINA 9)

## A 268 COLONES QUINTAL BAJO EL CAFE EN EL REMATE EFECTUADO AYER

(TEXTO EN PAGINA 5)

### EL BUEN EJEMPLO DE LA DEMOCRACIA NORTEAMERICANA



Los Estados Unidos tomaron la iniciativa de invitar al gobierno ruso para que enviara delegados observadores a presenciar las elecciones presidenciales de hoy. En la foto vemos a los tres delegados rusos (arriba) visitando la oficina del Partido Republicano. De izquierda a derecha: L. M. Solovev, M. Y. Rubinshtein y L. L. Kudryavsev y a la señora Montgomery Blair de la Comisión ejecutiva del Partido. Abajo, dos de los comunistas en las oficinas del Partido demócrata hablando con el Senador John Sparkman (derecha).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## ₡ 2.250.000.00 gastaron en Limón visitantes a exposición flotante española

De acuerdo con datos suministrados por el Gobernador de esa Provincia se estima que unas quince mil personas arribaron a visitar el barco "Ciudad de Toledo".

(TEXTO EN PAGINA 7)

## RECURSO DE AMPARO Y HABEAS CORPUS ELEVAN CUBANOS ANTE LA CORTE

(TEXTO EN PAGINA 5)

# HOY SE LLEGARA A LAS CONCLUSIONES SOBRE EL POSIBLE EMPRESTITO FRANCÉS

Uno de los periódicos matutinos del domingo próximo pasado publica una nota tendenciosa con el propósito de crear confusiones en cuanto a las negociaciones que se están verificando con personeros de la banca y de la industria francesa, para que capitalistas de

aquel país, inviertan dinero en Costa Rica.

Sobre lo que toca la citada información, tenemos que apuntar que es totalmente falsa. Hoy a las nueve de la mañana se verificará una reunión en el Ministerio

de Economía y Hacienda, una reunión a la que asistirán el señor André Ventre, representante de los banqueros franceses, el señor André Ventre, representante de la industria de aquel país y el señor Pierre Nieto, coordinador; por parte de nuestro Gobierno es-

tarán el Ministro Soley Carrasco, el Ministro de Obras Públicas Carlos Espinach y el de Agricultura don Bruce Masía.

En esta reunión se llegará a resoluciones sobre las negociaciones que se están llevando a efecto,

con el propósito de que capitalistas franceses hagan inversiones por \$ 30.000.000 en nuestro territorio. Sobre lo tratado en esta reunión publicaremos información en nuestra edición de mañana.

## EL GOBIERNO PAGA DAÑOS POR ATRASO EN LA ENTREGA DE TELEGRAMA

Quinientos colones ha tenido que pagar el Gobierno al señor Guillermo Chacón Rodríguez, por haberse retrasado tres días la entrega de un telegrama.

En la investigación que hicieron funcionarios del Poder Ejecutivo se demostró que el 17 de enero anterior el señor Edgar Ugalde le envió al señor Chacón dos latas de leche de hule para fabricar capas y el mismo día le remitió un telegrama dándole

cuenta del envío. Inexplicablemente el telegrafista retrasó 3 días el mensaje ya citado, causando daños por la suma que hemos dicho, ya que perdió el producto por haberse endurecido, y tuvo que pagar los sueldos de sus trabajadores que por falta de material no dieron rendimiento normal.

En este caso, la Procuraduría informó a favor del reclamante.

## GERENTE DE LA CAJA SALIO PARA GUATEMALA

Saló para Guatemala con el propósito de asistir a la Reunión de Gerentes de Instituciones de Seguridad Social de Centroamérica, México y el Caribe el señor Gerente de la Caja don Cipriano Guell. El señor Guell presentará en dicha reunión dos im-

portantes trabajos: Importancia Social Económica de la Seguridad Social en los países de Centroamérica, México y el Caribe, y Seguro de Enfermedad, Funcionamiento Organización, Sistemas y Rutinas, Financiamiento y Proyecciones.

## REFORMA A LA LEY DE LA RENTA. COMISION DE ECONOMIA RINDIO DICTAMEN

La Comisión de Economía y Hacienda de la Asamblea ha rendido dictamen favorable al proyecto de ley presentado por el Diputado don Otón Acosta Jiménez para reformar el artículo 33 de la llamada Ley de la Renta.

Dicho dictamen reza:

Asamblea Legislativa  
Los suscritos miembros de la Comisión de Economía y Hacienda de la Asamblea, venimos a rendir dictamen favorable al proyecto de ley presentado por el diputado Otón Acosta Jiménez y tendiente a reformar el párrafo segundo del artículo 33 de la Ley N° 1789 del 18 de Setiembre de 1954 llamada Ley de la Renta.

El proyecto en referencia busca suprimir la obligación en la actualidad a cargo del contribuyente, de pagar el tributo fijado por la Dirección General de la Tributación Directa como requisito previo e indispensable para poder ocurrir en vía de apelación ante el Tribunal de la Renta cuando se hallare en desacuerdo con la resolución de aquélla.

Consideramos de justicia recomendar con ligeras variantes, favorablemente ese proyecto, entre otras razones porque el mantenimiento de la obligación del pago previo establece la situación anómala y abiertamente ilegal de la relación tienen también cerrado el camino de ocurrir ante los tribunales judiciales del país, toda vez que, para procurar su interposición resulta preciso ante el haber agotado la vía administrativa. Y tal eventualidad es prácticamente imposible en todos aquellos casos en que el Tribunal de la Renta no ha podido pronunciarse sobre un reclamo, cuando el interesado se ha hallado inhibido, por factores de naturaleza económica, para obtener ese pronunciamiento.

En mérito pues a las anteriores consideraciones, sometemos a la consideración de la Asamblea el siguiente proyecto de ley:

LA ASAMBLEA ETC.

Decreta:

ARTICULO 1° — El párrafo 2° del artículo 33 de la Ley No. 1789 del 18 de Setiembre de 1954, llamada Ley de la Renta, se leerá así:

"El Director General de la Tributación Directa considerará al resolver la cuestión, las razones de hecho y de derecho que exponga el reclamante.

Si la suma fuere modificada, se hará sin demora la corrección del caso y se procederá al cobro del impuesto sobre la nueva liquidación; pero si la gestión en referencia fuere declarada inadmisibles en todo o en parte, se le comunicará así al contribuyente, quien podrá apelar por escrito, dentro del plazo de los quince días hábiles siguientes ante el Tribunal de la Renta mencionado en el artículo 34, el cual dictará la resolución que a su juicio

corresponde. Si la apelación se declarara improcedente, en todo o en parte, se considerará agotada la vía administrativa en los aspectos correspondientes.

En tanto no exista y no se

halle firme el pronunciamiento del Tribunal de la Renta no se impondrá al contribuyente que hubiese apelado al recargo que por concepto de mora se establezca en el artículo 29 de esta ley.

## DE URGENTE NECESIDAD SE PROMULGUE LA LEY GENERAL DE TURISMO

"Todos los que hemos hecho fuertes inversiones para el desarrollo en Costa Rica de la industria turística, tenemos que ver con simpatía y darle todo nuestro apoyo al Instituto Costarricense de Turismo "comenzó diciéndonos ayer don Pedro L. Blanco, Gerente de la Agencia de Viajes ATA, bien conocida tanto en esta capital como en el exterior cuando le interrogamos acerca de lo que significa para Costa Rica la industria turística.

Preguntamos al señor Blanco acerca de las publicaciones que se han hecho tendientes a restarle fondos al ICT en el presupuesto general para 1957, haciéndose sobre el particular declaraciones de mucho interés, respaldadas por el gran conocimiento que tiene el señor Blanco acerca de la industria del turismo, ya que desde hace muchos años viene dedicado a estas actividades con gran éxito y prosperidad.

"No es posible que en el término de un año haya podido el ICT llevar a cabo un vasto programa de realizaciones puesto que apenas está en su etapa inicial, comenzando a organizarse para desempeñar las funciones que la ley le ha otorgado. Debe dársele en consecuencia todo el apoyo económico y moral necesario, ya que su actuación se proyecta firmemente sobre la economía costa-

De la enorme conveniencia del incremento del turismo acabamos de tener los costarricenses un elocuente y admirable ejemplo: los miles de personas que visitaron Puerto Limón con motivo de la visita del barco español "Ciudad de Toledo", lo que según cálculos hechos, dejó en aquel puerto más de dos millones de colones.

Considero que la Escuela de Guías que va a abrir el ICT es de lo más importante y necesario y creo tan excelente la idea que yo mismo voy a tomar el curso, a fin de estar en mejor capacidad de informar a los visitantes que vengán al país, si en algún momento me tocara acompañarlos en una excursión.

Creo también de urgente necesidad que el ICT se empeñe en que se promulgue una Ley General de Turismo, que regule efectivamente las labores de todas las empresas privadas que intervienen en la industria turística.

Para nosotros que estamos trabajando en esta actividad es fundamental que haya un organismo como el ICT, preocupado siempre por resolver todos los problemas que a diario se presentan y que venga a reglamentar técnicamente todos los trabajos necesarios para poner al país en condiciones de poder incrementar debidamente ese fabuloso negocio que es la industria turística debidamente desarrollada."

## Favorecido con casa de la Cruz Roja don Manuel Suárez Madriz

En la mañana de hoy, las preguntas en boca de las gentes eran: ¿qué hay de las inundaciones? y ¿quién ganó la casa que rifó la Cruz Roja? En sección aparte brindamos a nuestros lectores, y en esta nota dejamos contestada la otra pregunta. La casa quedó en manos del Señor Manuel Suárez Madriz, comerciante muy conocido en San José.

La residencia fue entregada ayer mismo al afortunado ganador, quien se ha posesionado de

una valiosa propiedad, de lo que nos alegramos.

Nos decía el amigo don Sidney Limbrick Secretario de la Alcaldía Primera Penal que él estuvo muy cerca de ser el afortunado dueño del flamante carro que también se rifó. Muy compungido nos contó que por un malhadado numerito, él tiene que seguir pagando los "quince" del bus a Barrio México, y no paseando ahora en el auto y con un habano de a diez pesos entre los dientes por la Avenida Central. Ironías del destino!

## REALIZACIONES DE LA ACTUAL ADMINISTRACION Ministerio de Obras Públicas



CAMINO VECINAL DE SAN RAMON-SAN RAFAEL.—Vista de la construcción de un nuevo camino vecinal entre San Ramón y San Rafael que se hace de acuerdo con el plan vial del Ministerio de Obras Públicas. — Caminos antes infranqueables, quedan gracias al MOP para tráfico en invierno y verano, dándole a muchas zonas una vida diferente.

## VOLANDO BAJO

Cuando se llega a la Oficina de Redacción de "LA REPUBLICA" el visitante encuentra un personal dedicado a su trabajo y cara, poco sonrientes, excepción hecha del Jefe de Redacción don Julio Suñol para quien la vida es un Edén.

Pero el sábado que el señor Suñol regresó de Cuba, la Redacción se convirtió en una especie de Oficina de Wall Street. Todos se arrellenaron en los sillones y deleitaron con exquisitos habanos y Bacardi. Sólo se hablaba de finanzas y viajes.

SWAN

Recorte esta postal y péguela en el ALBUM de CURIOSIDADES ASI ES LA NATURALEZA

TODO SUSCRITOR de LA REPUBLICA presentando el último recibo de su suscripción TIENE DERECHO A UN ALBUM

MUY PRONTO SE RIFARA UN PREMIO ENTRE LAS PERSONAS QUE TENGAN SU ALBUM AL DIA

POSTAL N° 126.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY ¡CUIDADO ARRIBA!

¿VEN LOS PECES SOBRE LA SUPERFICIE DEL AGUA? ALGUNOS SI, EL DELFIN, POR EJEMPLO, PUEDE SEGUIR BAJO LA SUPERFICIE A UN PEZ VOLADOR QUE SURCA EL AIRE Y RECIBIRLO CON LAS MANDIBULAS ABIERTAS CUANDO TERMINA SU PLANO.

EL PEZ ARQUERO TIENE QUE VER PARA TOMAR PUNTERIA A FIN DE DERRIBAR A SU PRESA.

# DISTRIBUIDO AUMENTO A IMPUESTO SOBRE CIGARRILLOS NACIONALES

Después de numerosas discusiones, que han venido atrasando este asunto, se le dio ayer el trámite de primer debate al proyecto de ley que tiende a regular las relaciones entre productores e industriales de tabaco, brillantemente defendido por el Diputado Solórzano Saborio en la Asamble.

Como había sido dispuesto en la sesión del martes de la semana pasada, en la que se le debió dar discusión, este asunto fue pospuesto entonces para discutirse de nuevo en la sesión de ayer lunes, como en efecto lo fue, pasando, tras discusión que consumió toda la sesión, en primer debate.

Varias mociones fueron presentadas para variar la forma y hasta el fondo del proyecto, siendo aprobadas con algunas modificaciones.

La moción más importante aprobada ayer, y que mereció una larga discusión con intervención de numerosos señores Diputados, fue la presentada por el Diputado señor Solórzano Saborio para la distribución del aumento de dos y medio céntimos en el impuesto sobre el paquete de cigarrillos de fabricación nacional. Esta moción, por considerarla de suma importancia, la transcribimos a continuación en forma completa, habiéndose introducido una modificación propuesta por el Diputado señor Muñoz Fonseca, que el Diputado proponente aceptó se incluyera en la suya. Dice la moción:

Para que el artículo 5 se lea así:

ARTICULO 5º.—El aumento de dos y medio céntimos por paquete de veinte piezas creado por esta ley será distribuido por el Ministerio de Economía y Hacienda en el Presupuesto Ordinario en la siguiente forma:

a) Un medio céntimo de colón así:

1º—Para financiar la ejecución de la presente ley; y

2º—Para establecer un fondo con el cual se pueda comprar la cosecha de tabaco, o parte de ella, directamente a los productores, cuando a juicio de la Junta que por esta ley se crea se considere necesario hacerlo. Este fondo se depositará en el Banco Nacional de Costa Rica y contra el mismo solamente se podrá girar por acuerdo de la citada Junta, poniendo esa en cada caso los fondos necesarios a la orden del Consejo Nacional de Producción.

b) El resto del impuesto, sean dos céntimos de colón por paquete se distribuirá de la manera siguiente:

1º—20% se girará a favor del Departamento de Fomento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica, a fin de establecer un fondo especial destinado a iniciar y organizar el desarrollo de cooperativas de productores de tabaco, de conformidad con las

disposiciones legales y reglamentarias del citado Departamento. Asimismo se destinará este fondo a la compra de abonos para los cultivadores del tabaco, al por mayor, a fin de que el Banco Nacional le venda a éstos a precio de costo y con facilidades para su pago.

Una vez constituida legalmente la Cooperativa Tabacalera, ésta será la que adquiera los abonos y los suministre a los cultivadores del tabaco en las condiciones dichas.

Se faculta a dicho Departamento para conceder los créditos que soliciten los posibles socios de las Cooperativas de tabaco para la suscripción de sus correspondientes acciones a través de las Juntas Rurales de Crédito Agrícola y de acuerdo con disposición que sobre el particular dicte la Directiva del Banco Nacional de Costa Rica.

2º—20% para las Municipalida-

des de las zonas tabacaleras para ser destinados al mejoramiento de los caminos vecinales;

3º—20% a las Juntas de Protección Social establecidas en las zonas productoras de tabaco para ampliar actividades de salud, asistencia pública y nutrición infantil;

4º—20% al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo para que lleve a cabo proyectos de construcción y mejoramiento de la vivienda campesina en lo que se dará especial preferencia a los productores de tabaco.

5º—10% para distribuir entre las Juntas de Educación y Juntas Administrativas de Colegios de Segunda Enseñanza de las zonas tabacaleras. Las Juntas de Educación podrán destinar parte de este fondo a Comedores escolares.

6º—El 10% restante será invertido a través del Ministerio de Agricultura e Industrias en pro-

gramas de mejoramiento en el cultivo de tabaco, proyectos de conservación de suelos o actividades de extensión agrícola e investigaciones económicas y mejoramiento del hogar a través del programa del Servicio de Extensión Agrícola, debiendo figurar la

partida correspondiente en los presupuestos nacionales.

Es entendido que la distribución de los porcentajes antes dichos se hará proporcionalmente a la producción de cada una de las zonas tabacaleras.

## NO HABRA AUMENTO EN EL PRECIO DE LA GASOLINA

De todos son conocidas las gestiones que han venido haciendo las compañías distribuidoras de productos derivados del petróleo con el fin de aumentar el precio de esos productos.

La dirección de Economía del Ministerio de Economía y Hacienda fue comisionada para hacer un amplio estudio para ver

si hay fundamento para el aumento solicitado. En la tarde de ayer nos informó el señor Porfirio Morera Director de la citada oficina que no hay fundamento alguno para permitir el aumento de los productos mencionados anteriormente y que por lo tanto el Poder Ejecutivo no lo autorizará.

SI USTED DESEA COMPRAR UN RADIO DOS FACTORES SON DECISIVOS:

# CALIDAD y PRECIO



UD. LOS ENCUENTRA EN LA NUEVA SERIE 1956/57 DE LOS RADIOS

## SIEMENS

- La absoluta garantía técnica,
- La sorprendente alta fidelidad del sonido,
- La seductora belleza de sus formas,

SON LAS CARACTERISTICAS DE LOS RECEPTORES

## SIEMENS

CON 3 Y 4 ALTAVOCES EN 6 DIFERENTES TIPOS.

SIEMENS DE CENTRO AMERICA LTDA.

Oficina: 75 varas al norte del Hotel Oriental.

TELEFONO 6247

APARTADO 4524

RECUERDE SIEMPRE:

"SIEMENS" ES CALIDAD!

DISTRIBUIDORES:

AGENCIA BOSCH  
O. GURCKE & CO.  
RAFAEL ANGEL ZELEDON  
ALMACEN VOLIO  
MARTIN & ESQUIVEL  
GRUTTER & JIMENEZ  
ALMACEN LIBERACION  
ALBERTO FORTUNIAK  
LUIS H. HERNANDEZ  
JORGE CAMACHO  
JAIME VILLALOBOS  
YOLANDA ORLICH  
JUAN FERRARO  
WALTER ZINKE

Paseo de los Estudiantes.  
Contiguo a Matra.  
Guadalupe.  
Cartago.  
Limón.  
Puntarenas.  
Heredia.  
Alajuela.  
Grecia.  
Naranjo.  
Naranjo.  
San Ramón.  
Ciudad Quesada.  
Turrialba.



**U.S. ROYAL**

para camiones  
**FLEETWAY**

Sin lugar a dudas...  
INSUPERABLES!

Distribuidores para C. R.:  
**LUTZ HNOS. & CIA. LTDA.**

Tel. 4231 - Ap. 1388

## SUPERMAN



# LOS JEREZANOS UNA PAREJA DE DETERMINADOS LOS TERRENOS PARA EL HOSPITAL DE NIÑOS ARTISTAS CUBANOS



Alma Adam y César Abascal son los nombres de estos simpáticos artistas cubanos. Desde hace 15 días actúan en el "BALMORAL" con éxito que nos complace. Diestros y consumados bailarines de danzas populares españolas aunan a su arte juventud y temperamento. Merecidos son los aplausos que cosechan en sus "show" del Hotel Oriental.

"Los Jerezanos" no son una improvisada pareja de artistas. Muchos triunfos en los competidos escenarios de La Habana revelan y demuestran su consagración artística. En la Televisión actuaron en un prestigioso conjunto del Maestro Lecuona. Cabalgata, la agradable farándula que tan buenos espectáculos nos dieran en San José, también los contó entre su elenco.

Alma es una cubanita simpática y atractiva, toda ella llena de gracia... César Abascal le hace buena pareja con el dominio cabal de su arte.

Sabemos que la popularidad que han ido ganando en sus presentaciones del "Balmoral" les han asegurado otros contratos en San José. De nuestra parte les deseamos los mayores éxitos y la más larga permanencia entre nosotros.

## DETERMINADOS LOS TERRENOS PARA EL HOSPITAL DE NIÑOS

Un éxito para los funcionarios del ramo de Obras Públicas, es la determinación del terreno en donde se construirá el hospital para niños.

Después de un examen minucioso se llegó a establecer que los terrenos que ocupan el Asilo Chapul son aptos para esa construcción, teniendo que sembrarse los cimientos a tres metros de profundidad. Esa circunstancia será aprovechada para construir un sótano que tendrá gran capacidad para ser destinado a bodegas y otros menesteres.

De manera que entre los planes que tiene el Ministerio de Obras Públicas para desarrollar en 1957 está la realización de esa necesidad social que resulta un hospital para niños, en que están interesados tanto esa Cartera como el Ministerio de Salubridad.

## Cestones impermeables para motocicletas

Una firma de St. Ives, Cornualles, fabrica un tipo perfeccionado de cestón de metal, totalmente impermeable, para motocicleta, que goza de gran aceptación en los países de ultramar.

Los cestos se instalan a cada lado de la rueda trasera y siguen el contorno del guardabarros de modo que parecen formar parte integral de la máquina.

Cada cestón tiene una capacidad de 28.300 centímetros cúbicos, y en uno de ellos puede guardarse con suma facilidad un casco contra accidentes. Están hechos con lámina de metal de calibre 22 y tienen un acabado de esmalte a prueba de astillado. La cubierta está abisagrada y se abre a toda su longitud.

Cada uno de ellos está dotado de cierre y de un reflector y está conformado de manera que no reduce la comodidad del pasajero.

## Iba a ser la esmeralda más grande del mundo

PLETERMARITZBURG — En una mina de Letaba, distrito del Transvaal del Norte, se ha encontrado una esmeralda que se cree sea la más grande del mundo. Mientras se la estaba cincelando se partió por casualidad en dos piezas casi iguales. Los dos trozos juntos pesan cinco kilos.

## DANIEL EL TRAVIESO



¡Sí... Ese rugido fue de un gato montés... ¡Cómo quisiera ahora tener una buena casa para pasar la noche!

## ★ CRUCIGRAMA ★

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12				13				14		
15							16			
			17				18			
19	20	21			22	23				
24				25				26	27	28
29			30					31		
32		33					34			
		35					36			
37	38	39				40				
41				42	43			44	45	46
47				48						
49			J	50				51		

### HORIZONTALES:

- Verja.
- Amarra.
- Introduzco.
- Hacer canales.
- Tiempo transcurrido desde el nacimiento.
- Método para apagar incendios en montes.
- Del verbo reír, Inv.
- Pieza de las armaduras.
- Era.
- Designa una cosa entre varias.
- Bolsa.
- Relativo a Roma.
- Reza.
- Animales muy veloces.
- Valle de España.
- Gobernadores persas.
- Borde afilado.
- Letra castellana, Pl.
- Ciudad de Francia.
- Afección del cuero cabelludo.
- Sociedad Nacionalista Española, Inic.
- Que lo saben todo.
- Enredos.
- La mujer del capitán.
- Aurora.
- Agarradera.
- Ciudad de Alemania, menos "s".

### VERTICALES:

- Carro, en inglés, Inv.
- Resonancia.
- Palo o estaca, en Cuba.
- Habitante de la Tierra respecto de otros.
- Alero.
- Onomatopeya del ruido.
- Alter.
- Mejoran, progresan.
- Paraíso.
- Del verbo talar.
- Composiciones poéticas.
- Composición para una sola voz.

- Del verbo nadar.
- Demostrativos.
- Preposición.
- Pedazo redondo y pequeño de madera, Inv.
- Ingieras alimentos.
- Dueños.
- Polvillo que aspiraban los antiguos.
- Arbol leguminoso.
- Del verbo calar.
- Plantigrados.
- Especie de anteojos.
- Estante.
- Delante.
- Jena, Inv.
- Rabo.
- Capital americana, Inv.
- Nuevo rico, galicismo.
- Buey sagrado de los egipcios, Inv.
- Adverbio de lugar.
- Valle de España.
- Yunque de plateros.
- Letra castellana.
- Apócope de santo.

R	E	P	T	I	L	P	O	E	T	A	S
A	S	U	E	T	O	E	N	R	E	D	O
U	T	R	E	B	E	L	D	E	A	L	
D	I	Z	M	A	R	E	A	I	N	I	
O	A	R	T	E	N	G	A	M	O		
S	A	L	E	R	O	S	G	U	L	E	S
E	M	E	S	S	A	B	E				
C	O	M	A	S	B	I	S	A	R	A	
U	R	A	S	S	I	L	M	A	O	R	
L	A	S	S	A	N	A	R	S	E	T	
R	S	C	A	T	A	B	A	R	D	E	
R	E	M	O	T	O	E	M	I	S	O	R
A	S	I	L	A	N	A	U	T	O	R	A

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

## RESULTADO DE LA GRAN RIFA A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE

LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE pone en conocimiento del público el resultado de la GRAN RIFA a beneficio de esta Institución.

LA RIFA se efectuó el domingo 4 de noviembre, a las doce del día, en sorteo extraordinario practicado por la Administración de la Lotería Nacional.

EL PRIMER PREMIO, una lujosa residencia de cien mil colones, situada en "LA GRANJA" de San Pedro de Montes de Oca, correspondió al

**NUMERO 46 — DE LA SERIE 545**

EL SEGUNDO PREMIO, un elegante automóvil FORD, valorado en treinta y tres mil colones, correspondió al

**NUMERO 56 — DE LA SERIE 448**

EL TERCER PREMIO, un viaje a Europa para dos personas con todos los gastos pagados, correspondió al

**NUMERO 32 — DE LA SERIE 673**

En el sorteo participaron solamente los números de las acciones vendidas, con el fin de que los tres premios quedaran en poder del público. Los números de las acciones no vendidas fueron anulados mediante una Acta Notarial que se levantó momentos antes de efectuarse el sorteo.

## LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE

Agradece profundamente la generosa cooperación brindada por el público mediante la compra de acciones para la RIFA.

# CARIZ ALARMANTE ESTAN TOMANDO LAS LLUVIAS EN ALGUNOS LUGARES

Se esperaba que al iniciarse el mes de noviembre las lluvias disminuirían, pero ha sido lo contrario. De varios lugares del país, especialmente de la provincia de Guanacaste llegan telegramas sumamente alarmantes, que indican la gravedad de la situación a causa de los furiosos temporales que se han desatado.

El Jefe del Resguardo de España ha informado a la superioridad que dos trechos de la Carretera Interamericana situados entre ese lugar y Barranca se están hundiendo, porque las corrientes han socavado la base de la vía. El paso por allí es peligroso y se está tratando desesperadamente de restablecer la comunicación en forma segura, pues de quedar in-

servible esa sección afectaría el paso de suministros a las poblaciones del interior.

Telegramas cursados por las autoridades de Liberia y Filadelfia dicen acerca del desbordamiento del río Tempisque, avenida que amenaza a la agricultura y habitantes de todo el Bajo del Tempisque, aunque no se reportan desgracias personales, las aguas continúan creciendo y las lluvias no amainan. Según dicen, los aguaceros han estado cayendo allí ininterrumpidamente casi durante 8 días. El Capitán A. Zamora, del Resguardo Fiscal, comunicó al Coronel García Villalobos la posibilidad de que tenga que trasladarse de un momento a otro hacia esos lugares para dar auxilio a los po-

bladores de la región afectada.

Igual situación está sufriendo los vecinos de Río Cañas, pues, según dijo el señor José A. Angulo, Telegrafista del lugar, el río Dirrá se salió de adre, a inundó una amplia zona agrícola destruyendo valiosos cultivos. Sin embargo, el agua no ha llegado a lugares habitados, lo que se teme si los aguaceros continúan.

El Sr. H. Briceño, Telegrafista de Arenal, envió un mensaje al Ministerio de Gobernación diciendo, que desde hace más de cuatro días llueve en forma alarmante allí. Varios ríos se han salido de su cauce y han anegado terrenos cultivados. Dijo además, que de seguir lloviendo con la misma fuerza, la agricultura del lugar quedará seriamente dañada. Tam-

poco se dijo que hubiese víctimas allí, afortunadamente.

En Cañas Gordas la situación es un tanto seria, porque la única carretera que hay allí es la que comunica a ese lugar con Carreñeros. Esa vía está cruzada por el río Caño Negro, que como su nombre lo indica, es escaso caudal en verano y hasta se atraviesa cómodamente en vehículo porque no hay puente. Este Caño Negro se ha convertido en una turbulenta corriente que destruyó completamente más de 75 metros de carretera, dejando a los vecinos de Cañas Gordas incomunicados por tierra. Desgraciadamente los aterrizajes de los aparatos de la AVE han sido obstaculizados por el mal tiempo que no tiene trazas de cambiar. La situación

de los habitantes de Cañas Gordas puede considerarse como muy seria, pues si trancaran varios días sin que los aviones puedan llegar hasta allí, se corre el riesgo de que los alimentos falten.

El río Terraba ha crecido, pero no ofrece peligro inmediato porque los aguaceros han decrecido sensiblemente en esa zona. El río Balsar si amenaza salirse de su cauce, con el consiguiente peligro.

La información anterior da cuenta exacta de la situación imperante en los lugares afectados por el temporal, que se ha desatado de unos nueve días a esta parte. Se están tomando las medidas de urgencia para proceder inmediatamente en caso de que haya peligro inminente en esos lugares.

## SEÑORITA LETICIA ALVARADO, MADRINA DEL MINISTERIO DE TRABAJO

A las cinco horas y diez minutos de la tarde se clausuró la urna receptora de votos que por varias semanas permaneció instalada en este Ministerio, y a las cinco horas y quince minutos se procedió a su apertura en presencia de los Miembros del Comité Organizador, Fiscales acreditados por las distintas candidatas, empleados de las diversas dependencias y público en general. Se procedió entonces a iniciar el ordenamiento de los votos previo el recuento final. Dentro de muy pocos minutos se despejará la incógnita mantenida por varias semanas permitiéndonos al fin saber cuál de las candidatas ceñiría en sus sienes la corona de Madrina del Ministerio de Trabajo y ostentará la representación oficial del mismo en el grandioso baile próximo a efectuarse el 17 de noviembre, y en el curso del cual surgirá la REINA DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS.

La expectación y el entusiasmo eran enormes entre los concurrentes, y el acto presentaba especial encanto y colorido la presencia de las cinco bellas candidatas. Poco antes de iniciarse el escrutinio final, el señor Rodrigo Montero Herra, Jefe de Personal del Ministerio de Trabajo tomó la palabra y dirigiéndose a los asistentes, especialmente a los empleados de esta casa, hizo una excitativa a todos en pro de la fraternidad formulando el deseo de que la armonía y la cordialidad acompañen siempre a los que trabajamos en este Ministerio. Propuso asimismo un aplauso a los presentes en honor de nuestra futura madrina, que lo será por 1 año, y lamentó que forzosamente haya de coronarse únicamen-

te una de las cinco candidatas, ya que todas ellas son dignas de ostentar el título de reinas por su belleza, y especialmente por sus condiciones morales.

En medio del mayor nerviosismo de todos, de la atenta vigilancia de los fiscales continuó el recuento de votos, que finalizó a las seis de la tarde con 45 minutos.

Se levantó entonces el Señor Director de Relaciones Laborales don Luis Felipe Morúa quien tomandó la palabra se refirió a la campaña librada, haciendo hincapié en sus resultados positivos y celebrando de paso la altitud moral con que se ha llevado a feliz término. Para finalizar su intervención procedió a continuación a leer el resultado final de la votación que fue el siguiente:

VOTOS  
Leticia Alvarado .. 14902  
Ginette Sotillo ..... 10972  
(Consignamos únicamente los 2 primeros lugares.)

Con todo entusiasmo fue proclamada Leticia Alvarado MADRINA DEL MINISTERIO DE TRABAJO; tomando la palabra a solicitud de todos los asistentes dijo unas breves palabras, agradeciendo el homenaje —muy justo para nosotros—, y felicitando a sus cuatro gentiles competidoras cuya presencia dió mayor brillo al torneo.

Finalizó así una memorable jornada, culminación de una simpática campaña, en cada una de cuyas batallas se esgrimieron siempre las armas de la belleza, la hidalguía y la caballerosidad; el entusiasmo y la juventud y el desinterés constante. Indudables dividendos de amistad fraternal, compañerismo y armonía, producirá la noble justa concluida. Tal es nuestro deseo.

## EXAMEN GENERAL DE PULMONES AL PERSONAL DE LA GARITA

El Jefe de Dispensarios de La Garita, señor Lino Vicarioli informó que se ha llevado a cabo con muy buen éxito un examen general de pulmones al personal empleado en aquella obra.

La salud de sus trabajadores es algo en que el Instituto Costarricense de Electricidad siempre se interesa. Además de estos exámenes pulmonares, periódicamente se realizan exámenes de sangre, exámenes del corazón, etc., y en los casos en que es necesario se aplica el tratamiento requerido.

## LISTOS LOS GIROS DE ESTUDIANTES TICOS EN EL EXTRANJERO

Hemos sido informados que desde hace algunos días se encuentran listos para su envío los giros correspondientes a las ayudas que el Estado concede a numerosos estudiantes costarricenses que cursan estudios en el exterior. Sin embargo, el envío de esos dineros no se ha podido llevar a cabo porque los interesados no han remitido, como de ben hacerlo por ley, los correspondientes certificados que de-

muestran el buen éxito de sus estudios.

De tal modo que ahora el atraso en el envío de esos fondos proviene directamente de los mismos estudiantes ya que si no remiten a tiempo esos certificados no se les podrá girar sus subvenciones. La Ley establece que los estudiantes deben demostrar con documentos que siguen sus cursos con éxito, pero casi ninguno de ellos ha hecho entrega de esos certificados.

## A \$268 QUINTAL BAJO EL PRECIO DEL CAFE EN REMATE EFECTUADO AYER

Ayer se efectuó una subasta de café con carácter de emergencia, consiguiendo bajar el precio de ese artículo, ya que el promedio logrado llega a \$268.20 en contraste con el precio a que llegó en la anterior de manda que fue de \$385.03 por quintal.

En el negocio de que damos cuenta se vendieron 3618 quin-

tales quedando una cantidad de 8951 quintales entre la existencia que tendrá que rematarse en el futuro con una rebaja de un 10 por ciento.

La liquidación de ayer produjo la suma de \$970.476.30 y el precio promedio a que salió vendido bajó en 116.83 en relación con los precios a que llegó en la demanda pasada.

## Recursos de amparo y Habeas Corpus elevan ciudadanos cubanos ante Corte Suprema de Justicia

El Sr. Norberto García, de nacionalidad cubana ha interpuesto recurso de Amparo contra el Ministro de Seguridad Pública Sr. Fernando Valverde Vega. Alega el recurrente, que se encuentra preso desde hace 27 días sin que se haya incoado proceso alguno en su contra. Este señor fue detenido a raíz de los sucesos que tuvieron lugar frente al Teatro Center City. Había sido enivado fuera del país, pero ingresó nuevamen-

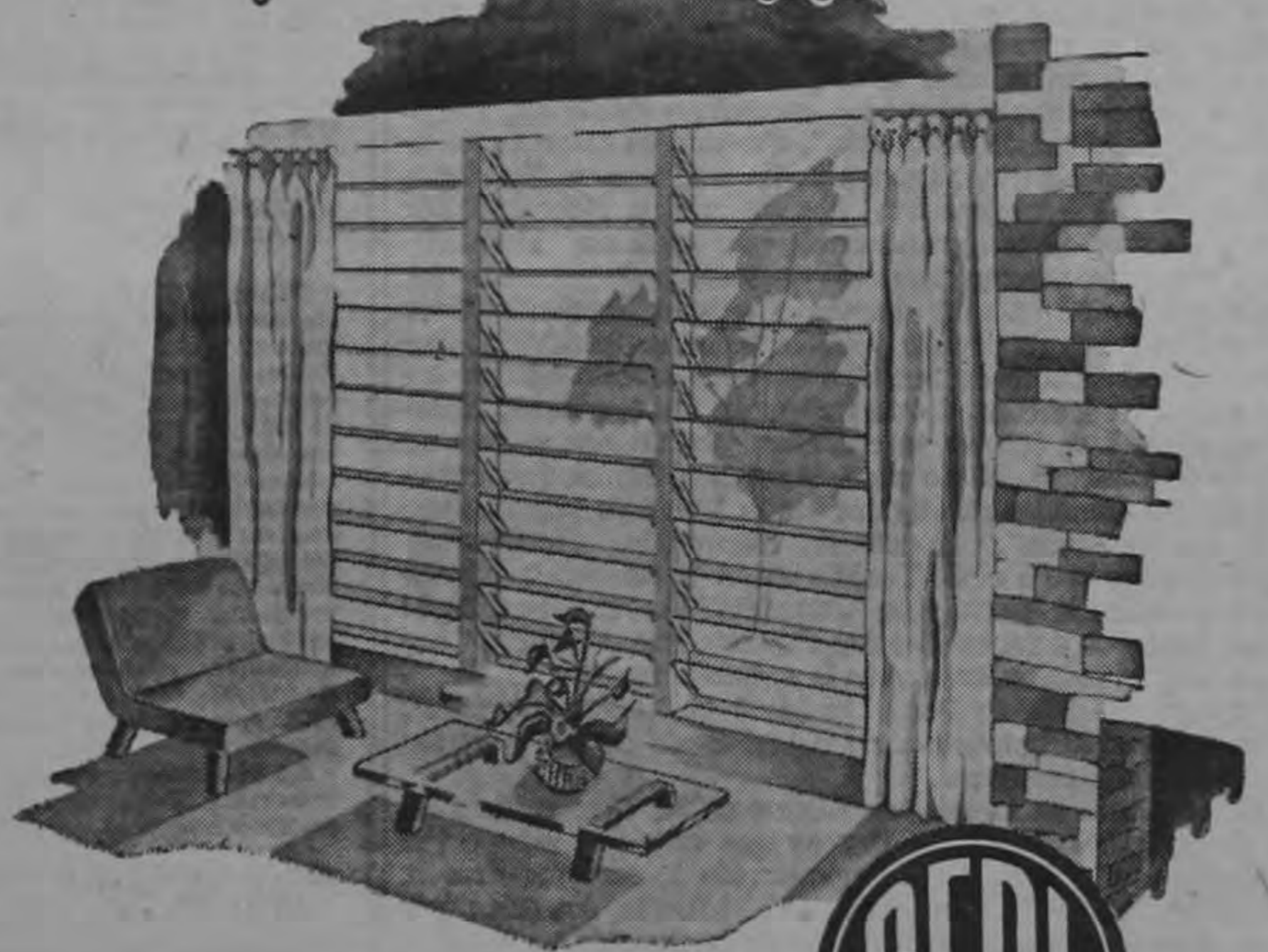
te siendo detenido enseguida.

Los otros cubanos nombrados Fedro González González, Gustavo Arcos Bergnes, Manuel Alonso Carbonell Carbonell, Manuel Carbonell Duke, Orlando Ventura Reyes y Gladys Vidal Dueñas, todos ellos detenidos a raíz de los disturbios registrados al frente de la Casa Amarilla, cuando presentaba credenciales el Embajador cuba-

no, Dr. Alberto García, la señora Vidal con la casa por cárcel, interpusieron Recurso de Hábeas Corpus, aduciendo que, conforme a lo que señala la Constitución Política, ellos se encuentran presos ilegalmente, toda vez que no hay proceso de ninguna especie en su contra.

La Corte ha considerado las gestiones y será posiblemente en la sesión de hoy en la tarde que se emita juicio conforme a derecho.

Elegante, moderna y práctica...



Será su casa con

CELOSIAS DE ALUMINIO Y CRISTAL

**MODERNVIEW**

VENTANAS DE PERSIANA

MODERNVIEW transforma las corrientes de aire en buena ventilación para la casa. Una vez cerradas la MODERNVIEW no se pueden abrir por fuera. Son fáciles de instalar y fáciles de limpiar.

Las CELOSIAS MODERNVIEW son de 100 por ciento de aluminio contra oxidación, y se venden a precios muy bajos.

Cía. Espejos Biselados Ltda.

150 VS. N. DE PANADERIA MUSMANNI

Teléfono 6376

Apartado 616

En torno a la SIP

## REUNION DE HOMBRES LIBRES DE AMERICA

Julio César Suñol

—I—

La Décima Segunda Asamblea de la Sociedad Interamericana de Prensa tuvo tanto buen éxito como todas las otras que esta organización viene celebrando en aras de la absoluta e irrestricta libertad de prensa en el Continente.

Lo más granado del periodismo continental se dio cita en este conclave. Iban esos representantes con tanto afán de luchar por la libertad como el que llevaban por fustigar a los tiranos y dictadores de turno. Había verdaderas luminarias del diarismo continental. Allí Germán Arciniegas. Siempre adusto y sencillo con gran profundidad. También el canoso y sustancial Gabriel Cano, Director propietario de "El Espectador". Herbert Matheus del "New York Times", Editoralista valiente y democrático mantenido en la trincherita de las causas dignas. Raúl Roa de "Bohemia". Fustigante. Con señera personalidad. Alegre, jovial, penetrante. Dispuesto a todo por su causa que es la de la libertad. Sólo hombres libres, tratando de aislar a los pocos representantes de las tiranías que llegaron allí, equivocadamente, a pretender defender lo imposible: la negación de la libertad de impresión y distribución del pensamiento escrito.

Hernán Robleto sostenido como roble de la lucha por la prensa libre en Nicaragua. Y en todas partes en donde ésta se restringe. David Michel Torino del "Intransigente" de Salta. Héroe de la libertad. Mártir de ésta acogido con clamor por una asamblea de hombres libres decididos a seguirlo siendo y a quebrar lanzas—de acero—por los que todavía no lo son. Sthelman, periodista norteamericano. Presidente saliente de la SIP. Joven, luchador, incansable. Todo corazón y cerebro dedicados al combate. Enrique Santos de "El Tiempo" de Bogotá. Jovial y amable. Sonriente con la sonrisa que viene de la sensación natural que siente el que conoce que está en lo suyo. En lo suyo que es lo de todos: el riesgoso entregarse a afanes libertarios, en medio de botas que llenan de indignación a los pueblos. A los libres que lo quieren seguir siendo y que no escatiman esfuerzos. Jorge Quintana también de "Bohemia". Forjado al calor de la lucha nunca desmentida. Contra todos los tiranos. En todos los tiempos. En cualesquiera circunstancias. Ildegar Pérez Segnini, editor de esa gran revista que se llama "Humanismo". Fino de maneras, joven de acciones y de pensamiento. Remozado en su lucha y dispuesto a todo. Haciendo labor de cultura desde su revista y desde todos los periódicos mexicanos. Venezolano de nacimiento. Pero americano por sobre todo con las causas que defienden los escritores libres y valientes. Los que no se entregan por treinta ni por un millón de monedas. Ni de plata ni de oro. Gaínza Paz continúa siendo columna prestigiosa de la libertad. Miguel Quevedo de "Bohemia". Constante. Mantenido. Rechazando ofrecimientos como el de Trujillo quien le solicitó le hiciera una edición de la prestigiosa "Bohemia" por el pago pingüe de un millón de dólares. Ese fue el precio que consideró Chapitas para la institución que es la gallarda revista.

Pedro Beltrán de Perú. Heiskell de "Times" y "Life". Jules Dubois, el baluarte de los periódicos dignos y de los periodistas sin carlangas.

Todos a una en lo mismo. Llenos de fe. Con optimismo. Clavando banderillas a los tiranos que cada vez más le tienen miedo a la SIP. A su organización fuerte, penetrante, en miedo a la SIP. A su organización fuerte, sin desmayos en la consecución y la purificación de la libertad.

Mientras estos hombres corrían por los pasillos, de un lado a otro, con preocupación, con papeles, con manifiestos y cables llegados y recibidos y enviados desde y hacia todas partes del mundo, los representantes de diarios amaestrados por los gobiernos, solos, discriminados, por las esquinas de los salones como rumiando penas. Con dolor de nostalgia porque no podían hablar el lenguaje de la libertad, siempre fácil y gustoso para los hombres que la conocen y la aprecian. Pero imposible de digerir por los que nunca la han probado, ni dan muestras de que lo quieran hacer.

Marrero Aristy, haciendo poses de duelista trujillista. Representaba a "La Nación" de República Dominicana. Por otro lado Zurita y Lacayo Ocampo de "Novedades" de Nicaragua. Peteritadas todo el tiempo. David Echandia jefeando el grupo de periodistas de la idea oficial, como los calificó Arciniegas. A un lado, repugnados por los delegados de la libertad; por los hombres ansiosos de eliminar murallas, represiones, limitaciones al pensamiento escrito.

Estos representantes del periodismo dirigido gubernamentalmente no hicieron, no podían hacerlo, buen papel. Zurita ágil pero defendiendo lo imposible. Echandia de Colombia, con verborrea, con palabrería llena de florilegios. Pero insustancial, imposible de soportar. Marrero Aristy, decente y suave de voz; en veces con tono engañoso. Y de cierto comediante en el desempeño de su papel que conocía y reconocía difícil e imposible. Este periodista conversó con él. Fue quizá el único diarista que le charló. Tenía interés en ahondarlo, en penetrarle. En saber qué pensaba y qué creía de su régimen.

Nos ofreció un viaje a República Dominicana en el cual "todos los gastos serán pagados por mi país" y con la garantía de que "su vida estará garantizada"; se lo digo yo". Le agradecemos. Le dijimos era imposible. "Todos los días atacamos a Trujillo" le manifesté abultando lo que es cierto pero no a tal grado. No importa—contestó— quiero que se dé cuenta de "la realidad de mi país". Es que no se conoce la verdad.

—(Pasa a la PAGINA 7)—

## Al cerrar edición:

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES HOLLANDES CON HUNGRIA

LA HAYA, 5 INS.— Los estibadores del puerto de Rotterdam se negaron hoy a descargar dos barcos soviéticos como protesta contra la intervención militar soviética en Hungría. Por iniciativa del gobierno todos los edificios públicos y muchos negocios pusieron banderas a media asta en honor de los patriotas húngaros que han luchado contra las tropas soviéticas, mítines de protesta se efectuaron en muchas poblaciones holandesas.

ULTIMAS PALABRAS ELECTORALES DE EL SENHOWER

WASHINGTON, 5 INS.— El Presidente Eisenhower dijo hoy a un grupo de republicanos que lo vitoreaban con fiados en que saldrá electo mañana para un segundo período que no es suficiente trabajar en torno de la elección sino que deben estudiar lo que sucede en el mundo y asegurarse de que nuestra nación siempre siga por la senda del honor. Al agradecer el entusiasmo de sus partidarios, el Presidente manifestó que no obstante no cabe ahora la alegría ni importa cuál sea el resultado de las elecciones, mientras nuestros amigos en el Este de Europa siguen esclavizados y aun existe el peligro de una guerra en Egipto.

FOSTER DULLES CONVALECIENTE

WASHINGTON, 5 INS.— Se informó hoy que el Secretario de Estado John Foster Dulles se encuentra en tan excelente estado, después de la delicada operación a que fue sometido, que llegó al extremo de discutir los asuntos mundiales por teléfono con sus auxiliares. Un boletín médico decía que si continúa sin complicaciones la favorable recuperación de Dulles, podrá atender a sus quehaceres oficiales antes de las seis semanas que los médicos estipularon originalmente.

La intervención quirúrgica removió a Dulles un tumor maligno intestinal.

AUN SE COMBATE EN HUNGRIA

VIENA, 7 INS.— Informaciones sin confirmar llegadas a Viena dicen que los rebeldes húngaros siguen combatiendo desesperadamente en por lo menos tres regiones. Una radioemisión, que se cree originada en una estación clandestina anticomunista en Budapest, dice que en esa ciudad sigue aun una encarnizada batalla. En la emisión de onda corta se decía que el gran hospital de Budapest y la oficina central de la Cruz Roja se hallan bajo intenso fuego de mortero ruso. Un refugiado que a través esta mañana la frontera dijo que en Gvoer aun se libraba una feroz batalla, Gvoer queda a poca distancia de la frontera austro húngara.

3.500 Libras Esterlinas por un carnero

LANARK — Ultimamente se pagó en Lanark el mayor precio mundial, de 3.500 libras esterlinas, por un carnero de cara negra del rebaño del señor J. L. Chinery, de Innerleithen, Peebleshire. Los compradores fueron los dos hermanos señores B. y J. Wilson que, en unión del señor R. K. Tweedle, de Falbaye, de Newton - Steward, Wigtownshire cuyo último envite había llegado a las 3.400 libras esterlinas.

## Por qué me opongo al Comunismo?

Por STEPHEN SPENDER

Para cualquiera que piense que la crítica comunista de nuestras formas de sociedad en Occidente contiene gran parte de verdad, la clase de propaganda anticomunista que procede de oficinas de información gubernamental les resulta sospechosa y las acusaciones de que los comunistas son espías y maleantes pierden mucha fuerza.

La verdad es que, fuera de los imperios comunistas de Rusia y de China, la mayor parte de comunistas son anticapitalistas, por razones teóricas o por razones hondamente vividas. Cuando Paul Sartre polemiza contra los anticomunistas porque se alían con los aliados del lado malo de la barricada y entonces se colocan "contra el proletariado", muestra comprensión de la controversia tal como existe en los países capitalistas. Ciertamente, si no existiera Rusia sería difícil decir que Sartre anda equivocado. No obstante, como existe Rusia, sorprende que Sartre no haya captado que hay un tercer factor mucho más importante en la lucha encarnizada de comunistas contra anticomunistas. Porque este tercer elemento, en todos los países en que triunfa el comunismo, transforma la verdadera naturaleza de la controversia reducida a los comunistas nacionales del país, lo mismo que a los comunistas, al vasallaje de Moscú.

De modo que importa mucho saber no sólo lo que induce al "proletariado" con conciencia de clase y a ciertos "intelectuales" a ser comunistas, sino el saber lo que le ocurre a la justicia una vez se entroniza el comunismo. En este punto es donde resulta difícil comprender la posición del señor Sartre. Cuando en Francia, en 1953 y 1954, se opuso a quienes se oponían al comunismo, acaso tenía derecho a proclamar que hablaba desde el campo del proletariado (aunque cupiera discutirlo). Pero hay una cosa indiscutible y cierta: que si en Francia gobernase el comunismo el señor Sartre sería acallado.

A título de escritor, tengo dos razones o al menos, sin la una no existiría la otra. La primera es que, en todos los Estados comunistas, el escritor ha de confundir su conciencia individual con la de la dictadura. La segunda, es que tiene que hacerlo en condiciones en las cuales, las detenciones, deportaciones en masa, campos de trabajo forzados, etc. son un aspecto de la Necesidad reconocida por el partido así que conquista el poder.

La forma en que son esclavizadas las mentes de los escritores, y las consecuencias de esta esclavitud en sus psicologías, ha sido analizado maravillosamente por Gzaslav Miloz en su libro "El Pensamiento esclavizado", donde estudia el caso de los intelectuales polacos.

Es de presumir que gente como Paul Sartre—aceptan—con muchas reservas—la idea de la esclavitud por creer que el oponerse a ella sería ir "contra los trabajadores". Si tuviese esto que hacer la felicidad de los trabajadores se podría, tal vez, en consideración a la actual situación del mundo, estar dispuesto a sacrificar todo lo que se entiende por "individualismo" en interés de la felicidad popular. Sin embargo, a menos de tener la certeza de que el pueblo se beneficia de convertir la expresión del individuo en las artes en una máquina monolítica de propaganda, el sacrificio no sería de la propia "libertad burguesa" sino de la libertad y de la felicidad de un gran número de trabajadores, que gozan de esta libertad "burguesa".

Si las personas están realmente mejor bajo el comunismo que bajo el capitalismo, es una cuestión que uno tiene que decidir, sobre la base de las pruebas que se puedan reunir. Por mi parte, creo que el renunciamiento de la responsabilidad del escritor a pensar, sentir y obrar como individuo—si se generalizara—equivaldría al abandono de todas aquellas palabras y voces que, no solamente expresan, sino que son la libertad de la civilización entera.

No hay nada que sea más fácil a las naciones que el abrazar una política totalitaria en esta era de la historia moderna—en que todo se decide por directivas y decretos—en que la libertad de todas las clases, sin distinción, deja de existir. Todo lo que se obtiene son órdenes, y todo el arte se convierte en anuncios y carteles para estas órdenes. La Literatura se convierte en labor de copia.

No obstante, creo que el anticomunismo no es suficiente. El tener conciencia del peligro que entraña el comunismo debería ser algo positivo y conducir a actitudes positivas. No solamente a una defensa hecha de negaciones para nuestro "individualismo BURGUES" que depende mucho de nuestra posición de "intelectuales" en una sociedad injusta. El argumento de Sartre, de que el ser anticomunista es estar contra el proletariado, únicamente puede contestarse tomando en cuenta las RAZONES DE JUSTICIA que han hecho que muchos obreros—y muchos intelectuales—acepten las críticas de una sociedad, que si se llevan a la práctica, conducen a la dictadura y a los campos de concentración del Estado Policia.

Mis opiniones políticas, consideradas únicamente como políticas, son el resultado de vivir en condiciones modernas. No tienen mucho que ver con mi ser como escritor.

Me figuro que hay una razón POETICA para ser anticomunista y estar contra cualquier otra forma totalitaria de Gobierno. Es que la literatura (así como las demás artes que aquí no me conciernen) mide y da testimonio de las condiciones humanas con instrumentos de la experiencia de la vida que son ajenos a las medidas de la política y la sociología. Sin la "piedra de toque" del arte, las condiciones de la sociedad únicamente pueden conocerse como "estadísticas vitales" y no como vida real. Las "estadísticas vitales" nos cuentan sólo lo que son las condiciones de la vida y no lo que es la vida dentro de estas condiciones. Si las condiciones miradas como benéficas por los dictadores son el fin y objetivo total de la vida, entonces, más tarde o más temprano, el cuadro de la vida que será permitido expresar en esta sociedad será un cuadro de la vida tal como los dictadores creen que debe ser, dentro de las condiciones impuestas por ellos mismos.

Muy pronto después de la guerra leímos que ciertos poetas rusos habían caído en desgracia por escribir poemas deprimentes. Precisamente cuando Rusia, bajo el todopoderoso sol de Stalin, había salido victorioso de la guerra mayor de su historia, y cuando, además, era indispensable que todos trabajaran para la recuperación y nadie tenía derecho a manifestar tristeza ni descorazonada mente.

Por implicación, el argumento tiene mayor alcance: estar deprimido es un estado "subjetivo" de conciencia que no corresponde a una necesidad "objetiva"; por consiguiente, es "irreal" porque lo "irreal" es, en el mejor de los casos, una nostalgia de un período de decadencia pretérita en que unos cuantos privilegiados se complacían en susculcar sus sentimientos personales, en su peor aspecto, es una falacia, porque no corresponde a la condición típica de la verdad exterior: la realidad social creada por los jefes políticos, tal como ellos la crearon.

Como escritor, soy anticomunista, porque creo que cuando una sociedad planificada se arroga todo el dominio de la vida, es cuando cada individuo se convierte en una falacia. Creo que el arte es como un sexto sentido, la antena sensible sintonizada con zonas de experiencia ajenas a la experiencia de los planificadores, donde los enigmas y las respuestas acerca de la condición humana se formulan más fundamentalmente que en el campo de las estadísticas. Sin el arte, la sociedad que suministra mejores casas para la gente podría saber si las casas, como tales, son mejores, e incluso si la gente que las habita es más limpia. Pero no puede saber, en sentido más hondo, si aquella gente es mejor, más feliz, más vi-

—(Pasa a la PAGINA 7)—

# ¢ 2.250.000.00 GASTARON EN LIMON VISITANTES A EXPOSICION FLOTANTE ESPAÑOLA

De acuerdo con una información suministrada por el Gobernador de Limón don Luis Patteni se estima que unos 15.000 personas visitaron Puerto Limón la semana anterior, con motivo de la visita del barco español "Ciudad de Toledo", dando así lugar al más extraordinario movimiento de turismo interno que se haya registrado en el país en los últimos tiempos.

De acuerdo con una estimación hecha por el mismo alto funcionario limonense, se ha calculado un gasto promedio por persona de 150 colones.

Así vemos cómo Limón, obtuvo casi en solamente dos días, un ingreso total por concepto de turismo interno de 2.250.000 de colones. Esta cuantiosa suma se distribuyó en compra de tiquetes

para viajar a Limón, hoteles, pensiones, restaurantes, taxis, balnearios, cantinas y refresquerías, cafeterías, propinas, etc.

Este hecho viene a demostrar la enorme importancia que para ese puerto tiene el turismo, el cual podrá desarrollarse en forma permanente mediante una adecuada explotación de las bellezas naturales con que cuenta esa

ciudad y en general la Zona Atlántica.

El fomento de la industria turística podrá operar el milagro de una completa mejora de la situación económica de aquella zona,

del país, que en los últimos tiempos se ha tornado precaria, desde que fueran abandonados los cultivos de banano y abacá y se operó una cuantiosa merma en los precios del cacao.

REUNION DE HOMBRES.... —(Viene de la PAGINA 6)—

Ripostamos que la conocíamos desde hacía tiempo y que no podía ser que un país que había estado tantos años en las manos de un hombre como Trujillo pudiera gozar de democracia ni de libertad. La libertad no existe en ningún lado y es un mito, apuntó. Le aseguramos que no. En mi patria se vive auténtica democracia y no le aceptamos a usted esas palabras. Bueno, es cierto. Sólo Costa Rica y Uruguay tienen democracia, nos dijo en tono lleno de preocupación y como inconscientemente enfatizado.

No queríamos que le pasara nada a este señor si el chalcal de Quisqueya llegara a averiguar lo que a nosotros nos refirió.

Así, uno a uno, fuimos tratando a estos hombres que se reunieron en una gran Asamblea para considerar el estado de la libertad de prensa en el Continente. Libertad que está eliminada en Colombia, Nicaragua, República Dominicana y Paraguay.

¡POR QUE ME OPONGO AL ..... —(Viene de la PAGINA 6)—

va. Someter el arte a los procesos del materialismo es proibir el espíritu humano de las condiciones en que el hombre vive, y cuando el arte se halla ausente, el único patrón de medida de aquellas condiciones materiales —para saber si se mejora el bienestar espiritual, la felicidad y la vivacidad—se hallaría ausente.

Por estas razones soy anticomunista. Al mismo tiempo, rechazo el DICTUM de Sartre, de que ser anticomunista es ser antiprolario. Lo que reconozco en Sartre es que ha lanzado un reto.

Los anticomunistas vencerán o serán vencidos según su capacidad de demostrar que no se hallan aliados con los reaccionarios en nombre del espíritu, explotado hipócritamente, contra los oprimidos y necesitados.

## EMPRESARIOS DE AUTOBUSES AUTORIZADOS DESDE 1951 A ¢ 0.05 DE AUMENTO EN LAS TARIFAS

La siguiente exposición ha sido enviada por la Cámara Nacional de Transportes, contestando a la Asociación de Juntas Progresistas con relación al aumento de las tarifas de transportes:

La campaña que últimamente han venido desarrollando las Juntas Progresistas en contra de la demanda de aumento de tarifas en los servicios de transporte, la comenta la Cámara Nacional de Transportes de la siguiente manera:

Cumplimos con la obligación de denunciar ante la opinión pública esa campaña, que responde a fines estrictamente demagógicos, pues ahora se trata de asestar golpes calculados contra las empresas privadas que están tratando de defenderse de la ruina que está afectando a casi la mayoría de las fuentes de producción del país.

Cómo va a ser improcedente una demanda de las empresas de transporte para que se les permita elevar sus tarifas, cuando esa demanda está respaldada por una amplia y bien documentada exposición, basada en el auditorio que ha realizado el Consejo Superior del Tránsito en seis distintas empresas y efectuada por el distinguido profesional don Alfonso Zeledón Venegas? Los estudios remitidos al Consejo Superior del Tránsito para justificar la solicitud de aumento de tarifas, consigna datos sobre los costos de operación de las seis empresas a que antes nos referimos. En ellos puede constatarse y autorizamos a cualquiera que esté interesado en hacer la revisión de los mismos a que constante lo que aquí decimos. Puede verse, declamos, que el costo de operación de cada unidad de transporte demanda un gasto de ¢ 163.20. A esos gastos hay que agregarles la utilidad que señala la Ley, del veinte por ciento, ascendiendo el costo de operación a ¢ 195.84.

Calificamos la tarea de determinados individuos y Juntas Progresistas de campaña demagógica, porque hemos venido palpando la misma situación en épocas anteriores. Cuando se aproxima la campaña electoral, aparecen los líderes de pueblo, los dirigentes obreros, emprendiéndola contra los servicios de autobuses y alegando una falsa protección para los intereses populares.

Pero a esos que la emprenden contra una actividad privada como la nuestra, se les olvida que estamos afrontando una seria situación económica precisamente porque los altos organismos del gobierno le han puesto oídos, a sus falsos argumentos, que no responden a la realidad que viven las empresas.

Ignoran los que tales campañas dirigen, que los transportes han mantenido congeladas sus tarifas desde 1942, es decir, hace 14 años que no se varían. Pero en cambio si han admitido que los precios de determinados artículos de consumo básico, indispensables para el sustento popular, han sufrido alzas hasta del 150 por ciento desde esa época hasta ahora.

Sin embargo no los hemos visto tomar actitudes demagógicas para pedirle a las autoridades correspondientes, que hagan lo posible por aumentar la producción con el propósito de ver si es posible, que los costos de esos productos vuelvan a la normalidad. No hemos oído la voz de

protesta de las Juntas Progresistas ni de los dirigentes obreros porque los frijoles valen un ¢ 1.10 la libra ni porque el arroz esté vendiéndose a ¢ 0.90, el café a ¢ 5.00 la libra y la leche para alimentar a los desnutridos niños costarricenses, se esté cotizando a ¢ 0.80 la botella. Esto sin tomar en cuenta, alzas desmedidas en el servicio eléctrico, pago de elevados alquileres de viviendas, altos precios del calzado y vestuario.

Si se trata de defender los intereses populares, la Cámara reclama para sí su primer puesto, pues ha ayudado a mantener las tarifas actuales al alcance de todos los sectores que hacen uso de estos servicios. Es bueno que se sepa, que los empresarios de autobuses están autorizados, desde el año 1951, a aumentar en cinco céntimos la tarifa en el cincuenta por ciento de las unidades en cada línea. No se ha llegado a disfrutar de esa disposición oficial, justamente para proteger al público usuario de estos servicios. La Cámara se ha venido absteniendo de hacer uso de esos aumentos, pues ha logrado concesiones de parte del Ministerio de Economía y Hacienda, que han suavizado momentáneamente la situación económica de las empresas; esas concesiones se han concretado en rebajas en los precios del aceite diesel y un cincuenta por ciento en los impuestos de las llantas. Estas rebajas han sido absorbidas por los aumentos del principal de los repuestos, llantas y accesorios en los Estados Unidos, y otros países productores, lo que nos ha colocado en una situación apremiante, que no nos permite seguir bajando con esos altos costos de operación, con las tarifas congeladas, que datan, como lo declamos antes, desde el año 1942.

Por otro lado tenemos los problemas de carácter laboral. En la actualidad se está haciendo una campaña intensa, para persuadir a los miembros de la Asamblea Legislativa a que tramite un aumento general de salarios para los empleados públicos, el cual, de producirse dejaría en desventaja a los trabajadores de las empresas privadas, que tendrían que verse obligadas, ya por las circunstancias o por determinación propia del gobierno, a equilibrar los salarios de sus empleados con los de la Administración Pública. Esta demanda, propiciada por los organismos gubernamentales, es justa y lógica, si se considera la desmedida alza que se ha operado en el costo de vida de los costarricenses. Los organismos obreros han logrado un aumento de salarios en algunas actividades de la vida nacional y siguen planteando demandas para lograr otros aumentos de actividades que aun no han salido beneficiadas, lo que consideramos justo, pues si el alto costo de la vida es para todas las clases sociales lo correcto es que se generalice y se reconozca también que tras de los aumentos de salarios indiscutiblemente tienen que elevarse los artículos de todas las industrias, inclusive la de los transportes, que como repeti-

mos, no han sido reajustadas durante 14 años.

Al aceptar la Cámara Nacional de Transportes mantener las tarifas de los estudiantes en ¢ 0.15 estamos contribuyendo a aliviar a los padres de familia que su desembolso sea menor y a la vez, procurando impulsar la cultura del país, pues reconocemos el esfuerzo que tienen que hacer todos los padres de familia para poder darles la educación necesaria a sus hijos.

Aun cuando la Cámara después de esta pequeña explicación, ten conocimiento de cualquier persona tendrá mucho gusto en poner en cona bien intencionada, que tenga dudas sobre el problema de los transportes, cualquier dato, información, que le ayude a salir de su error, pues está en capacidad de dar los datos que sean necesarios para los estudios que sean requeridos.

## Servicio! Servicio!

Para que su máquina protectora de cheques marca "TODD" reciba periódicamente adecuado y pronto servicio mecánico, sírvase reportarla por teléfono, o llenar el siguiente cupón con todos los detalles que se solicitan y remitirlo a la dirección indicada.

Sr. PEDRO PUCHE NAVARRO

Apartado N° 4015, San José.

Favor de inscribir la máquina PROTECTOGRAPH "TODD", Modelo ..... y N° .....

De propiedad de .....

Dirección .....

Tel. N° .....



Protectores de Cheques "TODD", guardianes de las cuentas bancarias del mundo desde 1899.

Distribuidor Exclusivo:

**PEDRO PUCHE NAVARRO**

Teléfono N° 6154

Apartado 4015.

SAN JOSE.

## ROLDAN EL TEMERARIO



El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

# Egipto rechazó ultimatum Anglo-Francés en Port Said

PROPUESTA DE BULGANIN A EISENHOWER

MOSCU, 5.—INS.—La radio de Moscú informó hoy que el Premier Nikolai Bulganin había sugerido al Presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower que una fuerza aero naval conjunta ruso norteamericana, podría ponerle fin al estado de hostilidades reinante en el Mediano Oriente.

Bulganin habría consignado en una carta a Eisenhower que para la feliz realización del plan los Estados Unidos contaban con una poderosa flota naval en el Mediterráneo mientras que el Soviet también poseía considerables fuerzas de mar y aire.

La emisora roja citó al Premier soviético como habiendo dicho que bajo un mandato de las Naciones Unidas las dos potencias podrían ponerle término rápidamente a la "agresión" y comenzar así adicionales derramamientos de sangre en el Este Medio.

En Washington, la Casa Blanca dijo no haber recibido mensaje alguno de Bulganin en tal proposición. Bulganin también indicó que el Kremlin estaba proponiendo al gobierno norteamericano una combinación de los esfuerzos de las dos potencias en las Naciones Unidas para liquidar la "agresión".

Al decir de la radio de Moscú, el mandatario soviético expresó su convencimiento de que si los gobiernos de Washington y Moscú significaban energicamente sus deseos de paz la situación reinante en el Medio Oriente no tardaría en normalizarse.

La Unión Soviética está dispuesta a entablar conversaciones inmediatamente con los Estados Unidos para la coordinación de esos esfuerzos, aseguró Bulganin, agregando que deseaba recibir respuesta a su proposición a la mayor brevedad posible.

Especificó Bulganin que esa iniciativa soviética no pone en peligro los intereses de Inglaterra y Francia por cuanto los pueblos de esas dos naciones no desean la guerra. El gobernante soviético solicitó una respuesta inmediata a fin de que se actúe a la mayor brevedad posible.

Bulganin manifestó: "Los Estados Unidos tienen una potente flota en el Mediterráneo, la Unión Soviética también posee una poderosa armada y un fuerte poderío aéreo. La utilización conjunta e inmediata de esos medios por los Estados Unidos y la Unión Soviética, con el respaldo de la organización de Naciones Unidas, garantizaría la terminación de la agresión contra Egipto y los pueblos del Oriente árabe." Mientras tanto, el proyecto fue propuesto a las Naciones Unidas en una comunicación del canciller soviético Dimitriv Shepilov.

El mensaje iba dirigido al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y consignaba que si Francia, Inglaterra e Israel no suspendían las acciones bélicas que han emprendido contra Egipto todos los demás miembros de las Naciones Unidas —y en primer término los Estados Unidos y la Unión Soviética— deberían suministrar inmediatamente fuerzas armadas "para terminar la agresión destinada contra el pueblo egipcio."

Ambas comunicaciones fueron dadas a conocer por la radio de Moscú, el mensaje al Presidente Eisenhower fue entregado por Shepilov al Embajador de los Estados Unidos en Rusia, Charles E. Bohlen. En su mensaje Bulganin hacía referencia al "inhumano bombardeo" de Egipto por las fuerzas franco-británicas.

Rusia y los Estados Unidos en la situación prevaleciente en Egipto.

Al hablar Hagerty impartió a su voz un tono que parecía pregar el rechazo de la nueva proposición de Bulganin. La declaración expedida por la mansión ejecutiva consignaba categóricamente que el Gobierno de Moscú tiene la "obligación" de cumplir el acuerdo de las Naciones Unidas sobre Hungría antes de formular proposiciones sobre la crisis del Mediano Oriente.

REACCION FRANCESA A LA PROPUESTA DE BULGANIN

PARIS, 5.—INS.—Un vocero del Quai Dorsay comentando a International News Service el mensaje del Premier ruso Nikolai Bulganin al Presidente norteamericano Dwight D. Eisenhower, dijo que esperaba que éste "comprendera la cantidad de propaganda que se ha incorporado en este gesto."

Continuó el portavoz de la oficina de Relaciones Exteriores de Francia: "En cuanto a nosotros, hallamos difícil creer que los que acaban de asesinar a la nación húngara puedan pretender ahora asumir el papel de policías mundiales."

NEHRU CONDENA LA AGRESION

NUEVA DELHI, 5.—INS.—El Premier indio, Jawaharal Nehru calificó que la batalla que se desarrolla hoy en Egipto y Hungría como afrontas a la libertad y a la dignidad por fuerza de las armas. Nehru, dirigiendo la palabra a una conferencia general de la Organización Educativa Científica y Cultural de las Naciones Unidas (UNESCO) en Nueva Delhi, declaró: "Lo que estamos presenciando hoy en Egipto como en Hungría son afrontas a la dignidad humana y a la libertad y el empleo de las armas modernas para subyugar a los pueblos."

"En otras partes del mundo también se están aplastando movimientos libertadores merced a una fuerza superior. Es cierto que las bombas atómicas y de hidrógeno hasta el momento no se han usado, pero quién puede decir con confianza que no se emplearán."

India se abstuvo ayer en el voto en la Asamblea General de las Naciones Unidas en la moción en que se censuró a Rusia por su intervención armada en la revolución de Hungría, y en la que se pidió a las tropas rusas que abandonar el territorio húngaro.

LOS EGIPCOS NO SE RINDEN

EL CAIRO, 5.—INS.—Oficialmente se desmintió hoy que Port Said hubiese solicitado el rendimiento a las tropas paracaidistas anglo-francesas que desembarcaron en el región en tres olas.

Tanto en Londres como en París se ha anunciado haberse negociado un cese de fuegos mientras se discuten las condiciones de rendimiento del puerto, que queda al extremo Norte del Canal de Suez.

COMENTARIOS DE RADIO MOSCU

LONDRES, 5.—INS.—La radio de Moscú dijo hoy que los desembarcos anglo-franceses en paracaídas en la zona del Canal de Suez representaban "una nueva etapa en la agresión contra Egipto en desafío abierto de la ley internacional."

El comentarista soviético dijo que los desembarcos "quieren decir que los agresores están tratando de terminar la obra y que han demostrado completa indiferencia a los sentimientos de los pueblos y a la carta de las Naciones Unidas."

RUSIA DISPUESTA A TERMINAR CON AGRESION EN EL MEDIANO ORIENTE

MOSCU, 5.—INS.—El Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikolai Bulganin, advirtió esta noche a la Gran Bretaña y a Francia que el gobierno ruso está "categoricamente determinado a terminar la agresión y restablecer la paz en el Mediano Oriente." Junto con otros miembros de las Naciones Unidas.

Este apercibimiento estaba contenido en sendos mensajes cursados por Bulganin a los primeros Ministros Sir Anthony Eden, de Inglaterra y Guy Mollet, de Francia, a través de las respectivas Embajadas en Moscú.

Bulganin dijo a Eden y Mollet que la guerra de Egipto puede propagarse a otros países y degenerar en la tercera guerra mundial. Luego informó como la Unión Soviética había propuesto tanto a los Estados Unidos como a las Naciones Unidas la utilización de fuerzas aero-navales conjuntas ruso-norteamericanas "con la participación de otras naciones de la ONU para ponerle fin a las hostilidades en Egipto."

Agregó el Premier: "Estamos cabalmente determinados a aplastar la agresión y restablecer la paz en el Mediano Oriente mediante el uso de la fuerza."

Abrogamos la esperanza de que en este crítico momento usted procederá con prudencia y derivará las conclusiones necesarias."

En qué situación se hallaría su país si Estados más poderosos lo atacaran, Estados que poseen todos los medios modernos de destrucción y que pueden hacerlos llegar a su destino por otros medios que los ordinarios de la Marina y la Aeronáutica, particularmente con cohetes?

El funcionario del Ministerio de lo Exterior ruso que dió a conocer el tenor de los mensajes a los reporteros insistió en que la Unión Soviética estaba pensando en términos de colaboración con otras naciones.

EFIGIES DE EDEN Y MOLLET QUEMAN EN LA INDIA

NUEVA DELHI, 5.—INS.—200 hindúes desfilaron hoy portando efigies de paja del Primer Ministro inglés Sir Anthony Eden y del Premier francés Guy Mollet en procesión funeral ficticia de protesta por la acción militar anglo-francesa contra Egipto.

Las efigies fueron quemadas frente a la Oficina del Alto Comisionado británico; los manifestantes habían puesto a la efigie de paja de Eden un antiguo sombrero colonial inglés y una botella de whiskey vacía.

PAKISTAN OFRECE TROPAS A LA O. N. U.

KARACHI, 5.—INS.—El gobierno pakistaní anunció hoy que está dispuesto a enviar un contingente de tropas a integrar una fuerza policiaca de las Naciones Unidas para el Mediano Oriente.

EL CAIRO, 5.—INS.—Mientras ruge la batalla en Port Said y la aviación de retropropulsión anglo-francesa bombardea las afueras de El Cairo, la capital egipcia espera los acontecimientos con increíble calma, armada hasta los dientes.

PATRIOTISMO EGIPCIO

Toda la ciudad se ha convertido en vasta fortaleza y parece que todo el que se ve por la calle porta un rifle, todas las tiendas permanecen abiertas, sin embargo, y el único racionamiento decretado hasta ahora es el del azúcar y el aceite comestible, aun pueden conseguirse flores en la esquina de la calle, helados y otras golosinas.

Caminando por las calles podía sentir el enconado odio que aliena la población, que mira ocasionalmente a los cielos en espera de que en cualquier momento comiencen a descender paracaidistas. "Los mataremos a todos", me dijo un prominente médico con los dientes apretados mientras manipulaba un rifle y se ajustaba un casco de acero, soldados de los pelotones suicidas Fedayeen y miembros del ejército de liberación se ven por todas partes, ómnibus y centenares de otros vehículos recorren las calles de la ciudad por entre camiones llenos de tropas. Policías uniformados de blanco dirigen el denso tráfico cubiertas las cabezas con cascos de acero.

En las zonas al descubierto se han cavado trincheras para la defensa de la capital, las ambulancias recorren las calles sonando sus campanillas casi todos los taxímetros exhiben una fotografía del Presidente Gamal Abdel Nasser.

Por la céntrica avenida Cherif Pacha una anciana señora vestida de negro camina con las manos en alto, los ojos mirando al cielo, mientras grita: "Muerte a los invasores." El vendedor de diarios de la esquina protesta: "Nosotros les ayudamos a sostenerse durante 70 años, ahora mirad lo que hacen, pagarán por esto."

Centenares de adolescentes, muchachas y muchachos, a quienes se proporcionaron rifles realizan prácticas contra blancos en movimiento flotando sobre el Nilo.

La Embajada británica, donde se hallan guardados treinta y cinco diplomáticos, informa que la legación suiza atenderá sus intereses. Diez corresponsales británicos se hallan confinados en su hotel mientras El Cairo espera tenso el ataque.

LOS INGLESSES ALEGAN VICTORIAS

LONDRES, 5.—INS.—Las autoridades competentes ordenaron hoy el cese de las hostilidades en Port Said e iniciaron negociaciones sobre la capitulación de aquella ciudad después de que elementos anglo-franceses hubieron desembarcado por aire y mar en el término septentrional del Canal de Suez.

El Gobierno de El Cairo, sin embargo, desmintió categóricamente que la comandancia egipcia de Port Said hubiese pedido condiciones para entregar el puerto a las fuerzas invasoras.

Según los despachos recibidos en Londres y París, los paracaidistas descendieron en tres "olas" y se posesionaron del aeropuerto de Gamil y desde allí empezaron a combatir contra una fuerte resistencia egipcia.

Un portavoz del Ministerio de Defensa de Francia informó que los invasores habían capturado dos puentes importantes y cinco más de menor tamaño que unen a Port Said con la tierra firme.

Trece horas después del primer descenso, el Primer Ministro de la Gran Bretaña, Sir Anthony Eden, anunció en la Cámara de los Comunes que los Aliados habían ordenado el alto al fuego.

Eden dijo que el Brigadier A. S. Butler, Comandante de la Décimo sexta brigada independiente de paracaidistas, había presentado las condiciones de rendición al Comandante de las fuerzas egipcias destacadas en Port Said. Y un comunicado anglo-francés expedido en Chipre confirmó haberse ordenado el cese de las hostilidades, añadiendo que habían comenzado los parlamentos de capitulación, el parte también decía que elementos aero-transportados de las fuerzas armadas francesas habían realizado un tercer desembarco en el Este de Port Said.

EGIPTO ACEPTA INTERVENCIÓN DE LAS FUERZAS DE LA O. N. U.

NACIONES UNIDAS, 5.—INS.—El gobierno de El Cairo comunicó hoy al Secretario General Dag Hammarskjöld que acepta el empleo de una fuerza policial de las Naciones Unidas en Egipto como providencia para preservar la paz en el Mediano Oriente.

La aceptación del plan por Egipto llegó en la forma de un lacónico cablegrama firmado por el Ministro de Relaciones Exteriores egipcio Mahmoud Fawzi.

En el interin, la Asamblea General de las Naciones Unidas fue convocada a una nueva sesión de emergencia para las ocho de la noche de hoy a fin de considerar el desembarque de fuerzas anglo-francesas en Egipto y la anunciada ocupación de Port Said en la entrada septentrional del Canal de Suez.

La sesión había sido convocada correspondiendo a una solicitud de las 24 naciones que forman el bloque afro-asiático cuyos miembros demandan la evacuación de todas las fuerzas extranjeras de Egipto, tanto las anglo-francesas como las israelíes.

Este acatamiento formal de un acuerdo tomado previamente por las Naciones Unidas deja la vía expedita para el envío de fuerzas militares internacionales, al territorio egipcio. Francia e Inglaterra —las naciones que participan en la actual acción bélica contra Egipto— también han aceptado el proyecto. Los Estados Unidos han ofrecido a Hammarskjöld suministrarle facilidades de transporte aéreo para el despacho de las unidades armadas de las Naciones Unidas a aquel país.

EXTERMINADOS PARACAI-DISTAS EN GAMIL

PARIS, 5.—INS.—La radio de El Cairo alegó hoy que una segunda ola de paracaidistas anglo-franceses que descendieron sobre el aeropuerto Gamil cerca de Port Said, fueron exterminados por el ejército, policía y el pueblo según ocurrió a la ola anterior.

La radioemisión escuchada en París al propio tiempo que hacía un llamado a los egipcios para que continuasen la lucha contra los ingleses y franceses en Port Said, declaró:

"Ciudadanos, habéis demostrado el mundo que sois capaces de defender vuestra ciudad heroicamente, habéis logrado exterminar al enemigo, dándole una lección que no esperada, continuad la lucha. Que viva Egipto por siempre."

Entre tanto en Londres, el Primer Ministro Sir Anthony Eden, leyó a la Cámara de los Comunes un mensaje recibido del mando inglés en Port Said afirmando que un cese del fuego se había ordenado en aquella plaza y que el mando egipcio estaba negociando la rendición.

SITUACION BAJO CONTROL EGIPCIO

EL CAIRO, 5.—INS.—El comunicado número 25 sobre la situación en el frente de guerra alega que las fuerzas defensivas de Egipto derribaron ocho aviones enemigos y que están interponiendo una "terrible resistencia" a los contingentes de paracaidistas que —(Pasa a la PAGINA 9)—

## SERAN MUY REÑIDAS LAS ELECCIONES DE HOY EN LOS ESTADOS UNIDOS

Por William K. Hutirson — WASHINGTON 5 INS — Los máximos estrategas de los partidos republicanos y democrático vaticinan la victoria de sus respectivas boletas electorales en los comicios presidenciales de mañana martes.

Esos optimistas augurios están cimentados en la cuestión del último minuto verificado en la sesión entera y no debe dudarse de que impartirán fe a los por taestandartes rivales Dwight Eisenhower y Adlai Stevenson para esperar recibir el mandato del electorado.

Los democráticos aseguran a Stevenson que los colegios de votación se abrirán mañana con él contando como cosa cierta con doscientos noventa y cinco vo-

los electorales provenientes de 26 de los Estados de la Unión con la probabilidad de que también salga victorioso de diez Estados adicionales que tienen 145 compromisarios.

El análisis, concede a Eisenhower sólo doce Estados seguros con un total de noventa y un votos electorales.

El partido republicano funda su predicción sobre las indicaciones de que Eisenhower triunfará en los Estados de Massachusetts, Nueva York, Nueva Jersey, Ohio e Illinois con abrumadoras mayorías en los de Washington, Oregón y California en la Costa Occidental. También se admiten posibilidades de victorias reelectorales en algunos Estados del sudeste sur democrático Florida; Kentucky; Oklahoma; Tennessee;

Texas; Virginia y Virginia Occidental.

Los demócratas, por su parte, aseguran que Stevenson ganará los Estados sureños más los ale daños de conformidad con la tradición electoral del partido.

Además según el augurio el candidato demócrata debería obtener holgadas mayorías en los Estados de Pensilvania; Michigan y Minnesota, más contrario a lo esperado por los republicanos victorias menos francas en los Estados de Washington, Oregón y California.

El partido democrático también tiene grandes esperanzas en Massachusetts; Connecticut; Ohio; Illinois en el Estado de Nueva York—la espina dorsal de la esperada victoria republicana.



# FETRABA APOYA ANTE LA ASAMBLEA LA LEY DEL DECIMO TERCER MES

La Federación de Trabajadores Bananeros y Anexos ha dirigido comunicación a la Asamblea Legislativa apoyando decididamente el proyecto de ley sobre pago del décimo tercer mes a empleados de las empresas particulares. La Carta de la FETRABA dice:

Nuestra organización ha seguido con el mayor interés todo el curso de los debates que se han suscitado alrededor del proyecto de ley que concede a los trabajadores de las empresas particu-

lares el beneficio de un mes de sueldo adicional por año, a manera de aguinaldo.

De más está decir que nosotros estamos plenamente identificados con la demanda de este mes de sueldo adicional para todos los trabajadores de las empresas particulares, y no nos sorprenden las publicaciones de las Cámaras Patronales o de los Diputados enemigos del proyecto de ley citado, que han ido desde las expresiones

lastimeras hasta el insulto y la grosería, contra la clase trabajadora que demanda con justicia y con conocimiento práctico del asunto una mejor distribución de la riqueza, hoy día en manos de unas pocas familias, mientras el grueso de la población costarricense vive en medio de toda clase de privaciones.

Estamos de lleno con todas las agrupaciones democráticas que han venido defendiendo valientemente el pago de un trezavo mes de salarios y felicitamos y damos

las gracias al señor Ministro de Trabajo Fallas Monge por su proyecto de ley—que aunque no es todo lo que esperaba la clase obrera ya es un paso adelante en pro de esa nueva conquista—y la calurosa defensa que del mismo ha venido haciendo y al diario LA REPUBLICA por sus magníficos y bien sentados editoriales en defensa de esa demanda de la clase trabajadora. Apoyamos en las mismas razones de ellos para demandar el pago de este mes de sueldo adicional.

Nosotros esperamos que al entrar este proyecto de ley a discusión para su debido trámite el mismo contará con la simpatía de la mayoría de los señores diputados que lo harán ley de la República para beneficiar a la mayoría del pueblo costarricense, la clase trabajadora.

Muy atentamente.

JUAN RAFAEL SOLIS B.  
Presidente de la FETRABA

## La Voz de los Estados Unidos de América transmitirá resultados de las elecciones de hoy

La Voz de los Estados Unidos de América ofrecerá, durante toda la noche de hoy, 6 de noviembre, a partir de las 8, un programa especial, en español, de los resultados de los elecciones presidenciales de los Estados Unidos. Las transmisiones se efectuarán en las siguientes frecuencias: 9725 Kcs., Banda de 31 metros, 11900 Kcs., Banda de 25 metros y 15330 Kcs., Banda de 19 metros.

Las estaciones locales que retransmitirán estos programas, son

las siguientes: Ecos del Poás, 575 Kcs., La Voz de la Victor, 625 Kcs., Radio Selecta, 605 Kcs., Radio Monumental, 650 Kcs., Radio City, 750 Kcs., La Voz del Trópico, 830 Kcs., La Voz de América, 855 Kcs., Radio El Mundo, 970 Kcs., La Voz de El General, 1490 Kcs.

Se invita al público a sintonizar este programa del suceso más importante en la actualidad: la elección del próximo Presidente de los Estados Unidos.

EGIPTO.....

—(Viene de la PAGINA 8)—

dependieron sobre Port Said. El comunicado oficial emitido a las 1 y 25 minutos de la tarde, para local, informaba lo siguiente:

Los paracaidistas enemigos desbaratados sobre el aeropuerto de Al Gamil fueron aniquilados. Otra fuerza enemiga que intenta desembarcar en la zona de Suez está en vías de ser eliminada; el ejército, la policía y el pueblo de Egipto tienen absoluto dominio sobre la situación. Previamente la radio de El Cairo había alegado la expedición de un comunicado en el cual se presentaba una información originada en Londres al efecto de que se había ordenado el alto al fuego y el establecimiento de negociaciones sobre la capitulación de Port Said.

Por otra parte, un portavoz militar egipcio anunció la destrucción de siete aviones británicos y franceses en aquel puerto que se halla en la entrada septentrional del canal de Suez. Según este informante, antes de que comenzara el intento de invasión desde el aire, los aviones de bombardeo anglo-franceses habían causado numerosas bajas entre la población civil del puerto, "especialmente mujeres y niños."

La nueva fase de la invasión se inició a las 5 y 30 de la madrugada, hora de El Cairo, a vuelta de las diez de la mañana un comunicado egipcio anunció:

"Nuestras fuerzas tienen la situación completamente bajo control." Mientras se libraba la batalla de Port Said, la población de la capital esperaba con calma exterior y armada prácticamente hasta los dientes. La ciudad entera ha sido transformada en una fortaleza y todo parece indicar que no hay en las calles un solo hombre que no porte un rifle pero los establecimientos de comercio siguen abiertos y no se ven colas de amas de casas tratando de aprovisionarse de artículos de primera necesidad hasta el momento sólo se han implantado racionamientos sobre el azúcar y el aceite comestibles.

Cualquiera puede comprar flores en los kioscos de las esquinas. Pero nadie puede substraerse al convencimiento de que estas gentes exteriormente ecuanimes, están impulsadas por un odio feroz; ocasionalmente se ven personas mirando al firmamento como si esperasen el descenso de paracaidistas. "Los mataremos a todos si llegan, hasta el último de ellos." Por donde quiera se ven efectivos del ejército regular, elementos de la sociedad de juramentados "Fedeyeen" y miembros del llamado "Ejército de Liberación". Algunos viajan sobre los techos de los ómnibus, mientras que centenares de ellos son transportados en camiones y vehículos militares por las calles de la capital. En los sectores despejados de la ciudad se han excavado trincheras. Miles de adolescentes, varones y hembras, han recibido rifles y se les está adiestrando en su uso con blancos que se mueven sobre la superficie del Nilo.

JORDANIA SE PREPARA PARA LA GUERRA

AMMAN, 5—INS.—El gobierno jordano anunció hoy la movilización de la "resistencia pública y civil" para ayudar en la defen-

sa del país. Se ordenó también el entrenamiento militar para los estudiantes de escuela superior y se establecieron oficinas de reclutamiento.

Se anunció también que el Embajador de los Estados Unidos, Lester Malouf, entregó al Rey Hussein un mensaje especial que le envió el Presidente Eisenhower en respuesta a uno anterior del joven soberano, quien dió las gracias a los Estados Unidos por tratar de efectuar un inmediato cese del fuego en el conflicto militar surgido por la acción militar anglo-francesa e israelí contra Egipto.

NORUEGA DISPUESTA A INTEGRAR FUERZAS DE LAS NACIONES UNIDAS

OSLO, 5—INS.—El Parlamento noruego anunció hoy que está listo para ofrecer un contingente de tropas como aportación de Noruega para una fuerza policiaca de las Naciones Unidas en el Medio Oriente.

# A. N. D. E.

## LA DIRECTIVA CENTRAL DE LA ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES AGRADECE

y expresa su más vivo reconocimiento por la valiosa y brillante colaboración de las siguientes personas y entidades, que hicieron posible que su XV Congreso Nacional constituyera un rotundo éxito y una afirmación más en la lucha de los educadores costarricenses por su mejoramiento integral:

### DELEGADOS DE LAS FILIALES:

COLEGIOS: JOSE MARTI DE PUNTARENAS.

COLEGIO DE LOS ANGELES.

ESCUELAS: MARCELINO GARCIA FLAMENCO.

RAFAEL IGLESIAS, DE LIMON.

VIRGEN PODEROSA, DEL HOSPICIO DE HUERFANOS.

ESCUELA DE BALLET "ANNIE ZARNOWSKI".

MAESTROS Y PROFESORES QUE PREPARARON EL TRABAJO DE LAS COMISIONES, ASESORES TECNICOS, INTELLECTUALES Y ARTISTAS, PRENSA Y RADIO Y, EN GENERAL, A TODOS LOS EDUCADORES QUE DIERON CON SU APORTE MAYOR VALIDEZ Y PRESTIGIO A LA LABOR REALIZADA.

Por la Directiva Central,

MARIA CRISTINA RIVERA ARAYA,  
Presidenta de la  
A. N. D. E.

ALLEN PEREZ CHAVERRI,  
Vicepresidente de la  
A. N. D. E.

J. BIENVENIDO RAMIREZ V.,  
Secretario General de la  
A. N. D. E.

San José, 3 de noviembre de 1956.

## El centro de la calle no es el mejor lugar para cambiar impresiones...

No se detenga, ni siquiera por un segundo, en la zona de peligro. Si usted desea conversar con una amiga espere que lleguen a la acera. Cruce la calle tan pronto como pueda. ¡La acera representa su seguridad!... ¡La calle el peligro!

### FIJESE en las señales del Inspector de Tránsito.



Instituto Nacional de Seguros



## PAJARO LOCO



## Horriblemente triturado pereció ciudadano en Alajuela

A las cinco horas y diez minutos de ayer, el carro motor del Ferrocarril al Pacífico N° 23, guiado por el señor Nautilio Barahona Maroto, arrolló al señor Ramón Villalobos Fuentes, de 40 años de edad, vecino de Alajuela, quien murió triturado casi inmediatamente.

El operador del carro motor hizo desesperados esfuerzos para evitar la tragedia, pues el vehículo hasta descarriló, pero sus esfuerzos fueron vanos. Testigos presenciales del hecho afirman, que Villalobos había estado caminando a la orilla de la vía en actitud extraña. Llevaba en sus manos

una imagen y aparentemente esperaba algo. Cuando divisó el motor, que iba hacia Puntarenas, se lanzó a las ruedas. Según parece, la trágica decisión que tomó el occiso pudiera haber sido causada por disturbios emocionales. De inmediato se apersonaron en el lugar del suceso, el Alcalde de Tur

no, Lic. Mario Rodríguez Ch., el Sr. Enrique Soto Sibaja y un destacamento de emergencia de la Cruz Roja alajuelense. Luego de haberse llenado las formalidades del caso, el cadáver fue llevado a

la morgue del Hospital San Rafael de Alajuela, en donde fue entregado a los familiares. Paz a sus restos y nuestra condolencia a sus deudos.



**MACABRO ESPECTACULO** — En primer plano el cadáver trucidado de quien en vida fuera el señor Ramón Villalobos de 40 años de edad vecino de Alajuela quien ayer a las cinco y diez minutos de la mañana se lanzó al paso del Motor No. 23 del Ferrocarril al Pacífico, muriendo instantáneamente. (Foto de Fernando Castro para LA REPUBLICA)



**AUTORIDADES JUDICIALES.** En la gráfica de Fernando Castro vemos al Lic. D. Mario Rodríguez, Alcalde de Turno ayer en Alajuela y a su secretario señor Enrique Soto S. cuando llenan las formalidades del caso en el suicidio ocurrido ayer en Cfruelas, en que murió en forma macabra el señor Ramón Villalobos Fuentes, cuyo cuerpo destrozado se ve en primer plano, sobre los rieles (Foto de Fernando Castro para LA REPUBLICA)

## Robaron dos bicicletas de una casa

El autor del robo, cuyo monto se estima en 1250 colones fue arrestado horas después por los detectives. Lo raro es que fue un "carterista" el hechor.

El Sr. Miguel Quirós Valerín, vecino de Barrio Keith sufrió en su propia casa la incursión de los cacos, quienes se llevaron nada menos que DOS bicicletas de alta calidad que estaban en el garage de la casa. El asunto se puso en manos de la Oficina de Investigación, haciendo notar el propietario que los dos vehículos estaban valorados en 1250 colones.

Los agentes de la Inveseigación capturaron a un famoso carterista llamado J.D.S., alias "Pitos" cuando llevaba "de diestro" una de las bicicletas: la más cara. Claro que negó haberla robado, como es costumbre en este rateo consuetudinario, pero las pruebas son ineludibles. Los trámites

efectuados por los detectives se enviaron a la Alcaldía-Primera Penal junto con la dócel bicicleta.

Ha causado extrañeza entre los detectives una curiosa evolución que se está registrando en algunos delincuentes natos: están cambiando su forma de operar. Bien sabido es, que si un ladrón se "especializa" e nrobar prendas de ropa húmeda, esto y nada más hará en el resto de su vida. El carterista será carterista todo el tiempo. Pero ya se ha notado, que varios asiduos visitantes a la Oficina de Detectives están variando su "modus-operandi", lo que hace pensar a las autoridades de reformar sus métodos de represión.

## ATROPELLADO EN LA CARRETERA A LA URUCA UN NIÑO

Ayer en horas de la tarde, exactamente a las cuatro y cincuenta minutos, sobre la carretera a la Uruca, doscientas varas al oeste de la escuela, sucedió un lamentable accidente de la circulación. Según parece cuando el niño Jorge Castro Ledezma, de nueve años de edad, jugaba con una naranja en compañía de unos amigos en determinado momento la fruta cayó en la pavimentada y el infante al ir a recogerla fue arrollado por el carro placa 2473 conducido

por Oscar González Porras. El infortunado niño fue trasladado inmediatamente en el mismo carro que lo atropelló al Hospital San Juan de Dios en donde fue atendido prontamente por el Dr. Rodríguez Ortiz. El galeno dictaminó herida contusa de 15 centímetros de longitud en la región interna y varios golpes en el cuerpo. Del Hospital San Juan de Dios fue llevado al Hospital del Seguro en donde quedó internado.

## Capturalo el peligroso hampón 'Pipe' Guzmán Rojas

El Agente Principal de Policía de El Zapote le echó mano al delincuente, quien es un asesino prófugo.

Aproximadamente a las 14 horas de ayer, el Agente Principal de Policía del Zapote reconoció un sujeto que deambulaba por su jurisdicción, al famoso hampón Manuel Antonio Guzmán R. (a) Pipe, fugado del Hospital San J. de Dios, hace algún tiempo, en donde se encontraba convaleciendo de heridas que él mismo se infirió con ulterior fin.

Este delincuente fue procesado a raíz de asalto a un negocio en Orosí, en donde fue muerto a tiros el propietario del mismo, presumiblemente por el mismo Pipe. Este recibió dos balazos en el abdomen y así, gravemente herido, se arrastró hasta un potrero cercano, en donde fue capturado. Es tuvo casi dos meses en el Hospital San Juan de Dios en donde le salvaron la vida. Ingresó a la Penitenciaría Central y allí estuvo hasta que le trasladaron porque se había inferido cortes en las venas.

El maleante ha sido difícil identificarle pues se ha alterado con venientemente las facciones. En

la actualidad pesa casi el doble, además se ha cortado el cabello en forma completamente diferente a la usual. Según dijeron personas que presenciaron la captura, el supeto escapó saltando una tapia cuando fue sorprendido ayer. Luego se introdujo bajo el piso de una casa. Cuando salió, empuñaba un filoso cuchillo, pero las autoridades—que habían rodeado la manzana— le encañonaron obllgándole a rendirse. Inmediatamente fue llevado a la Penitenciaría Central. Importante captura efectuaron las autoridades del Zapote, porque el detenido es un pez gordo.



## EL SANTO



# PROYECTO PARA LA CONSTRUCCION DE OBRAS POR SEIS MILLONES DE COLONES

El señor Ministro de Economía ha remitido a conocimiento de la Asamblea Legislativa el proyecto de ley para la distribución del empréstito de millón y medio de dólares otorgado por

la Compañía Bananera para obras de mejoramiento social y económico en zonas bananeras. El proyecto enviado por el Ministro Soley a la Cámara contempla la construcción de numerosas obras de interés general por valor de ₡6.100.000 en dichas zonas.

"Por aparte — dice en su carta el Ministro Soley — he remitido a Uds. el proyecto por el cual se completa la suma que deberá destinarse a la erradicación de la malaria, que forma parte del plan general de distribución del producto de dicho empréstito. Queda por autorizar un saldo de ₡2.000.000 que corresponden a la extensión del régimen de Seguro Social a todos o la mayor parte de las regiones donde operan actualmente las Compañías Bananeras, el cual se presentará a la Asamblea Legislativa tan pronto como se concluya el estudio de la forma de financiación del plan y se determinen las zonas en que el mismo se aplicará.

## FERIA DE GANADO EN ALAJUELA

— VACAS —

14	Cia. Ganadera Altamira a Francisco Quirós ...	100	5765
37	Manuel E. Rodríguez a Varios de 75 a .....	98	12052
7	Finca Sta. Cruz a Antonio Chavarría .....	95	3598
5	Raúl Selva a Celín Solano .....	95	1765
9	Franklin López a Luis Muñoz .....	104	3644
7	Juan Bonuilla a Amado Zúñiga .....	95	2279
14	Soc. Gand. Zumbado Hons. a Francisco Madrigal .....	95	2279
10	Hugo González a Omar Zamora .....	90	3256
15	Hacienda Laberinto a José Riggioni .....	107	4777
10	Ignacio Ugalde a Varios de 75 a .....	100	3295
7	Luis Morice a Carlos Vettoni .....	75	2130
12	Baldiodeda a Varios de 75 a .....	105	3712
5	Otilio Calvo a José J. Ugalde .....	95	1954
11	Heriberto Jiménez a Soto & Gutiérrez .....	92	4071
18	Teodoro Salamanca a Soto & Gutiérrez .....	92	6445
18	Sánchez & Cia. a Rino Bettoni .....	85	5656
15	Ellas Benavides Carlos Arias .....	108	5649
7	Hubert Bermúdez a Carlos Arias .....	94	2484
5	Guillermo Ramos a José M. Paniagua .....	84	1651
21	Roberto Murillo a Varios de 73 a .....	104	7434
18	Teodoro Salamanca a Varios de 80 a .....	80	6445
5	Maria del C. Vargas a Varios de 87 a .....	93	1522
10	Ricardo Rivera a Gutiérrez & Soto .....	88	3390
20	Jorge L. Rivera a Gutiérrez & Soto .....	88	6727
14	Julián Elizondo a Gutiérrez & Soto .....	96	5163
10	Amado Rodríguez a Gutiérrez & Soto .....	90	3178
24	Angel Reyes a Gutiérrez & Soto .....	95	7756
5	Efraín Valverde a Jorge Salas .....	99	1761
6	Augusto Zamora a Varios de 95 a .....	115	2270
9	Alfredo Murillo a Varios de 73 a .....	120	2662
25	Hermanos Zamora a Tulio Ramírez .....	98	9144
13	Stewart Hons. a Antonio Chavarría .....	93	3881
9	Ramón Canales a Reinaldo Dobles .....	92	3208
10	Pantaleón Cascante a Reinaldo Dobles .....	92	3188
7	Mario Secchini a Reinaldo Dobles .....	95	2290
9	Juan R. Sánchez a Ric. & Guido Rivera .....	92	3239
15	José López a Carlos Vargas .....	88	4668
12	John Jhand a Solís & Rodríguez .....	90	3957
10	Carlos M. Sánchez a Solís & Rohrmoser .....	87	3465
10	Juan Castro a Manuel Ramírez .....	85	3440
5	Carmen Meza a Manuel Ramírez .....	85	1455

— NOVILLOS —

12	Alcides Valerio a Retana Hnos. ....	127	6088
13	Vico Clachar a Retana Hnos. ....	130	7240
20	Hacienda Sta Dina a Retana Hnos. ....	133	10650
9	Luis Vargas a Coto & Maroto .....	114	3275
15	Luis Sánchez a Alberto González .....	129	7494
10	Hacienda Labrinto a Gabriel Montero .....	110	3705
10	Ramón Canales a Virgilio Chaverri .....	117	4360
20	Juan Bonilla a Hosp. San Juan de Dios .....	133	10000
13	La Maravilla Ltda. a Ramírez & Cantillo .....	113	5412
42	José M. Barrantes a Ramírez & Cantillo .....	110	6154
10	Julio Ulate a José A. Chacón .....	124	4508
7	Sérvulo Vargas a Solís & Rodríguez .....	106	2694
8	José J. Salas Uriel Badilla .....	107	3090
10	Rodolfo Zeledón a Ramírez & Cantillo .....	113	4132
7	Luis Morice a Edilio Bettoni .....	90	2739
8	Fernando Pinto a Colombari & Vargas .....	120	3490
5	Manuel Flores a Elvira Luna .....	110	2120
19	José M. Barrantes a Carlos Vargas .....	105	6984
5	Carmen Meza a Abelardo Alfaro .....	98	1863
9	Roberto Murillo a Varios de 100 a .....	113	3129
30	Stewart Hons. Fulton Arias .....	92	9869
11	Jacinto Araya a Gonzalo Retana .....	128	5410
11	Rafael A. González a Rodolfo Blanco .....	130	5660
9	Antonio Ferreiro a Rafael Zumbado .....	123	3933
9	Juvenal Hernández a Cristóbal Solano .....	117	3817
25	Rodrigo Brenes a Jiménez & Gutiérrez .....	126	12095
7	Rodrigo Jiménez a Jiménez & Gutiérrez .....	118	4102
10	Ulises Murillo a Dagoberto Masis .....	118	4102
10	Ismael Hidalgo a Varios de 120 .....	124	4832
10	Zacarias Murillo a Manuel E. Rodríguez .....	108	3761
8	León Elizondo a Manuel E. Escalante .....	108	3101
5	Carlos L. Rodríguez a Celín Sibaja .....	112	1911
27	Fernando Vargas a Juan León .....	125,50	13082
10	Emilio Vargas a Cristóbal Solano .....	114	4440
20	Eduardo Benavides a Abelardo Alfaro .....	98	7132

— TOROS —

2	Stewart Hnos. a Rolando Rojas .....	94	970
3	Baldiodeda & Flores a Rolando Rojas .....	90	1530
2	Manuel E. Rodríguez a Rolando Rojas .....	98	974
2	Angel Reyes a Rolando Rojas de 95 a .....	105	940
3	Anticco Sibaja a José J. Ugalde .....	101	1665
2	Finca Sta. Cruz a Antonio Chavarría .....	101	900
2	John J. Hand a Varios de 100 a .....	105	856
2	Augusto Quesada a Varios de 90 a .....	95	947

— BUEYES —

4	Hons. Zamora a Justiniano Rivera .....	104	1119
2	Max Pradilla a Roberto Ramírez .....	127	1195
2	Manuel E. Rodríguez a Rolando Rojas .....	98	975
9	Calixto Herrera a Varios de 100 a .....	125	5450
4	Jorge & Guido Rivera a Retana Hnos. ....	118	2062
3	Angel Reyes a Ismael Montero .....	120	1420
4	Hermanos Zamora a Ramón Arroyo .....	109	2090
2	Antonio Vargas a Gonzalo Coto .....	115	1025
2	Carlos Vargas a Humberto Segura .....	122	1139
2	José J. Salas a Antonio Salas .....	120	915
3	Calixto Herrera a Rafael Fernández .....	90	1458
2	Marco T. Castillo a Guillermo Maroto .....	103	1090
2	Eligio Contreras a José J. Chacón .....	110	1210
5	Cayetano López a Edilio Bettoni .....	90	2350
4	Marcial Elizondo a Rafael Ramírez .....	140	2420
2	Marcial Elizondo a Antonio Calvo .....	137	1160
2	Isaac Francovich a Abelardo Alfaro .....	100	925
2	Joaquín Sánchez a Rafael Ramírez .....	116	1350

## PRECIOS DEL CACAO

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York  
(Precios de productos puestos en Nueva York)

Diciembre .....	\$ 24.49
Marzo .....	25.03
Mayo .....	25.40

Lotes vendidos: 279.

## OBRAS POR ₡ 1.679.050 ENTREGARA MOP ESTE MES

El Ministerio de Obras Públicas ha venido laborando para dejar dotadas a las poblaciones de Miramar, Bagaces y Santa Cruz de Guanacaste de tres edificios escolares, cosa que logrará en el curso de este mes. El edificio que pronto concluirá en Santa Cruz de Guanacaste, es para albergar la Complementaria teniendo 12 aulas, sala de trabajos manuales, un laboratorio para físico-química, bodega, dirección, sala para profesores y

salón de actos. Estará concluido al finalizar el mes de noviembre. Ya está concluida la escuela de Miramar en el cantón de Montes de Oro, en Puntarenas, con doce aulas que tienen una base de cemento armado de un metro de altura y el resto de madera a dos torcos. Además tiene los servicios para cocina, biblioteca, dirección, comedor y salón de servicios médicos. Otra obra de esa clase se lle-

va a cabo en Abangares, en la provincia de Guanacaste, que tendrá 11 aulas y los servicios adicionales que hemos especificado en las anteriores. Los costos calculados para esas tres obras serán: Las de Bagaces: ₡508.950. La de Miramar ₡ 522.100. y la Complementaria de Santa Cruz costará la suma de ₡ 648.000.00. Esto indica que el MOP gastará cerca de dos millones de colones en las mencionadas obras.

## APLAZADA INTERVENCION PARLAMENTARIA EN EL AUMENTO DE TARIFAS DE AUTOBUSES

Nuestro periódico informó el domingo, de manera exclusiva, que la Asamblea Legislativa intervendrá para evitar una alza en las tarifas en el transporte a varios barrios capitalinos, acordada en la sesión del viernes por el Consejo Superior de Tránsito. Ayer supimos que el grupo de parlamentarios pertenecientes al Partido Liberación Nacional, había decidido aplazar la intervención de la Asamblea en tanto el Consejo de Tránsito conteste de-

alladamente una información que ayer estaba solicitando el diputado José Luis Molina, uno de los tres diputados que esa fracción comisionó para dictaminar sobre el problema. Recabando opiniones en la Asam-

blea, pudimos darnos cuenta que ese cuerpo deliberativo evitará el aumento, dado el número de diputados que están por lograr que el Consejo rectifique el acuerdo que tomó el viernes.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.  
Comisión Nacional de Alcoholismo



**ORTHO  
PRODUCE  
MEJORES  
COSECHAS**

**de 85 a 130  
sacos MAS  
POR  
MANZANA**

Cada año más y más cosecheros demuestran que ORTHOCIDE con 50% DE CAPTAN es la mejor POLIZA DE SEGURO para su cosecha!

**Unicamente  
ORTHOCIDE**

la fórmula de más perfecta combinación química, contiene CAPTAN, y además ofrece: Tamaño homogéneo y excepcionalmente fino en todas sus partículas.

Diluentes especialmente seleccionados

De igual calidad que todos los productos ORTHO.

Enviamos folletos con mucha gusto y cualquier información.

Tel: 6393 - y - 3961  
Apt. 426.

DIST. PARA CARTAGO: JESUS ARRIETA, "EL GRANJERO".

**AGRICULTOR ..  
No se quede atras ...!**

**Asegure  
AHORA  
SU COSECHA DE  
PAPAS**



Mr. Vincent C. Erickson, quien reportó un aumento de 85 a 130 sacos más por manzana en su finca, después de tratar sus papas con ORTHOCIDE.



MAQUINARIA Y TRACTORES LTDA.

# PARTIDO LIBERACION NACIONAL

CON LA PRIMERA LISTA DE ADHESIONES DE LA NOBLE PROVINCIA  
BLEAS DE DISTRITO HASTA AHORA CELEBRADAS, INICIAMOS LA PU

# Don FRANCISCO

## HEREDIA SE SUMA A LA FUERZA ARROLLADORA DEL ORLICHISMO EN TODO EL PAIS.

Diputado Guillermo Chaverri Benavides  
Lic. Eduardo Trejos Dittel  
Mercedes Benavides de Trejos  
Dr. Guido Villalobos Yannarella  
Dr. Jorge Arce Centeno  
Prof. Virginia Ulloa de Arce  
Lic. Fernando González Sánchez  
Lic. Jorge Luis Viquez Ramírez  
Prof. Zulema Alvarado Lépiz  
Prof. Noemy Alvarado Lépiz  
Prof. Manuel Antonio González Flores  
Carmen Chaverri de González Flores  
Prof. Manuel Antonio González Viquez  
Sra. Flory Fournier de González  
Prof. José Alberto Trejos Dittel  
Prof. Herbert Madrigal Dittel  
Prof. Carlomango Varela Castillo  
Prof. José Pérez Pérez  
Judith Pérez Loaiza de Pérez  
Neftali García López  
Aniceto Dobles Chaves  
Prof. Hilda Dobles Chaves  
Arturo Barrantes Carrillo  
Ramiro Peralta Villalobos  
Teresa Barrantes de Peralta  
Carmen Bonilla Martínez  
Gilberto Chaverri Carballo  
Rigoberto Pacheco Matamoros  
Rigoberto Segura Calvo  
Rafael Martínez Chaverri  
Fernando García Angulo  
Albano Casal Morgan  
Prof. Claudio Enrique Torres Contreras  
Luis Paulino Salas Villalobos  
Gonzalo Madrigal Camacho  
Braulio Morales Pérez  
Prof. Benigna Ruiz de Morales  
Prof. Antonio Esquivel Herrera  
Alvaro Alvarez Alvarado  
José Luis Murillo Carvajal  
Prof. Benedicto Orozco Venegas  
Antonia Segura Ramírez  
Mireya García Segura  
Esperanza Martínez de Bonilla  
Margarita Bonilla Martínez  
Nilo Arias Villalobos  
Hernán Solera Hernández  
Alvaro Monge Prado  
Ramón Alfaro Sáenz  
Mario Murillo Garro  
Jorge Luis González Soto  
Mireya Espinoza González  
Trina Arroyo Sánchez  
Guillermina Madrigal Vda. de Pérez  
Enrique Pérez Madrigal  
Alvaro Pérez Madrigal  
Porfirio Rojas Alpizar  
Luisa Benavides de Rojas  
Fernando Rojas Benavides  
Prof. Francisco Rojas Benavides  
Prof. Manuel Sáenz Rodríguez  
Antonio Rodríguez Delgado  
Domingo García Vindas  
Eduardo González Hernández  
Juan Rafael Araya  
María Rosa Moya de Gómez  
Francisco Miranda Campos  
Josefa Campos de Miranda  
María Cristina Solera Fernández  
Sara María Leitón González  
Claudio Herrera Gómez  
Virginia Herrera Gómez  
Antonio Herrera Chaves  
María Sánchez Rodríguez  
Aurelia Sánchez Rodríguez  
Jorge González Zamora  
Oscar Morales Marín  
Ofelia Solera Fernández  
Josefa Fernández Ramírez  
Angela Fernández Ramírez  
German Barrantes Alfaro  
Victor Romero García  
Oscar Herrera de la O  
Didier García Alfaro  
Luciano Alfaro  
Jovel Sánchez Valerio  
Geannette Hernández Zúñiga  
Miguel Ángel Hernández Cordero  
Orli García Alfaro

Melvin Hernández Zúñiga  
Jorge Manuel Rojas Jiménez  
Socorro Chacón de San Lee  
María Chaves Chacón  
Rodrigo Ramírez León  
María Cristina Monge Prado  
Rafael Angel de la O Hernández  
Manuel Viquez M.  
Trino Araya R.  
Juanita Guevara Pérez  
Manuel Caliva Caliva  
Isabel Caliva Alvaro  
Francisco Caliva Alfaro  
Jaime Jiménez Eduarte  
Odilón Borbón González  
Juan Bautista López Bonilla  
Marta Gutiérrez de Luna  
José Gómez Rodríguez  
Baltasara Marín Ureña  
Elvin Garita Morales  
Miguel Céspedes Céspedes  
Rafael Angel González Carmona  
Rafael Angel Campos Gómez  
Jaime Herrera Segura  
Hugo Jiménez Valverde  
Saturnino Garita Zúñiga  
Carlos Ramos Lobo  
Mario Pérez Arguedas  
Marco Tulio Camacho Chaves  
Flory Chaverri Benavides  
Mayda Arias Céspedes  
Virgilio Viquez Arguedas  
Jorge Enrique Rodríguez  
Margarita Chaverri Benavides  
Alicia Chaverri Benavides  
Juan José Solano H.  
Engracia Benavides Benavides  
María Ester Loria Chaverri  
Francisco Rodríguez R.  
José González Badilla  
Pío Chacón Arias  
Marcial Ramírez  
Alfredo González Lépiz  
Hugo Brenes Zamora  
Hernán Solera Fernández  
Gabriel Espinoza Esquivel  
Alejandro Rodríguez Cartín  
Rodrigo Ramírez León  
Hugo Jiménez Valverde  
Juan de la Rosa Sánchez Herrera  
Beleyda Vega Carvajal  
Milton Alvarado Arias  
Antonio Zumbado Conejo  
Virgilio Vindas Venegas  
Miguel Angel Hernández Cordero  
Carlos Luis Carballo Arguedas  
Antonio Bonilla Arguedas  
Jaime Sáenz Ramírez  
Manuel Arce Fonseca  
Rafael Vindas Venegas  
Antonio Venegas Carballo  
Alvaro Eliécer Ramírez León  
María del Carmen Ramírez León  
Solón Aristides Ramírez Villalobos  
Ester Ramírez León  
Molsés Lizano Fonseca  
Miguel Antonio Oviedo Murillo  
Carlos Segura Chaverri  
Santiago Valverde Rojas  
Ermelinda Vargas Brenes  
Ramón Manuel Zamora Cruz  
Mario Aguilar González  
Amilce Pérez Chavarría  
José Antonio Ulate Varela  
Miguel Angel Salas Alvarado  
Claudio Solano Muñoz  
Edgar Aguilar Camacho  
Francisco Camacho Vargas  
Luz Marina Ramírez Sáenz  
Carlos Ramírez Solano  
Jorge Rojas Jiménez  
Juan de Dios Bonilla Lépiz  
Rafael Otárola Orozco  
Róger Chacón Araay  
Victor Manuel Delgado Alvarez  
María Ramírez Ramírez  
Amado Ramírez Cambronero  
José Ramón Benavides Campos  
Adilia Campos Castro  
María Jiménez Zumbado  
Francisco Ramírez Lizano  
Francisco Campos Camacho  
Venancio Ugalde Arce  
Noé Chavarría Badilla

Segundo Salicetti Mejía  
José de la Cruz Durán Ponce  
Manuel de Jesús Durán Ponce  
Eduvino Salazar Avendaño  
Ignacio Herra Núñez  
Rafael Angel Salas Jiménez  
Adolfo Solís Rojas  
Gerardo Rodríguez Salas  
Guillermo Alvarez Rodríguez  
Eduardo Navarro Sandoval  
Rosa Ramírez Sánchez  
Bertalia González Ramos  
Luz González Ramos  
Tulio Quesada Jiménez  
Gilberto Céspedes Bosa  
Emilio Gutiérrez Quesada  
Guillermo Chavarría Castro  
Juan Ugalde Quirós  
José González Villegas  
Ramón Arce Brenes  
Manuel Arce Jiménez  
Jorge Arce Jiménez  
Gilberto Arce Jiménez  
Benigno Arce Jiménez  
Bolívar Madrigal Salazar  
Gabriel Badilla Artavia  
Pompilio Rodríguez Carvajal  
Bernardo Rodríguez Salas  
Giovani Miranda  
Juan Viente Villegas Villegas  
Rodrigo Alpizar Moraga  
Trinidad José Mora Gutiérrez  
Isabel Arroyo Arroyo  
Fermín Cortés Esquivel  
José Ramos Lobo  
Benigno Bogantes Céspedes  
Trinidad Arguedas Mora  
Flor de Lis Villegas Alfaro  
Ramón Quirós Quesada  
Guillermo Monge Prado  
Jovita Viquez Peralta  
Jorge Ulate Avendaño  
Jorge Manuel Luna Gutiérrez  
Roger Herrera Cortés  
Lindor Luna Cordero  
Oscar Orozco Badilla  
Oscar Oviedo Elizondo  
Adelina Alfaro Salazar  
Carlos Alberto Sancho Campos  
Evangelino Arce Alfaro  
Zeneida Alfaro Arce  
Victor Manuel Chaves Morera  
Humberto Villalobos Campos  
José Antonio Paniagua Solís  
Diógenes Solano Hernández  
Guillermo Marín Leitón  
Marco Tulio Madrigal Rojas  
Marco Nilo Arce León  
Héctor Arce Alfaro  
Primitivo Hernández Hernández  
Cristóbal González González  
Joaquín Oviedo Cortés  
Vicente Bermúdez Sánchez  
Jorge Manuel Carvajal Gómez  
Juan Luis Carmona Villalobos  
Porfirio González Barquero  
Godofredo Ruiz Solano  
Elicio Barrantes Alfaro  
Jorge Carmona Villalobos  
Rafael Angel Segura Vargas  
Efraín Mpiñoz Ovares  
Luis Danilo Alvarez Brenes  
Victor Manuel González Villegas  
José Porras Vargas  
Carlos Alberto Jara Rojas  
José Angel Barquero Hernández  
Rubén López Garro  
José Joaquín Solera Soto  
Teófilo Chaverri Chaverri  
María Teresa Villegas Lobo  
Carlos Jiménez Solís  
Nelson Mayorga Chavarría  
Guillermo Arguedas Araay  
Jorge Hernández Segura  
Evelio Esquivel Hernández  
Hermínio Rojas Barrios  
Gladys Díaz Mejía  
María Luisa Salazar Delgado  
Ana Sancho Montero  
Edgar Aguilar Vargas  
Fernando Aguilar Vargas  
Caridad Vargas Alfaro  
Araminta Ramírez Fonseca  
Victor Manuel Arguedas Molina  
Teresa Avendaño Salazar

Luz Montero Pérez  
José Montero Pérez  
María Montero Pérez  
León Montero Pérez  
José Aguilar Torres  
Antonio Villegas Salas  
Modesto López Herrera  
Guillermo Ruiz Rodríguez  
Juan Bautista Viquez Arguedas  
Flora Viquez Arguedas  
Flora Sancho Montero  
Custodio García Araya  
Pedro Viquez Arguedas  
José María Lobo Hernández  
José Antonio Salazar  
María del Carmen Montero Chavarría  
Victor Manuel González Arguedas  
Rafael Angel Segura Arce  
Luis Cordero Hernández  
Carlos Luis Viquez Arguedas  
Luis Córdoba Arguedas  
Lourdes Salazar Delgado  
Jorge Luis Arguedas Madrigal  
José Luis Arguedas Bastos  
José Carballo Rodríguez  
Salvador Carballo Rodríguez  
Miguel Angel Cubero Vargas  
Olga Murillo Ramírez  
Lía Cubero Vargas  
Guillermo Cubero Vargas  
Pedro Rodríguez Arguedas  
José Oviedo Durán  
Victor Manuel Montero Montero  
Francisco Díaz Sánchez  
Dolores Mejía Mejía  
Josefa Delgado Arguedas  
Rubén Segura Carvajal  
Juan Camacho Cortés  
Victor Carballo Bogantes  
Danilo Fonseca Carballo  
Edgar Fonseca Carballo  
Marco Tulio Vega Hernández  
Anibal Vega Hernández  
Marco Tulio Sánchez Hernández  
Efraín Segura Ulate  
Antonio Carballo Guevara  
Roberto Segura Carballo  
Samuel Solano Calderón  
Guillermo García Araya  
José Carballo Montero  
Antonio Montero Villegas  
Rubén Carballo Hernández  
Alvaro Chaverri Muñoz  
Victor Vega Murillo  
Federico Sánchez Rodríguez  
Bernardino Ulate Barquero  
Benjamín Cambronero Segura  
Juan González Córdoba  
Manuel Carvajal Camacho  
Della Camacho León  
Florinda Camacho León  
María Cecilia Carvajal Camacho  
Benigno Bogantes Arroyo  
Belisario Jiménez Alfaro  
Virgilio Camacho León  
José Joaquín Alfaro Arroyo  
Leonidas Venegas Segura  
José Antonio Valerio López  
Octavio Murillo Ramírez  
Ramón Espinoza Villegas  
Bertali Viquez Avendaño  
Hilda Jiménez Montero  
José Antonio Zárate León



Carmen Vargas Vargas  
Ramón Vindas González  
José Carvajal Esquivel  
Arnoldo Moreira Chaves  
Carlos Araya Ulate  
Leduvino Sandoval Marín  
Pedro Contreras Marín  
Ricardo Segura Villalobos  
Augusto Araya Segura  
Egérico Moreira Chaves  
Miguel Eduarte Guzmán  
Jorge Segura Delgado  
Danilo Villalobos Zárate  
José Contreras Hernández  
Luis León Rodríguez  
Jorge Segura Delgado  
Pánfilo Zárate Araya  
Prof. Floriberto Sánchez R.  
Ricardo Sancho Carvajal  
Virgilio Chavarría Campos  
Blas Zárate Zárate  
Miguel Montero Paniagua  
Juan Araya Ramírez  
Pánfilo Zárate Zárate  
Victor Manuel Segura Zárate  
Candelario Viquez Viquez  
Gonzalo González Sandí  
Bolívar González Cortés  
Dolores Viquez Viquez  
Anibal Cortés Ramírez

**EL NOMBRE DE FRANCISCO J. JIMÉNEZ**  
**TRIUNFO DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL**  
Su larga carrera política, su destacada actuación cívica, su magnífica labor como Ministro de Obras Públicas y su compromiso a desempeñar la candidatura presidencial de nuestro Partido.

# ORLICHISMO del PUEBLO.

# CANDIDATURA de DON FRANCISCO J. ORLICH

...A DE HEREDIA, RECIBIDAS EXCLUSIVAMENTE EN LAS ASAM-  
...LA PUBLICACION DE LOS HEREDIANOS SIMPATIZANTES DE

# FRANCISCO J. ORLICH

## HEREDIA SE SUMA A LA FUERZA ARROLLADORA DEL ORLICHISMO EN TODO EL PAIS.



Ricardo Fernández Salas  
Miguel Fernández Salas  
Inocente Víquez Víquez  
Venancio Chavarría Núñez  
Rafael Angel Salazar Chaverri  
Manuel Carvajal Parra  
Rodrigo Sandí Ramos  
Rafael Antonio Carvajal Salazar  
Sigifredo Herrera Benavides  
Juan Arrieta Díaz  
Rubén Miranda Miranda  
Santiago Camacho Cortés  
Jacinto Quirós Carballo  
Antonio Oviedo Picado  
José Miranda Núñez  
Juan Segura Murillo  
Victor Bogantes Vargas  
Rafael Mejía Ramírez  
Ramón Muñoz Arce  
Edgar Segura Mejía  
Guillermo Rodríguez Ulate  
Rafael Díaz Campos  
Miguel Angel Mora Rojas  
José Joaquín Rodríguez Salas  
Ernestina Arias Herrera  
Eladio Miranda Arias  
Otoniel Hidalgo Ulate  
Victor Manuel Hidalgo Rojas  
Amable Villegas Arrieta  
Aida Hidalgo Rojas  
Francisco Hidalgo Rojas  
Margarita González H.  
Angela Hidalgo Rojas  
Catalina Quirós de Hidalgo  
Adelia Herrera Quirós  
Miguel Hidalgo Ulate  
Maximino Sancho Solano  
Antonio Solís Durán  
Rafael Salas Quirós  
José A. Mejía Quirós  
José Bogantes Vargas  
Antonio Solís Salas  
Rigoberto Bogantes Vargas  
Juan Rafael Solís Salas  
Miriam Bogantes Salas  
Manuel Solís Córdoba  
Juan Pedro Solís Cambroner  
Joaquín Herrera Hernández  
Carmen Herrera Vega  
María González Cortés  
Carlos Luis Quirós Ulate  
Israel Herrera Céspedes  
Gilberto Quirós Ulate  
Ramón Solís Salas  
Rodolfo Villegas Carballo  
Jaime Bogantes Vargas  
Amando Orozco Hidalgo  
Luis Mejía Campos  
Carmen Mejía Campos  
José Manuel Herrera Quirós  
Joaquín Herrera Quirós  
Luisa Céspedes  
Felicia Solís Cambroner  
Eladio Salazar Salas  
Miguel Solís Durán  
Victor Manuel Hidalgo Portuguez  
Santana Montero Araya  
Esmeralda Campos Mora  
Rafael Murillo Vega  
Amelia Vargas Núñez  
Jesús Oviedo  
Engracia Carballo  
Manuel Antonio Hidalgo Portuguez

Juan Hidalgo Céspedes  
María Luisa Cortés de Ramírez  
Rafael Ulate Ulate  
Rafael Montero Hidalgo  
Angela Soto Murillo  
Elena Arias Portuguez  
Caridad Alfaro Arias  
Nelly Alfaro Arias  
Heliodoro Arias Blanco  
Lindor Paniagua Araya  
Sigifredo Zumbado Zumbado  
Heliodoro Carballo Carvajal  
Juvenal Alfaro Arias  
Daniel Pérez Pérez  
Edilberto Ramírez Herrera  
Eugenio Alfaro Castro  
Victor Alfaro Sánchez  
Daniel Soto Murillo  
Eliseo Alfaro Cascante  
Marcial Alfaro Castro  
Gabriel Alfaro Arias  
Ricardo Herrera Arias  
Miguel Gutiérrez Gutiérrez  
Clarisa Arias Arias  
Anibal Moreira Alfaro  
Ezequiel Alfaro Moreira  
Juanico Gutiérrez Camacho  
Jesús Cortés Vargas  
Prof. Efraim Hernández Carvajal  
Pedro Chaves Villalobos  
Pro. María de los Angeles Campos Villalobos  
Octavio Vindas Campos  
Guillermo Hernández Sáenz  
Rafael Rodríguez Sáenz  
Porfirio Villalobos Jiménez  
Dionisio Campos Espinosa  
Alfredo Valerio Elizondo  
Abel Arce Araya  
Marcial Solís Argüello  
Gonzalo Hernández Moreira  
Belisario Chaves Hernández  
Jesús Sánchez Elizondo  
Benedicto Vega Castro  
Rosario Arce Hernández  
Maurilio Arce Barquero  
Manuel Hernández Carballo  
José Joaquín Vega Arce  
Santiago Benavides Araya  
Gonzalo González Palma  
Gonzalo Villalobos Vargas  
Rigoberto Ramón Vega  
Gregorio Villalobos Villalobos  
Jaime Ramírez Hernández  
Herminio González Cantillano  
Alejandro Ramírez Sánchez  
Amabilina Solís amora  
María Teresa Villalobos Campos  
Virgita Chacón Hernández  
Alejandro Rodríguez Araya  
Filiberto Carballo Vindas  
Socorro Valerio Vindas  
Marco Tulio Chacón Madrigal  
José Madrigal Rodríguez  
Victor Manuel León León  
Leonso Valerio Chacón  
Miguel Angel Cerdas Orozco  
José Arce Fonseca  
Miguel Carballo Arce  
Manuel Valerio Vindas  
Rafael Angel González Orozco  
Sergio Arce Arce  
Fernando Madrigal Carballo  
Ismael Madrigal Madrigal  
Faustino Chacón Vargas  
Elena Carballo Vindas  
Elena Carballo Vindas  
Jesús Villalobos Valerio  
Heleodora Villalobos Arce  
Adonias Madrigal Carballo  
Juan Carballo Arce  
María Estela Madrigal Carballo  
Juan Madrigal Carballo  
Guillermo Valerio Vindas  
Domingo Zúñiga Vindas  
Fabio Madrigal Carballo  
José Miguel León Valerio  
Ricardo Madrigal Carballo  
Rafael Villalobos Valerio  
Socorro Oviedo Salas  
Tomás Zamora Madrigal  
Victor Manuel Villalobos Rodríguez  
Rafael Ramírez Zúñiga

Vital Salas Zamora  
José María Esquivel Salas  
Ramón Chacón Arce  
José Antonio Barquero Fonseca  
Virgilia Rodríguez Benavides  
Berta Venegas Valerio  
Jorge Zúñiga Argüello  
Inocente Chacón Hernández  
Noé Rodríguez Benavides  
Gladys Rodríguez Rodríguez  
Herminia Rodríguez Benavides  
Juan Rodríguez Carballo  
José González Fonseca  
Carlos Luis Solís Argüello  
Gregorio Solís Argüello  
Joaquín Solís Benavides  
Fernando Solís Argüello  
Silvano Solís Argüello  
Eduardo González Carballo  
Félix Argüello Arce  
Moisés Ramírez Rodríguez  
Joaquín Cordero Zúñiga  
Domingo Cordero Zúñiga  
Guillermo Rojas Morera  
Otoniel Barquero Vargas  
Vidal Barquero Vargas  
Alcides Barquero Vargas  
Mario Elizondo Campos  
Beltrán González Fonseca  
Alcides González Fonseca  
Prof. Pedro Hernández Sánchez  
Miguel Angel Rojas Rojas  
José María Esquivel Salas  
Pedro Salas Sánchez  
Bernardino Villalobos Benavides  
Saturnino González Fonseca  
Alfredo Sánchez Cantillano  
América Villalobos de Sánchez  
Jaime Fonseca González  
Victor González Espinosa  
Juan Chacón Chavarría  
Jorge Campos Hernández  
Carlomagno Solís Vega  
Efraim Brenes Chacón  
Alfredo Vindas Vega  
Roberto Oviedo Ramos  
Carlos Madrigal Madrigal  
Adrián Villalobos García  
Bernardo Delgado Calderón  
Rubén Alfaro Murillo  
Juan Rafael Sanabria González  
Juan González Arce  
Oscar Zumbado Vásquez  
Mauricio Villegas Quesada  
Eladio Zumbado Rodríguez  
Sofonías Fuentes Chaverri  
María Adela Zumbado Rodríguez  
Lourdes Zumbado Venegas  
Rafael Castillo Arce  
Evangelista Rodríguez Rodríguez  
Alberto Rodríguez Rodríguez  
Juan Rodríguez Rodríguez  
Gonzalo Chaves Castillo  
Alcides Chaves Campos  
Francisco Rodríguez Campos  
Ademar Murillo González  
Miguel Oviedo Araya  
Wencesleto Delgado Villanea  
Juan Rafael Morera Pereira  
Gabriel Arce Garro  
Vicente Alvarado Ramírez  
Eliseo Campos Quirós  
Ramón Morera Salazar  
Ronulfo Campos Segura  
Carlos Arias Castillo  
Crisanto Chaves Murillo  
Pascual Arroyo Vásquez  
Jorge Zamora Madrigal  
Benilda Campos Segura  
Julia Rodríguez Rodríguez  
Trina Morera Chaves  
Agustina Morera Chaves  
Aurelia Chaves Chaves  
Vitalina Campos Segura  
Alicia Fuentes V.  
María González González  
José Angel Arias Castillo  
Encarnación Murillo Castillo  
Alfredo Villalobos Rodríguez  
Hermes Villegas Murillo  
Anibal Villalobos Rodríguez  
German Luna Arroyo  
Rubén Francisco Vásquez Agüera.

Omar Campos Rodríguez  
Gustavo Zumbado Zumbado  
Juan Luis Venegas Villegas  
Alcides Murillo Vásquez  
José Antonio Luna González  
Humberto Zumbado Delgado  
Hernán Flores Zeledón  
José Luis Arroyo Delgado  
Mapuel P. Zumbado  
Antonio Villegas Quesada  
Victor Manuel Murillo Villanea  
Enrique Cruz Arroyo  
Gabelo Segura Venegas  
Omar Murillo Delgado  
Juan Villalobos Rodríguez  
Hernán Villegas Murillo  
Carlos González Rodríguez  
José María González Rodríguez  
Adrián Zumbado Rodríguez  
Lino Zumbado Rodríguez  
Carlos E. Zumbado R.  
Pablo Villegas Alfaro  
Marco Tulio Ramírez Torres  
Victor Manuel Murillo Villanea  
Eladio Villegas Quesada  
Aubert Chavarría Peñaranda  
Juan Daniel Ramírez Paniagua  
German Morales Zeledón  
Clodomiro Chavarría Sánchez  
Franco Ramírez Paniagua  
Manuel Chavarría Hernández  
Rafael Chavarría Hernández  
Juan Lobo Vagas  
Antonio Ramírez Chavarría  
Amadeo Ramírez Chaves  
Juan Rafael Valerio Odio  
Israel Sánchez Sánchez  
Alcides Acosta Lobo  
Guillermo Chavarría Hernández  
Luis Vilchez Salas  
Moisés Arce Acosta  
María Luisa Jiménez Cascante  
Rafael Angel Solís Cascante  
Mary Hernández Ruiz  
Carlos Luis Chavarría Hernández  
Jovito Campos Sánchez  
Jorge Hernández Segura  
Marta Ramírez Castro  
Vidalia Vargas Valerio  
Eladio Vilchez Loaiza  
Oscar Campos Orozco  
Aurelia Castro Hernández  
Josefina Ramírez Campos  
Carlos Luis Durán Sánchez  
Juan Sánchez Chaves  
Eladio Jiménez Cascante  
Francisco Ramírez Segura  
Gonzalo Bogantes Sánchez  
José Valerio Chavarría  
Carlos Delgado Bogantes  
Francisco Cordero Montero  
Rubén Castro Hernández  
Raúl Rojas Sánchez  
Porfirio Delgado Oviedo  
Victor Acuña Hernández  
Juan Luis Esquivel  
Cecilia Ramírez Castro  
Juan Chavarría Hernández  
Bienvenido Solís González  
Graciliano Sánchez Esquivel  
Rafael Arce Acosta  
Porfirio Castro Hernández  
José Rafael Sánchez Sánchez  
Filemón Villalobos Segura  
Rafael Villegas Ramírez  
Alvaro Arce Robles  
Luis Arce Ramírez  
Anselmo Villegas Sosa  
Ramón Esquivel Sánchez  
Carlos Villalobos Rojas  
Milton Arroyo Arce  
María Ester Castro Hernández  
Danilo Ruiz Sánchez  
Danilo Solís Ramírez  
Francisco Brenes Villalobos  
Emilio Miranda Barquero  
Rafael Paniagua Ramírez  
José Salas Esquivel  
Manuel Brenes Villalobos  
Mario Paniagua Calvo  
José Emilio Garita Villalobos  
José Joaquín Brenes Badilla  
Fabio Chaves Vega

... J. ORLICH GARANTIZA EL  
... LIBERACION NACIONAL:  
... su proceder en los momentos de emergencia  
... y sus virtudes personales hacen que sea el lla-  
... Partido.

# ... USTED LO CONOCE!

# Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## Sra. Celeste Muniz

Es ya más satisfactorio el estado de salud, de la estimable señorita Celeste Muniz, secretaria de la Embajada del Uruguay. Anhelamos su pronto restablecimiento.

## Sra. Claudia de Barahona

Hoy suma un año más de vida la simpática joven señora Claudia Montes de Oca de Barahona. Que sea muy dichosa siempre, son nuestros deseos.

## Sra. Flor de Pauly

En el día del cumpleaños de la estimable señora doña Florita Sasso de Pauly, le hacemos llegar nuestras atentas felicitaciones.

## Fiesta de Cumpleaños

Muy lucida estuvo la fiesta de confianza, que en celebración de su cumpleaños, ofreció la bella señorita Blanca Rita Rodríguez, estudiante del Colegio de Nuestra Señora de Sión. Ella es hija de don Walter Rodríguez y de su gentil señora esposa doña Blanca Rita Salas de Rodríguez. Reciba nuestro galante mensaje de congratulación.

## Mr. Perry Girton y señora

Continúan muy enfermos, Mr. Perry Girton y su gentil señora esposa doña Margarita Martínez de Girton.

## Sra. Violeta Sobrado de Collado

Hoy festeja la grata fecha de su cumpleaños, la bellísima y encantadora joven dama Violeta Sobrado de Collado. Le deseamos muchísimas felicidades.

## Cumpleaños de gemelitos

Hoy suman un año más de vida, los inteligentes gemelitos Ana María y José Gerardo Cersósimo, hijos del caballero don José Cersósimo y de su encantadora señora esposa, doña Mary Picado de Cersósimo. Les deseamos un venturoso porvenir.

**CATRES DESDE C 75.00 EN EL CICLO CLUB**

TE EN HONOR DE LA CANDIDATA DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES



Señora ANA ISABEL VILLEGAS

El próximo viernes en la Cancillería, se efectuará un té-casta, con la asistencia de las damas y señoritas del Cuerpo Diplomático y un grupo de nuestra sociedad, con el fin de recolectar fondos para el reinado de la bella señorita Ana Isabel Villegas, la soberana del Ministerio de Relaciones Exteriores. La cuota será de seis colones, con derecho a una rifa, dando comienzo a las dos de la tarde.

A la linda damita Ana Isabel Villegas, LA REPUBLICA le rinde su cariñoso homenaje de admiración.

**ACTO CONMEMORATIVO DEL CENTENARIO DE LA MUERTE DE ROBERTO SCHUMANN, CON MUSICA DEL PROPIO AUTOR EL 15 DE NOVIEMBRE EN EL TEATRO NACIONAL**

El quince de Noviembre próximo, en el Teatro Nacional, la Universidad de Costa Rica (Conservatorio de Música), ofrecerá un acto conmemorativo del centenario de la muerte de Roberto Schumann, con música del propio autor

### PRIMERA PARTE

DISERTACION Profesor Walter Field  
SONATA OP. 105 para violín y piano  
Apasionado  
Alegre  
Vivo

Profesores Raúl Cabezas Duffner y Guillermo Aguilar Machado

### SEGUNDA PARTE

FRAUENLIEBE UND LEBEN AMOR Y VIDA DE MUJER

I. Seith ich ihn gesehen	Desde que lo vi
II. Er, der Herrlichste von allen	El, el mejor de todos
III. Ich kanns' nicht fassen, nicht glauben	No lo puedo creer
IV. Du Ring an Meinen Finger	El anillo
V. Helft mir, ihr Schwestern	Ayudadme, Hermanas
VI. Süsßer Freund, du bleckest	Dulce amigo, tú me ves
VII. An meinem Herzen, en meiner Brust	En mi corazón
VIII. Nun hast du mir den ersten Schmerz getan	Ahora me has dado el primer dolor

Canta la Profesora Julia Araya, acompañada al piano por la Profesora Zoraide de Cabezas

FANTASIA OP. 17  
Muy apasionado  
Enérgico  
apacible - patético

Ejecuta el Profesor Guillermo Aguilar Machado

**CATRES DESDE C 75.00 EN EL CICLO CLUB**

## SEÑORITA ROXANA PACHECO GALLEGOS

Regresó de su viaje al exterior, la linda y encantadora señorita Roxana Pacheco Gallegos, competente empleada de las oficinas de LA REPUBLICA.

Nos complacemos en presentarle nuestro cariñoso saludo de bienvenida.

## Botica de Turno

TODO EL AÑO

FARMACIA LEDA

TELEFONO 4331

Servicio domingos y días feriados

## Los Riñones Deben Eliminar Acidos

El organismo elimina el exceso de ácidos y venenos de la sangre a través de los Riñones. Los venenos en los Riñones y Vejiga pueden hacerle sufrir de Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Nerviosidad, Dolores en las Piernas, Ojeras muy pronunciadas, Dolor de Espalda, Dolores en las Articulaciones, Acidez y Ardor en los Conductos. Para combatir estos síntomas tome Cystex. Obtiene Cystex en su farmacia hoy mismo.

**Cystex**  
Para Reumatismo, Riñones y Vejiga

## La Primera de la Clase...

En el estudio como en los deportes, sus niños ocuparán siempre el primer lugar si su alimentación es balanceada y fuerte. Para lograr esto debe darles un alimento completo en su contenido de vitaminas, proteínas, hierro y grasas vegetales. Por eso le recomendamos la Avena holandesa "MY BOY", el alimento más completo, más delicioso y de más fácil digestión.



En su dieta, desde hoy, incluya Avena MY BOY



**AVENA "MY BOY"**

JEFF COBB



Te canasta en el Club Unión a beneficio del árbol de Navidad del Asilo Carlos María Ulloa



Señorita ANABELLE GRANADOS  
"Miss Costa Rica 1956"

La linda damita Anabelle Granados "Miss Costa Rica 1956" con su presencia engalanará el gran té-canasta que patrocinado por la Mesa Redonda Panamericana, se efectuará el Miércoles siete de Noviembre, en los salones del Club Unión, a beneficio del Arbol de Navidad del Asilo Carlos María Ulloa. De 5 a 6 se realizará un desfile de trajes regionales, la entrada será de seis colones con derecho a rifas y la señorita Granados lucirá un lujoso traje de las campesinas costarricenses.

A su paso LA REPUBLICA deshoja rosas... muchísimas rosas...

# -Notas Sociales-

A cargo de

— RODRIGO ACUÑA —

Teléfono 1014

GRAN BAILE DE CORONACION DE LA REINA DE SIMPATIA DEL LICEO LEON CORTES EN GRECIA.

Damos las gracias por el envío de la siguiente invitación: El Liceo León Cortés se complace en invitar a Ud. y su distinguida familia al Gran Baile de Coronación de la Reina de Simpatía que se llevará a cabo en los salones del Centro de Amigos de Grecia el día Sábado 10 de Noviembre, a las 9 de la noche.

EL COMITE.

RECIBIDORAS:

SEÑORAS: Fresia de Araya; Guillermina de Bolaños; Flor de Ma. de Vega; Filomena de Morera.

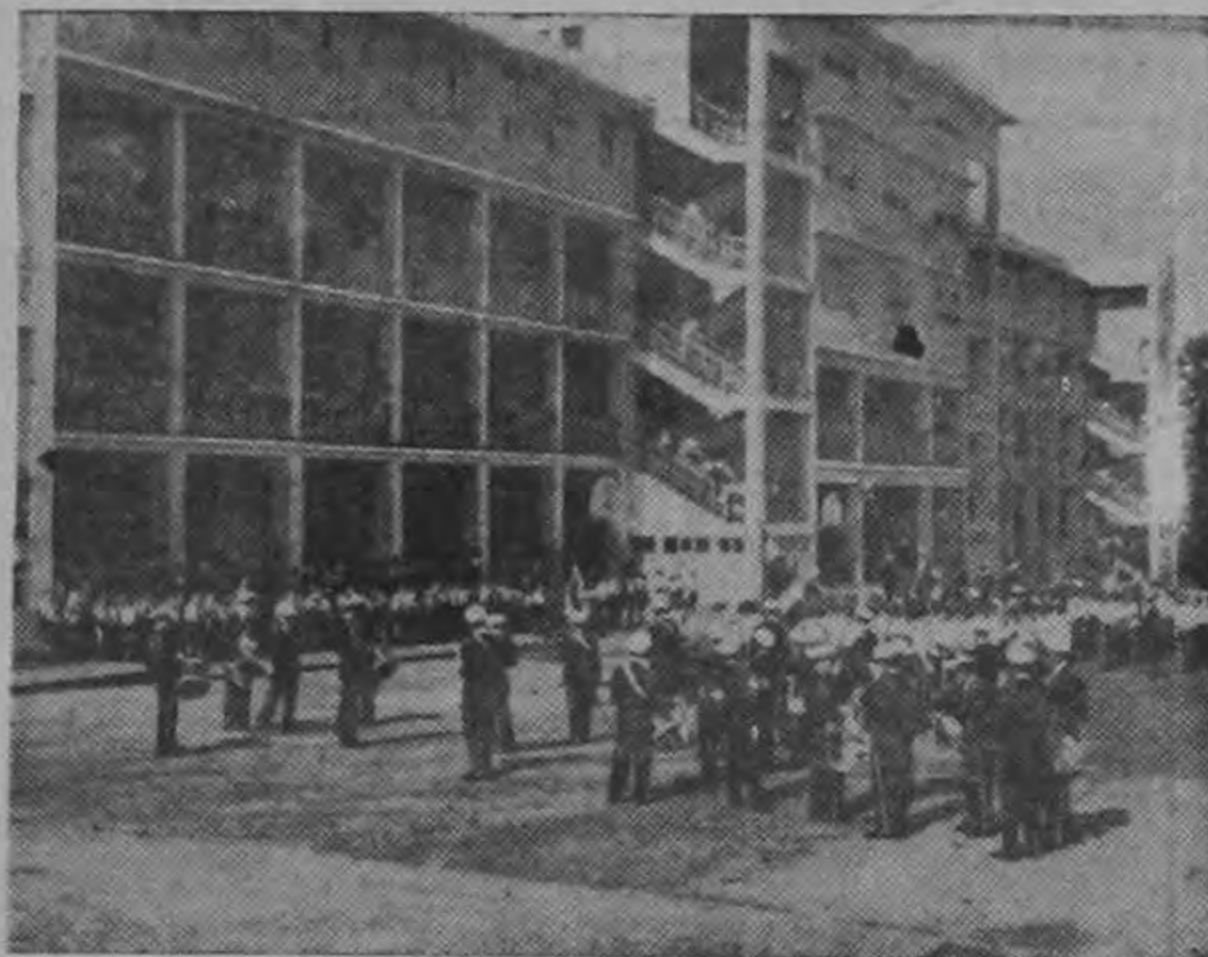
SEÑORITAS: Melba Alvarez; Hilda Ma. Badilla; Haydée Céspedes; Ruth Porras.

ORQUESTA: Lubín Barahona.

CUOTAS: Caballeros ₡ 12.00.  
Estudiantes ₡ 8.00.  
Damas ₡ 2.00.

Traje corriente para caballeros.

LA FERIA DEL COLEGIO LASALLE



COLEGIO LASALLE

Mucho entusiasmo existe por asistir a la feria que se efectuará en el Colegio Lasalle, con la colaboración de numerosas personas. Que su fiesta les resulte un completo éxito son los deseos de LA REPUBLICA.

'SALEN' mejor  
en película

## Kodak

Su mayor índice de exposición permite aberturas de lente menores. Obtendrá usted transparencias de hermoso colorido.

Vea a sus  
Distribuidores KODAK



**AH...**  
**ESTA ES LA MEJOR!**

es CERVEZA  
**IMPERIAL**

## BICICLETAS EN BARATILLO

La más cara de Inglaterra al precio más bajo en Costa Rica

**LAS BICICLETAS MAS LINDAS DEL MUNDO.**

Llegó enorme surtido para señoritas y niños, con estabilizadores, preciosos colores y

**LLANTAS BLANCAS**



**"ELSWICK"**

Sin rival en calidad.

**₡ 285.00**

**"JAMES"**

La primera en construcción.

**APARTAMOS PARA NAVIDAD**

**EL MAS GRANDE SURTIDO DE REPUESTOS**  
VENTAS AL MAYOR

**GANGAS PARA NAVIDAD**

Llantas ₡ 11.50. Neumáticos ₡ 5.50. Focos Lucas ₡ 40.00. Maleteros con pie ₡ 18.00. Timbres ₡ 5.00. Llantas Blancas ₡ 15.00. Infladores ₡ 6.50.

**Antonio Fornieri & Cía. Ltda.**

(Costado Norte del Carmen).

Don Victor Rosabal

Dr. don José Victory

Srita. Cecilia Cabezas

Continúa mejor de su enfermedad, don Victor Rosabal. De seamos su pronto bienestar.

Hoy celebra su natalicio el Dr. don José Victory. Le saludamos atentamente.

En la fecha del cumpleaños de la simpática señorita Cecilia Cabezas Caggiano, la saludamos galantemente.

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

### CONCURSO DE ANTECEDENTES

(SEGUNDO AVISO).

La Universidad abre Concurso de Antecedentes para el nombramiento de Profesores Titulares en las siguientes cátedras de la Facultad de Educación:

#### PRINCIPIOS DE EDUCACION:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### PSICOLOGIA DEL NIÑO:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### ADMINISTRACION ESCOLAR:

1 año, 2 horas semanales.

#### HISTORIA DE LA EDUCACION:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### FILOSOFIA DE LA EDUCACION:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### SOCIOLOGIA EDUCATIVA:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### EDUCACION SECUNDARIA. FUNDAMENTOS Y PROGRAMAS:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### PSICOLOGIA DE LA ADOLESCENCIA:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### PSICOLOGIA EDUCATIVA:

1 semestre, 4 horas semanales.

#### METODOS Y PRACTICAS DOCENTES: MATEMATICAS:

6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.

#### METODO Y PRACTICA DOCENTE: CIENCIAS NATURALES:

6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.

#### METODOS Y PRACTICA DOCENTE: CIENCIAS SOCIALES:

6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.

#### METODOS Y PRACTICA DOCENTE: CASTELLANO Y LITERATURA:

6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.

#### METODOS Y PRACTICA DOCENTE: INGLES:

6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.

#### METODOS Y PRACTICA DOCENTE: FRANCES:

6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.

Se ruega a los interesados enviar, junto con la solicitud en papel universitario todos los documentos que juzguen necesarios y consultar los artículos correspondientes del Capítulo XII del Estatuto Orgánico de la Universidad, publicado en La Gaceta del 24 de mayo de 1956. En la Secretaría General de la Universidad podrán, además, obtener entre otros los siguientes informes:

- Planes de Estudio de la Escuela de Educación;
- Secciones de que constará la misma;
- Descripciones breves de los cursos en que se indica sus propósitos para servir a la redacción de los correspondientes proyectos de programas.

No todas las cátedras sacadas a concurso serán objeto de enseñanza en el año lectivo de 1957, pues los planes de estudio entrarán en vigencia de manera progresiva. Pero todos los profesores que se nombren formarán parte de la Facultad de Educación a partir del mes de marzo de 1957.

Las solicitudes se recibirán hasta las 11 horas del 15 de diciembre de 1956, en la Secretaría General de la Universidad, sita 200 varas al norte de la pulpería "La California".  
San José, 5 de noviembre de 1956.

CARLOS MONGE ALFARO,  
Secretario General.

## DOÑA LALA



Bellas asistentes al Baile Estudiantil de Fantasía en los salones de la Pila Volio

Distinguido Viajero



Don Julio César Forero

Regresó de su viaje al exterior, don Julio César Forero, gerente de LA REPUBLICA, quien estuvo ausente del país varias semanas.

LA REPUBLICA se complace en reiterar al distinguido viajero, su cordial saludo de bienvenida, al mismo tiempo que celebra su retorno a Costa Rica.



Señorita Yamilet Regidor

Del florido conjunto de bellas señoritas integrantes del comité del baile de fantasía estudiantil, en los salones de la Pila Volio. Para la misma fiesta recibimos la siguiente invitación que agradecemos:

Tenemos el gusto de invitar a Ud. al suntuoso Baile de Fantasía que tendrá lugar en la Pila Volio el sábado 10 de Noviembre a las 9 p. m.

Será un homenaje de sim-

patía para los estudiantes de Quintos Años de los Colegios Oficiales de la Ciudad. Orquesta Barquero y sus Doce Profesores. Comité: Señoritas Yamilet Regidor M., Rima Rothe S., M<sup>te</sup> de los Angeles Rojas S.; Señores Victor M. Matamoros V., Gilbert Vindas C., Mauricio Gallardo Z. Traje de Fantasía o corriente. Cuotas: Particulares ₡ 8.00 y ₡ 3.00 - Estudiantes ₡ 6.00 y ₡ 2.00. La invitación se pedirá a la entrada.

Anúnciese en: "La República"

## ESPEJO DEL ALMA



¿SON FELICES LOS ADOLESCENTES HABLANDO POR TELEFONO?

RESPUESTA:

No, pero muchos de ellos, particularmente los menores de 15 años, utilizan el teléfono con exceso. El Dr. Herbert L. Harris afirmó recientemente en la Asociación Americana de Psicoanalítica que la afición de los jovencitos al teléfono probablemente tenía por origen la sensación de poder y de importancia que les proporcionaba, y con la cual contrarrestaban la sensación general de inseguridad que es usualmente característica dominante de la edad.

Los alcohólicos muestran una tendencia similar a la "telefonitis" cuando están trastornados, y entonces hablan apresuradamente como lo hacen los esquizofrénicos.

¿PUEDE USTED RECONOCER SUS PROPIOS CONFLICTOS MENTALES?

neurótico, pero no es fácil que puede usted mismo determinar cuál es el factor que lo origina.

La lucha emocional que causa síntomas neuróticos se desarrolla en la mente subconsciente, y es necesaria a la intervención de la psiquiatría para explorar tan sumergidos misterios.



¿NOS CHOCA LA GENTE QUE NO ACEPTA NUESTRA AYUDA?

RESPUESTA:

En el fondo de todo comportamiento neurótico hay un conflicto emocional. Los síntomas externos del conflicto se muestran en forma de ansiedad, tensión, males nerviosos, depresiones, etc. Cuando usted se da cuenta de estos síntomas, puede concluir que en usted existe un conflicto



RESPUESTA:

La mayoría de la gente siente disgusto cuando le rechazan la ayuda que ofrecen, pero su hostilidad generalmente va dirigida hacia ellos mismos, no al individuo que rehusa aceptar la oferta de ayuda. Cuando se acepta nuestra ayuda, nos sentimos inteligentes y nobles y pensamos que los demás necesitan de nosotros.

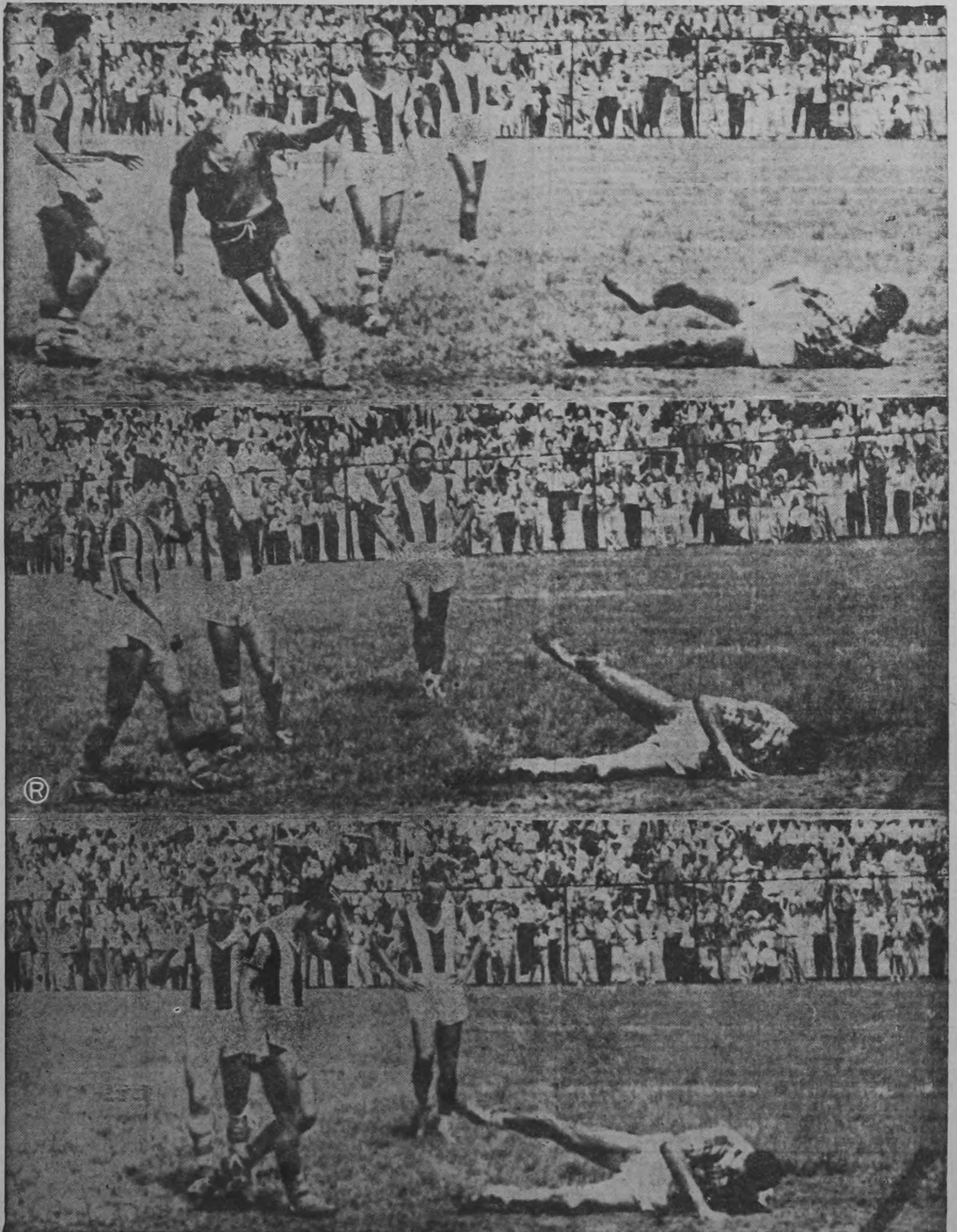
Pero cuando se nos rechaza, nos enojamos con nosotros mismos por haber ofrecido la ayuda. Entonces comprendemos que no somos tan importantes como lo hablamos creído, y volvemos nuestra hostilidad hacia la persona que con sus actos nos lo hizo comprender así.



# AIRE LIBRE

Suplemento Deportivo de LA REPUBLICA a Cargo de LUIS CARTIN

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos



**EL CUARTO TANTO MANUDO:** Una vez más la codicia y oportunismo del interior izquierdo manudo Novato Soto se traducen en ventaja más amplia para su equipo. Aprovechando un pase corto de Cuca Herrera, sorprende al arquero Hernán Alvarado con shut corto que hizo llegar la pelota a las mallas libertas por cuarta vez. Véase el regocijo de anotar y en contraste la desesperación de Alvarito Hernández y Rey Drozco ante lo inevitable. Así quedó cerrado el score del partido del domingo jugado en el estadio manudo entre libertos y alajuelenses ganando 4 a 1 los del patio.

# EL ALAJUELENSE EN GRAN DEMOSTRACION DERROTO A LIBERTAD 4 A 1

La máquina manuda trabajó maravillosamente demostrando que sus pretensiones de que se le tome en cuenta para el Torneo Internacional de fin de año, están perfectamente bien fundadas.

La tercera fecha del torneo cuadrangular de fútbol de los llamados grandes se cumplió el domingo en el estadio manudo, enfrentándose a las once del día ante regular concurrencia los primeros equipos de la Liga Deportiva Alajuelense y de La Libertad.

El evento había despertado mar cada interés por la buena forma por la que estaban actuando ambos elencos y por la importancia que su resultado tenía para las posiciones del torneo en referencia.

Sin embargo, a la hora buena, fueron los dueños del terreno los que superando en la cancha y en el marcador se llevaron un triunfo indiscutible por marcador inobjetable de cuatro goles contra uno.

Porque aunque a los capitalinos se les vió entusiasmo y vergüenza deportiva, resultaron superados por un contrario cuyas líneas trabajaron con la precisión de una verdadera maquina futbolística.

En la cancha hubo un cuadro que mandó siempre y ese fue el manudo, que sigue demostrando ser hoy por hoy uno de los más completos con que cuenta el fútbol nacional y que sus aspiraciones para ser tomado en cuenta en el anunciado torneo internacional de fin de año están perfectamente bien fundadas.

## ALINEACIONES:—

Cuando el árbitro Francisco Muñoz llamó a juego los equipos alinearon así:

**ALAJUELENSE:—** Superman Montoya; Montanaro, Vivo Quesada y Eric Molina; Macatre Esquivel y Novato Albella; Cuca Herrera, Isaías Araya, Juan Ulloa, Juan Soto y Hernán Cabalceta.

## CAMBIOS:—

En el equipo manudo en el segundo tiempo salió jugando Danilo Alfaro de volante en lugar de Albella y después Juan Ulloa lesionado, fue sustituido por Chucheca Alvarez. En las postrimerías del encuentro Cornelio Urbina y Tapón Villalobos entraron por Cacatre lesionado y Cabalceta agotado por su brillante juego.

**LIBERTAD:—** Hernán Alvarado; Alvarito Hernández, Rey Orozco y César Bell; Iván Vargas y Manuel Salas; Vivó Gobán, Alpizar III, Mardoqueo González, Raúl Lizano y Ticos Boyer.

**CAMBIOS:—** Marco Antonio Ovaras entró por Lizano en el primer tiempo. Salió jugando Milton Beans de volante en lugar de Iván Vargas, así como Kefer de puntero izquierdo pasando Ticos Boyer a jugar de alero derecho saliendo Alpizar al comenzar el segundo tiempo. Después volvió Lizano a la cancha por Ovaras.

## PRIMER TIEMPO:—

Fue esta la mejor etapa del partido porque fue en ella en donde se pudo apreciar un mayor equilibrio de acciones, aunque con indiscutible mejor desempeño de los delanteros locales, que dieron arduo trabajo a la defensa blanqui-negra que tuvo que batallar rudamente para detenerlos.

Hasta los veinte minutos las acciones estaban muy parejas, cuando vino el primer tanto del partido cuando el Novato Soto cedió un balón al cuentero delantero Juan Ulloa, quien se fue velozmente sobre la valla liberto, desbordando por piernas a la defensa rival para obligar a salir al arquero Hernán Alvarado. Lo venció con un tiro raso y esquinado que hizo llegar el balón hasta las redes.

A partir de ese momento comenzó a trabajar mejor el equipo local y su dominio se fue acentuando gradualmente, destacando la magnífica labor de la pareja de medios volantes formada por Macatre Esquivel y el Novato Albella (Eduardo Salas es su ver-

dadero nombre), especialmente, este último convertido ya en verdadera revelación del fútbol manudo.

A los treinta minutos cayó el segundo tanto manudo conseguido en forma realmente sensacional de nuevo por el centro delantero Juan Ulloa, en una jugada personalísima que arrancó una enorme ovación en las gradas, pues se llevó el balón a fantástica velocidad, burlando a quien se puso por delante y terminando su formidable obra de arte futbolístico, driblando al propio arquero Alvarado, cuando éste desesperado, se lanzó a sus pies como último recurso, colocando la pelota con un tiro corto en la cabaña de los capitalinos.

Fue esta sin duda la mejor jugada del partido y que vino a confirmar la extraordinaria forma en que se encuentra el gran piloto manudo.

Con el marcador dos por cero, terminó la primera parte del partido, en el que sin duda los dos equipos ofrecieron un buen espectáculo para la concurrencia, que ovacionó generosamente a los dos elencos cuando pasaban hacia los vestidores.

## SEGUNDO TIEMPO:—

La delantera liberto cobró mayor movilidad y con rápidos desplazamientos por las alas amenazó seriamente con anotar, correspondiéndole a Mardoqueo González rematar en forma espectacular estrellando el balón en el poste izquierdo cuando ya el arquero Superman Montoya no tenía nada que hacer en la veloz jugada.

Fueron estos los mejores minutos que desarrolló La Libertad, pues se vió a todo el equipo moverse con soltura y elegancia, obligando a la defensa manuda a repeler los avances contrarios con juego duro que llegó en ciertos momentos a ser brusco.

A los diez minutos logró Mardoqueo González anotar el que sería el único tanto liberto mediante un perfecto tiro esquinado, rematando un pase dentro del área del puntero izquierdo Kefer.

Al estrechar el marcador los capitalinos, las acciones cobraron mayor vivacidad viéndose combinaciones brillantes y lances espectaculares en ambos lados de la cancha.

Pero a los 26 minutos vino la jugada que resolvió a nuestra manera de ver, la contienda, porque significó a la el tercer tanto manudo y el declive casi total del bando liberto, que vió desaparecer todas sus esperanzas.

Cobró un tiro libre desde la media cancha Eric Molina desde el lado izquierdo, llegando la pelota por elevación al área liberto, en donde el Novato Soto con suma habilidad la peinó de cabeza metiéndola esquinada por el lado derecho pese al desesperado esfuerzo del arquero Hernán Alvarado que apenas pudo arañarla.

A partir de ese momento los manudos se adueñaron de la cancha y comenzaron a mover la pelota casi a su antojo, alegrando las gradas con arabescos y fill grana, especialmente de parte de Hernán Cabalceta.

A los treinta y cuatro minutos quedó cerrado el marcador cuando el Novato Soto venció al arquero Alvarado con un remate corto y rápido después de entrar al área combinando con Cuca Herrera.

Con esta victoria los manudos se colocan de líderes del torneo empatados con el Herediano y por la forma en que están jugando tienen muchas posibilidades de ganar esta cuadrangular.

Arbitró Francisco Muñoz que estuvo muy por debajo de sus actuaciones anteriores, cosa que sorprendió pues ha venido silbeteando muy bien hasta el punto de ser considerado el referee de moda.

Pero así como los jugadores tienen sus altibajos, no cabe duda de que los árbitros también están expuestos a estos fenómenos.



## !GOL DEL NOVATO SOTO!

He aquí la historia del tercer tanto anotado por la delantera manuda en el arco liberto, durante el segundo tiempo del partido celebrado el domingo en la cancha alajuelense. Al cobrar un tiro libre Eric Molina desde media cancha, entró Novato Soto y pelinando hábilmente el balón con la cabeza lo metió bajo por el ángulo derecho del arco defendido por Hernán Alvarado, a quien vemos en un esfuerzo desesperado tratando de llegar a tiempo. Alvarito Hernández se lleva las manos a la cabeza en gesto de congoja, mientras al contrario Cuca Herrero se desvuelve en busca del autor del tanto para felicitarlo. Después puede observarse como el gran arquero liberto con toda resignación busca el esférico dentro de su cabaña para mandarlo al centro de la cancha.

# EL URUGUAY RETUVO SU PUESTO EN EL FUTBOL MAYOR NACIONAL

Derrotó el domingo por segunda vez consecutiva al Guadalupeño, Campeón de Segundas Divisiones, por un gol contra cero en reñido y emocionante duelo.

El domingo a las diez de la mañana en el Estadio Nacional se enfrentaron por la Serie de Promoción el Club Sport Uruguay y los monarcas de segundas divisiones el Club Sport Guadalupe. La victoria correspondió nuevamente al elenco lechero que de esta manera conquista el derecho de permanecer en la división de honor.

Los equipos alinearon de la siguiente manera:

## URUGUAY:—

Chito Núñez en el arco; Guido Rodríguez, Mario Vega e Isidro Williams en la zaga; Sigi Alvarado y Macho Rodríguez como volantes y atacando, Chaves, Tarciso Rodríguez, Galleta Molina, Pachuco Meléndez y Oscar Piedra.

## GUADALUPE:—

Eddie Cortés, en la puerta; Macho II, Chinchilla y Grant (Dial) MacDonal en la tripleta defensiva; Cocón Mora y Sigi Altamirano como volantes y en la delantera Danilo Molina, González, Germán Hernández, Rojas y Oscar Jiménez. En el segundo lapso hubo varios cambios en los equipos: Fabio Jiménez entró por Galleta Molina en el Uruguay pero a su vez fue sustituido por Purito Corrales; en el Guadalupeño Guillermo Segura sustituyó a Danilo Molina.

Al iniciarse las acciones los muchachos del Club Sport Guadalupe se lanzan a la carga a un tren de velocidad enorme durante los primeros quince minutos pero no pueden atravesar la sólida línea defensiva lechera que se duplica constantemente ante la agresividad de los artilleros enemigos.

Poco a poco el juego va disminuyendo la tremenda velocidad inicial ya que el Guadalupeño es un equipo que se lanza desesperadamente al ataque durante los primeros minutos pero luego en forma pausada va bajando de juego.

Se aprecian preciosas entradas guadalupanas con jugadas afiligranadas de los integrantes de la oncená aspirante y en las cuales Rojas pone la nota peligrosa con sus rápidos disparos. Chito Núñez el magnífico arquero lechero se luce en brillantes atrapadas.

Conforme transcurren los minutos los uruguayos se van librando del asedio a que estaban sometidos y con un juego pausado y hábilmente hilvanado desde atrás emparejan las acciones llevando la esférica hasta la cabaña del portero guadalupano Eddie Cortés, pero no hay quien haga el remate final.

En la zaga coronadense Mario Vega e Isidro William lucan a gran altura ya que Guido Rodríguez pifia constantemente. Sigi Alvarado en la media cancha es todo un espectáculo arreando laiones y sirviéndolos en perfecta



El veterano Eddie Cortés que ahora defiende el arco del Guadalupeño, reveló en la serie de promoción estar en grandes condiciones. Fue uno de los valores más altos de su equipo y cosechó muchos aplausos de la concurrencia. Se dice que varios dirigentes de primeras se interesan por sus servicios y que posiblemente le hagan propuestas para la próxima temporada. Volverá Eddie Cortés a primeras?

forma, es apoyado por su compañero el Macho Rodríguez.

En la delantera Tarciso Rodríguez y el Pachuco Meléndez se desenvuelven muy bien constituyéndose en un peligro para los defensores contrarios.

El primer lapso concluye con el marcador empatado a cero tantos.

En la complementaria son nuevamente los guadalupanos los que toman la ofensiva pero nuevamente se estrellan ante la briosidad de los jugadores adversarios. Fabio Jiménez que había entrado por Galleta Molina es sustituido a su vez por el Purito Corrales, cambio éste que beneficia a la línea delantera uruguayo que con la inclusión de Corrales toma mayor empuje.

Debemos relatar un lance verdaderamente espectacular del partido y en el cual medió si se quiere la mala suerte de los aspirantes que no pudieron anotar su gol: Segura que había sustituido a Molina en el elenco guadalupano como puntero derecho se corre desde su ala mandando un cañonazo que en gran estridencia arenas puede rechazar débilmente de puños Chito Núñez, quedando la pelota en piernas de Jiménez quien vuelve a chutar fuertemente estrellándose la pelota como un cólido en el poste derecho, tomándola de rebote Jiménez cuando no se había levantado aun Núñez, dada la rapidez de la jugada y cuando todos creemos que la anotación era inminente, magrosamente surgió Isidro Williams despejando en la jugada más espectacular del evento.

Al minuto treinta y uno, cuando nadie lo esperaba, Purito Corrales sorpresivamente se encuentra una pelota suelta impulsándola fuertemente hacia el arco decretando la caída de la puerta guadalupana.

Con ese gol en contra Guadalupe bajó de rendimiento dominando entonces durante los tramos finales el Uruguay.

Con esa segunda victoria los uruguayos conquistan el derecho de permanecer en la primeras divisiones.

Los mejores hombres de la contienda fueron por Uruguay: Núñez, Vega, Williams, Sigi, Macho Rodríguez y Tarciso. Por el Guadalupeño: Rojas, Mamacho II, Cocón Mora y Hernández.

El arbitraje de Eduardo Vargas bastante bueno, sin problemas.

No queremos finalizar esta crónica del partido del domingo en el Estadio Nacional, sin dejar de reconocer el tremendo esfuerzo que realizaron estos modestos muchachos del equipo campeón de segundas por conseguir el ascenso, fracasando en dos encuentros sucesivos que se resolvieron por estrechísimos scores, quedando así con números claramente demostrado que si no lo consiguieron, fue no por falta de amor a sus colores o por inferioridad técnica ante sus adversarios.

Quienes vieron desarrollarse esta serie de promoción reconocen justamente que en ninguno de los dos partidos hubo dominio de ningún bando como para justificar el triunfo de éste o de aquél y que si hubo un ganador débese a esos factores que así como favorecieron al Uruguay pudieron también favorecer al Guadalupeño.

De ninguna manera queremos discutir la legitimidad del éxito obtenido por los isidreños, pero es necesario hacer justicia y decir que su rival jugó tanto como ellos y que no mereció esas dos derrotas que automáticamente hicieron fracasar sus ambiciones de llegar a primeras.

Esta es la segunda vez que sus propósitos se ven frenados. Hace dos años ante una Gimnástica Española y hoy ante un Uruguay.

Conociendo ampliamente la pasta de auténticos deportistas de Guadalupe no dudamos de que seguirán luchando otro año más en segundas, no sólo por defender ese título que justamente os intentan sino por conseguir el derecho de pelear otra promoción, los negro-amarillos seguirán suspirando por un puesto en el círculo mayor del fútbol nacional, en la esperanza de conseguirlo el año entrante.

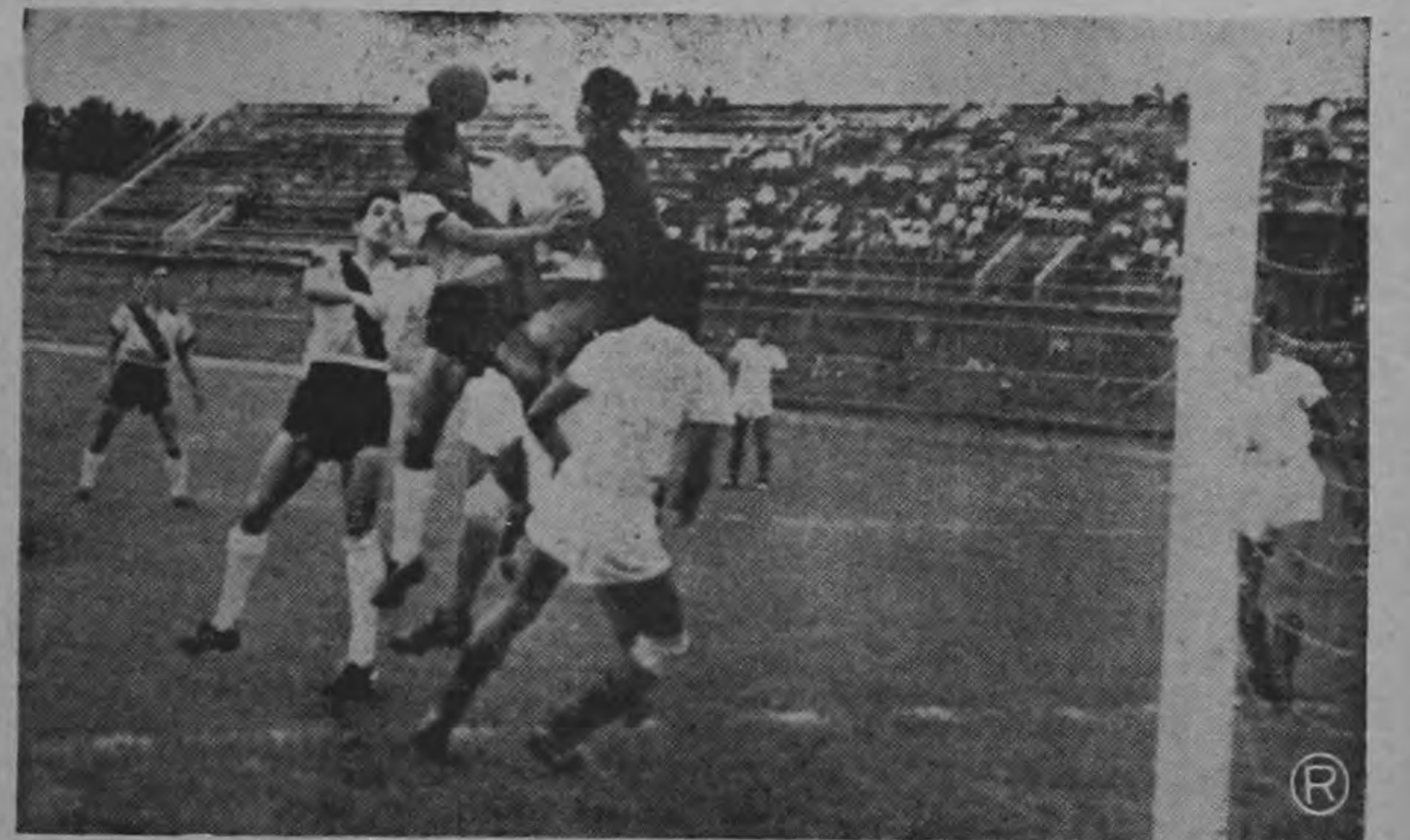
Y como a la tercera va la vencida, como dice el refrán popular, Vaya nuestra felicitación por su pundonor deportivo demostrado en ambos juegos.



El Uruguay ha logrado salir adelante de la serie de promoción y con ello se ha mantenido en primeras divisiones después de una prueba difícil, ante un rival que se jugó entero por arrebatarles el puesto. Ya antes los isidreños habían cumplido con una dura serie ante la Universidad para evitarse el descenso. Nada menos que durante cuatro domingos cumplieron con la hazaña de vencer sucesivamente a su rivales para conservar su puesto en la categoría máxima. Un equipo que realiza semejante esfuerzo no cabe la menor duda que está muy bien en primeras divisiones.



Los campeones de segundas han perdido por segunda vez la serie de promoción y con ello la oportunidad de llegar a primeras divisiones. Pese a su fracaso ante el Uruguay, no pueden negarse las virtudes al equipo guadalupano, que supo batallar dignamente ante un enemigo de mayor experiencia. Los mismos scores de los dos partidos (2 a 1 y 1 a 0) hablan por sí solos de la forma como este modesto conjunto luchó por ganar el ascenso. Es justo reconocer también que les faltó suerte en muchas oportunidades. Perdieron dignamente como verdaderos campeones.



La delantera guadalupana trabajó desesperadamente durante los noventa minutos por anotar un gol pero no lo pudieron conseguir a ratos por firmeza con que jugó la defensa isidreña, en otras por fallas a la hora del remate y en algunas por su mala estrella. Aquí vemos a Jiménez, Barboza y Hernández entrando a rematar un centro del pintero derechero, pero el arquero Chito Núñez logra rechazar con los puños resolviendo así una de las muchas situaciones difíciles que se le presentaron a través del reñido cotej del domingo.



Este fue uno de los momentos más espectaculares del partido celebrado el domingo en el Estadio Nacional entre isidreños y guadalupanos. Un fuerte shot ha sido rechazado valientemente por el arquero Chito Núñez, entrando de nuevo a rematar el interior derecho Omar González con precisión asombrosa. Pero el tiro fulminante resultó alto y el balón se fue por encima del horizontal quedando ahogado en las gargantas de cientos de partidarios del campeón de segundas divisiones, la esperanza de un gol que ya parecía inminente y que hubiera sido el ansiado empate.

# EL "CUCUTA DEPORTIVO" DE COLOMBIA LLEGA EL PROXIMO VIERNES

La poderosa escuadra motilona inicia en Costa Rica su temporada en Centro América debutando el próximo domingo frente al Cartaginés, reforzado.

El domingo terminó el Campeonato de fútbol colombiano, en el que precisamente ocupó el cuarto lugar entre calorosos equipos, el primero de los cuadros extranjeros contratados por la Federación de Fútbol de Costa Rica para la gran temporada de fin de año.

Desde luego que nos estamos refiriendo al Cucuta Deportivo, que llegará a nuestro país el próximo viernes a medio día, según cable remitido por sus dirigentes a la entidad costarricense y recibido ayer en horas de la tarde.

El conjunto motilona como se le dice en Colombia perfectamente entrenado después del duro campeonato profesional de ese país en el que ha competido en dos reñidas vueltas con equipos del calibre del Quindío Millonarios, América; Boca Junior, S. Fe; Libertad de Barranquilla; Unión Magdalena; Deportivo Pereira y muchos otros más.

Quedó plenamente confirmado que el Cucuta traerá en sus filas a sus ocho famosos jugadores uruguayos que son: Lauro Rodríguez; Manuel Sanghinetti; Julio Ulises Terra; Omar Carter; Abraham González; Luis Alberto Miloc; Viviano Zapirain; Carlos Miloc.

Además está segura también

la inclusión de tres experimentados valores argentinos como lo son Juan Carlos Pelegrino; Evar Calviela y German Anton, con cuya gráfica precisamente ilustramos esta página.

Cuenta también el Cucuta con ocho excelentes jugadores colombianos, fogueados en su constante alternativa con grandes jugadores argentinos, uruguayos, paraguayos y de otras naciones suramericanas.

Son ellos Gonzalo Escobar Fredy Escobar; Carlos Peñate; Ranulfo Vidal; Chema Méndez; Carlos Arango; Valerio De la Tour, y Milo Alzate.

Como la afición está enterada sólo jugarán dos partidos en Costa Rica, el primero el próximo domingo frente al Cartaginés debidamente reforzado y el martes por la noche frente al Herediano actual campeón nacional.

Por su estilo de juego típicamente uruguayo, gozan de mucho prestigio en su país y están considerados desde hace más de cinco años como uno de los

"Cuatro Grandes del fútbol colombiano".

Sus actuaciones en series internacionales en Ecuador y Perú, los acredita como un conjunto de poderío, capaz de hacer rodar al cuadro más poderoso de estas latitudes por lo que se cree que esta serie internacional será muy interesante.

De Costa Rica seguirán para El Salvador Guatemala y México en donde ya tienen también contratos debidamente firmados. Corresponde a los "motilones"

iniciar el gran desfile de equipos profesionales extranjeros que al fin de año actuarán ante nuestra exigente afición.

Después del Cucuta, seguirán por su orden Djurgarden de Suecia, Peñarol de Montevideo; Racing de Argentina y Rapid de Viena.

Será otra gran oportunidad para aquilatar la verdadera capacidad económica de nuestra afición ya que serán por lo menos doce los partidos internacionales que se avecinan.



La escuadra motilona llegará el próximo viernes por la vía aérea procedente de Colombia dispuesta a demostrar en nuestro país la gran calidad de su fútbol. Con sus ocho uruguayos, ocho colombianos y tres argentinos, disfrutará nuestra fanaticada del gran espectáculo que ofrecen siempre los conjuntos profesionales suramericanos.—



ABRAHAM GONZALEZ

Interior derecho uruguayo titular del Cucuta y uno de los máximos goleadores del conjunto.

## El Djurgarden empató en Guatemala la 2 a 2 con el Municipal

El equipo sueco contratado para actuar en nuestro país este mismo mes, debuto el domingo en Guatemala enfrentándose al MUNICIPAL que se reforzó con cinco jugadores de otros equipos. El resultado final del encuentro fue un empate a dos goles después de accidentado partido, pues los europeos se quejaron mucho del arbitraje que les perjudicó abiertamente. Un cable recibido por Macho Madrigal que los está representando aquí le dicen los dirigentes del Djurgarden lo siguiente:

"Gracias por su cable. Arbitraje parcial impidieron ganar frente Municipal. Off-sides constantes goles anulados. Municipal reforzado con cinco jugadores, jueves jugamos Universidad y domingo contra Comunicaciones. Todos bien saludados afición costarricense. Djurgarden".

El resultado ha sorprendido mucho a Costa Rica pues se esperaba no sólo que el Djurgarden debutara en Costa Rica como se anunció, sino que en los restantes países de Centroamérica no tuviera dificultad alguna para ganar.

Sin embargo, es justo esperar los próximos partidos para juzgar exactamente la capacidad del cuadro sueco.



He aquí los tres grandes jugadores argentinos que forman parte del CUCUTA DEPORTIVO de Colombia, a los que veremos actuar el próximo domingo en nuestro estadio capitalino frente al Cartaginés. Inaugurando esta corta serie internacional de fútbol. Son ellos German Anton "Cabecita de Oro" Interior derecho famoso por sus goles de cabeza, Juan Carlos Pelegrini que juega de volante derecho o izquierdo y Evar Calviela zaguero derecho titular del conjunto motilón. Se dicen cosas extraordinarias de ellos cumplidas en todas las canchales colombianas en donde son verdaderos ídolos de la fanaticada de ese país. Serán también motivo de atracción para nuestro público, amante del juego típico de los "ches" argentinos.



OMAR CARTIER

Extremo derecho titular del Cucuta Famoso por su velocidad y fuertes remates sobre la marcha. Es uruguayo y fue titular del Peñarol.



CARLOS ARANGO

El mejor jugador profesional notadamente colombiano al que veremos actuar el próximo domingo frente al cartaginés.

# CHITO NUÑEZ EN ACCION



Menudo susto le dió a los delanteros guadalupanos al arquero isidroño Chito Núñez con este vigoroso remate que hizo que el balón pasara como bala de cañón por encima del horizontal. Como este fueron muchos los intentos de los delanteros negri-amarillos pero en definitiva no pudieron vencer la valla bravamente defendida por los uruguayos.

## HABLANDO DE IMPUESTOS Y TRANSFERENCIAS

Por PEDRO QUIRCE C.

Con el debido perdón de quienes han estado opinando sobre LOS IMPUESTOS QUE PESAN SOBRE NUESTRO DEPORTE Y DEL SABIO PRONUNCIAMIENTO FEDERATIVO, con respecto a la INTRANSFERENCIA de nuestros valores futbolísticos, me permitiré puntualizar ambas intervenciones de nuestros cultos CRITICOS.

Empezando por los IMPUESTOS, me es grato informarle al muy distinguido Sr. Comentarista "HINCHA", que hace mas o menos dos años, cuando el Prestigioso Equipo Club Sport Uruguay de Coronado, se declaró Profesional, enviando a la Honorable Dirección General de Deportes las planillas del pago de sus distinguidos Jugadores, me permití externar mi modesto criterio, basado en una ESTADISTICA NUMERICA, que el muy apreciable Sr. Fernando Naranjo colega del Circulo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica, como Distinguido Comentarista del "Diario de Costa Rica", me honró publicando en su amena página deportiva y cuyo artículo se puede constatar, ya sea en los archivos de ese acreditado Rotativo o en nuestra honorable Biblioteca Nacional, demostrando como digo, el gran déficit que deja a nuestros Equipos o Clubes, el Fútbol Profesional, debido al monto indebido de los Impuestos que pesan sobre nuestro deporte nacional, en incomprendida actitud, de todos los Gobernantes que hemos tenido en nuestra querida Patria, ya que no hay razón alguna, que justifique, que al deporte se le sangre y al vicio se le proteja, como tal cosa sucede en estos momentos, en que se pretenden "Cerrar los Estadios y Propagar los Prostibulos", liquidando a los hombres de mente y cuerpo sano, para inducirlos a los Vicios y a Hospitales, según su Majestad La Ley. En cuanto al sabio pronunciamiento Federativo sobre la Intransferencia de nuestros valores balompédicos, con el más respetuoso perdón para quienes creen, que es ANTIREGLAMENTARIO el proceder de nuestra Federación Nacional de Fútbol, me permitiré manifestarles, que están equivocados, quienes tal piensan, ya que la REGLAMENTACION INTERNACIONAL, tanto de la FIFA, como del INTERNATIONAL BOARD, faculta a las Federaciones afiliadas a la FIFA, para que hagan sus Reglamentaciones Internas, según su AMBIENTE.

Para reafirmar más su actitud, voy a permitirle copiar textualmente el Artículo número catorce de la FIFA, en cuanto a los

jugadores que cambien de Asociación Nacional; "Un jugador profesional, o jugador no aficionado con contrato o licencia, no puede abandonar su asociación nacional mientras se encuentre ligado por su contrato y los REGLAMENTOS DE SU CLUB, DE SU LIGA Y DE SU ASOCIACION, por severos que puedan ser, siempre que no estén en oposición con los Reglamentos o Estatutos de la F.I.F.A. y las Leyes de su país.

Segundo:— El jugador no puede medir el certificado de TRANSFERENCIA sino cuando, en virtud de su contrato y de los Reglamentos de su Club, de su Liga y de su Asociación Nacional, haya recobrado su libertad, salvo en el caso de una rescisión anticipada y con la conformidad de las dos partes.

Ahora bien, además de lo contundente de las reglas apuntadas, en nuestra reglamentación, se contemplan las Participaciones Internacionales de la Eliminatória Mundial y del Centroamericano, compromisos Ineludibles de nuestra patria, a la que todos sus hijos deben OBLIGADA DEFENSA, y en la cual, mi modesto criterio, considera al jugador de fútbol, cual un SOLDADO DEPORTIVO, que se debe al hincha que le acompaña, al club que confía en él y a la patria que lo vio nacer, sin anteponerse a ese sagrado DEBER, las tentadoras SUMAS QUE PUDIERAN RESOLVER SU PORVENIR y menos las RIDICULAS ofertas del actual momento, de los recién enviados dirigentes mexicanos, ofertas tan bajas como el tipo de cambio de su moneda, ya que la suma máxima de mil pesos Mexicanos, que todavía ningún jugador nuestro gana en México, con relación a nuestra moneda, son QUINIENTOS COLONES, suma esta que en la actualidad, la ganan casi todos nuestros buenos jugadores, y al lado de sus seres queridos y su patria, donde de verdad se les aprecia y estima.

Siempre fui enemigo de esas TRANSFERENCIAS, por la misma experiencia propia sufrida y a la cual, nadie cree, pero cuando muy menos, que tanto jugadores como Clubes, en este momento que nuestra Patria y Fútbol, necesitan de sus mejores Estrellas, depongan sus Intereses y vanidades personales, en aras de nuestro Prestigio Balompédico Nacional, que para los CIRCUNSTANCIALES FILIBUSTEROS BALOMPEDICOS, que no pueden hacer jugadores, sino tender REDES LEONINAS, siempre habrá tiempo y oportunidad, como nobles INCAUTOS,

# EL SEMINARIO DERROTO EL DOMINGO AL ORION POR 57 PUNTOS CONTRA 45



A las diez de la mañana el domingo, se dió comienzo al esperado partido entre Seminario y Orión, alineando los dos quintetos, sus titulares.

En el primer tiempo el Seminario no fue ni la sombra de los torneos pasados; lento sin coordinación ni seguridad en los encestamientos, para terminar el primer tiempo empatando el Orión a 24 puntos.

En el complementario, jugando Orión completamente desorientado, comenzó su juego habitual el Seminario, a base de Memo Campbel, Coca Gómez, y Pitusa Escalante, para así asegurarse su segunda victoria anotando 33 puntos, mientras que el Orión en vez de superar su anterior anotación, encestó 21 puntos, terminando el partido Seminario 57 puntos; Orión 45.

Los dos máximos anotadores del partido fueron: Pitusa Escalante con 19 puntos, secundado por su comañero Coca Gómez con 16. Por el Orión Gastón Quijano con 13 y Villaseñor con 10

### Estado actual del Campeonato "Rep. de Chile"

	PJ	PG	PP	PF.	PC.	Pts
Seminario	2	2	0	133	76	2
Fuerza Pública	2	2	0	119	71	2
Libertad	2	1	1	71	62	1
Faerron	2	0	2	81	147	0
Orión	1	0	1	45	57	0
Heredia	1	0	1	71	117	0

### Resultados del Campeonato Comercial

- Urbe y Pagés 6 Allis Ch. 1
- La Sevillana 2 Centro de S. 0
- Alan y Alan 4 Crispulo V. 2
- El Gallito 4 Cervceria T. 1
- Dep. Singer 3 Alvarez y Co 1

### MAXIMOS ANOTADORES

- Pitusa Escalante. Equipo Seminario. PJ. 2. 42 Puntos.
- Coca Gómez. Equipo Seminario. PJ. 2. 41 Puntos
- Eddy Bermúdez. Equipo Fuerza Pública. PJ. 2. 37 Puntos
- Esteban Riley. Equido Herediano. PJ. 2. 36 Puntos
- Oswaldo Charvet. Fuerza Pública. PJ. 1. 27 Puntos
- Ruano. Equipo Faerron. PJ. 2. 23 Puntos
- Ross Sawyers. Fuerza Pública. PJ. 1. 22 Puntos

ANUNCIESE EN "La República"

# Costa Rica Yacht Club S. A.

Teléfono J-7148

San José

Apartado 2530

## AVISO

Se invita a los señores Socios del Costa Rica Yacht Club y a sus familias, a la inauguración del Edificio Guarda Lanchas construido en su terreno frente al Estero de Puntarenas, el día 11 de Noviembre próximo, a las 10 de la mañana.

### PROGRAMA:

- 1º Recibimiento del señor Gobernador y altas autoridades de Puntarenas;
- 2º Bendición del Edificio e instalaciones;
- 3º Carreras de lanchas, con motores fuera de borda, en el Estero;
- 4º Regatas de botes veleros;
- 5º Almuerzo danzante.

Se correrá un tren especial que saldrá de San José, a las 6 de la mañana, del Domingo 11 de Noviembre, regresando a las 4 de la tarde a San José, para los señores socios y sus familias que quieran trasladarse a Puntarenas por este medio. El tren llegará y saldrá frente al propio edificio del Yacht Club.

Los señores socios que quieran ir en este tren, deberán dar aviso por escrito o hacer uso del cupón al pie de este aviso, a las Oficinas del Yacht Club en San José (Altos del Edificio FACO) antes del día 8 de noviembre, a las 4 p. m.

Lo mismo deberán hacer las personas que solamente desean almorzar en el Yacht Club de Puntarenas ese día.

Sr. Secretario C. R. Y. C.

Adjunta la suma de \$ ..... rogándole

reservar espacio para ..... personas en el

tren y ..... personas para almuerzo.

Socio .....

Valor del pasaje ida y vuelta: \$ 15.00 por persona.

Valor del almuerzo con cerveza: \$ 15.00 por persona.

COSTA RICA YACHT CLUB S. A.

COMITE: Luis C. Robert D., Renato Castro B.

NOTA: Al recibo de este cupón, el Club entregará los tiquetes para el tren o almuerzo.

# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra, por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION  
 LE GARANTIZA UN MEJOR  
 RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**

**₡ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

## VARIOS

**MATA RAX**  
**B**  
 PODEROSO PARA RATAS Y RATONES  
 WARFARIN  
 DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Pilas  
 Bloques Basas



**TUBOS DE CONCRETO  
 FABRICA HERRERA**

Depósito en Cinco Esquinas  
 Teléfono 5285. Apartado 1153

**LAVATORIOS USADOS** de fierro esmaltado líquido a ₡ 35.00  
 Ricardo Sauma. Tel. 3368.

**BUS UNAS TAMBIEN** merecen ser esmaltadas con

**Danalak**

El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

## OPTICA TRENAN



**VEA MAS POR MENOS DINERO**

(Detrás Iglesia La Merced)  
 Repuestos para ANTEOJOS  
 de MAZONES estilo moderno.

**SI UD. ESTUDIA INGLES** por correspondencia, y desea avanzar en su estudio por medio de práctica, comuníquese con J. Luis Burgos M., Teléfono 1011 o escriba Apartado 2130, San José.

**UN ESTUDIO GRATUITO...** Su educación no está completa sin un conocimiento de las Sagradas Escrituras. La Palabra de Dios contiene la respuesta a sus necesidades. Pida el Curso por Correspondencia sobre la vida de Cristo a esta dirección: La Luz de la Vida, Apdo. 1307, San José, Costa Rica.

**VELOCIPEDO GRANDE** y bicicleta pequeña se venden 150 varas Oeste Matute Gómez, casa 1757 de dos a cinco de la tarde.

**SE VENDE** equipo y muebles de oficina usados en la Embajada Americana. Para información sobre la renta, vea al Director Administrativo de la Embajada antes de Noviembre 15, 1956

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR** Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, Insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 7228 calle 5ª av. 10

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS**, bien revisados solo de uso particular, a precios que a Ud. le convienen, le ofrecemos:  
 DESOTO, 1955  
 DESOTO, Hy Drive 1954  
 STUDEBAKER 1953  
 PLYMOUTH 1952  
 DODGE, de 4 puertas 1950  
 HUMBER, pequeño 1949  
 STUDEBAKER 1946  
 VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**PICK UP CAMIONES USADOS**, bien revisados le ofrecemos:  
 DODGE, Pick up 1955  
 DODGE camión 1952  
 GMC, camión 1950  
 CHEVROLET, camión 1950  
 CHEVROLET, pick up 1949

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**SE VENDE NASH 48**, 4 puertas, buen estado, valor ₡ 3.500.00. - Diríjase Apartado 3751, S. G.

**CHEVROLET PICK-UP 1953** en muy buen estado se vende en mil dólares o equivalente en colones sin comisionistas. Puede verse en cualquier momento en el hangar ALA costado Sur de La Sabana.

**SE VENDE O CAMBIA** Station Chevrolet modelo 1950. 4 puertas, 3 asientos por Station o panel europea. Preferible mismo precio. Entenderse Fábrica de Café Dorado. Teléfono 2804.

**NECESITO AUTOMOVIL** DODGE o CRYSLER 46-48, buen estado. Informes Tel. 4765.

## PROPIEDADES

**VENDO CASA PEQUENA** de oportunidad, motivo viaje Barrio El Jardín. Informe Don Ulises Segura. Guadalupe frente Cruz Roja. Precio ₡ 3.500.00.

**¿NECESITA HIPOTECA SU PROPIEDAD?** ¿Desea vender finca o su casa? Visite nuestras oficinas que se encargan de su asunto. CEICA LTDA. Altos de Foto Pacheco. 50 vs. Este Teatro Ravenós. Tel. 4499. Apdo. 2582.

## NEGOCIOS

**NEVERA PARA HIELO** 29 pulgadas ancho, 50 alto. 75 colones. Botica Paris, 175 Norte, casa 182, lado derecho.

**TENEMOS ₡ 20.000.00**, ... ₡ 10.000.00 y ₡ 5.000.00 para colocar rápidamente. Mora Poveda. Teléfono 3870.

**MOTIVO VIAJE VENDO** muebles de dormitorio caoba charolados, refrigeradora, cocina americana; radio y tocadiscos Philips, máquinas de coser, ca Poveda. Teléfono 3870. ja caudales, etc. Mora

## Talleres



**BATERIAS VARTA**

Distribuidores Exclusivos:  
 Taller HOLST HNOS.: Ltda.  
 150 varas Sur Salubridad Pública  
 Teléfono J-4056 - Apartado 118

## ECATRA LIMITADA

Para sus viajes



San José - Guanacaste - Managua. MODERNAS UNIDADES SUPER PULLMAN.

## LOTES

**EN LOS YOSÉS** a 125 varas de la carretera.

**A 100 varas del PASEO COLON**

**NACIONES UNIDAS** donde está el nuevo seminario.

**Recta GUADALUPE - MORAVIA**

**BARRIO CORDOBA**

**SAN RAFAEL DE ESCAZU**

**Y EN EL HISPANO**  
 Con facilidades de pago le ofrece: Ricardo Sauma: Teléfono: 3368.

## ALQUILERES

**LA ASOCIACION NACIONAL** de ex-Combatientes necesita local adecuado para sesiones. Diríjase al Apartado N° 4522 c al Tel. N° 2046.

**SE ALQUILAN** un local comercial y un apartamento en la calle del Paso de la Vaca; de la Pulpería El Poás 75 varas norte. Teléfonos 2903-5575.

**Anúnciese en "LA REPUBLICA"**

# ASOCIACION DE PERIODISTAS CONVOCATORIA

Se convoca a todos los asociados a sesión de ASAMBLEA GENERAL el **VIERNES 9 DE NOVIEMBRE DE 1956, A LAS 7.30 P. M.**

en su local situado en Calle 3ª y Avenida 2ª, para conocer de asuntos generales.

**EL SECRETARIO.**

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA.** EN CARRETERA SAN FRANCISCO DOS RIOS. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. - Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS MUDANZAS ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

## MAQUINARIAS

**EMPRESA TRACTORES** Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

**THOMPSON & CIA.** ofrece maquinaria de calidad. Máscaras, portaelectrodos, grasas, anteojos soldar Hobart. Muñoneras todo tamaño. Taladros, esmeriles, lijadoras, sierras, Skil.

**PARA CAMINOS**, nivelaciones, destronques, Empresa Tractores Jorge Mena Teléfono 2629.

**FINQUEROS GUANACASTE.** En Liberia tenemos equipo tractores D4 - D6 para caminos, destronques, etc. Empresa Tractores Jorge Mena. Tel. 2629.



**LO MAS RECIENTE ES "MAGNASAL"** - Sal para el hígado. Por eso es ahora lo indicado, contra: mareos, jaquecas, agruras, indigestiones. Pruébela... **MAGNASAL.**

## TRABAJOS CON:

- TRACTORES
- PALA O DRAGA
- CARGADORES
- VAGONETAS
- COMPRESORES
- NIVELADORAS
- ASFALTADORAS

Consúltenos:

Jiménez & Sotela Ltda.  
 Tel. 3241 - Ap. 3012  
 San José

## SE NECESITA

**EN BARRIO CARIT** Casa 2845, familia Araya se necesita empleada, preferible señora mayor que aporte recomendaciones. - Sueldo ₡ 100.00

**PERSONA SERIA Y responsable** ofrece sus servicios como chofer o cobrador de cuentas de las doce meridiano en adelante. Referencias las necesarias informa González, Teléfono 2852

**SE NECESITA EMPLEADA** para la cocina, 100 varas al Sur de la Pulpería la Flor de Otoyá Casa N° 1354

**SE NECESITA BUENA COCINERA** y empleada de adentro para servicio en una Embajada. Se necesita también señora o señorita culta y responsable para ayudar en el cuidado de tres niños. Se ofrece magnífico sueldo, pero se exigen muy buenas recomendaciones. Teléfono 7239 y 2657. En horas de la mañana.

**NECESITAMOS Agentes** en todas las provincias del país. Magnífica comisión. Agencia CELCA Ltda. (Altos de Foto Pacheco) Teléfono 4499. Apartado 2582.

**¿DESEA USTED COLOCACION?** En una oficina, un almacén, un taller, un consultorio, etc? Nosotros le brindaremos esa oportunidad. Escribanos al apartado 2582, dándonos referencias, o visite nuestras oficinas. CELCA Ltda. (Altos de Foto Pacheco) Teléfono 4499.

**NECESITASE Srta.** oficinista titulada, suficiente experiencia y práctica manejo sistema de clubs y cuentas corrientes, activa y trato afable con el público. Escribir manuscrito al Apdo 1715, dando: edad, dirección, estado civil, lugares donde ha trabajado, pretensiones sueldo.

**El daño del alcohol** lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

**Comisión Nacional de Alcoholismo**

## Destinados ₡ 600.000 para el pago del subsidio familiar

El Ministro de Trabajo, Lic. don Oto Fallas se dirigió a los Secretarios de la Asamblea Legislativa don Luis Bonilla y don Luis Ramírez, informándoles sobre demoras en el pago del subsidio familiar, para aquellos funcionarios que ganen menos de 300 colones y tengan hijos menores.

Sobre el particular el titular, Lic. Fallas dice:

El Estatuto de Servicio Civil dispone en su artículo 37 inciso g) que: "todo servidor público cuyo salario mensual no pase de trescientos colones, gozará de un subsidio mensual por cada hijo menor de quince años a su cargo. Si el cónyuge del servidor público trabajare para el Poder Ejecutivo sólo uno de ellos gozará de este derecho. En los presupuestos anuales se fijará una partida para este efecto". Por su parte, el Reglamento de dicho Estatuto en su artículo 48, establece que los trabajadores que tuvieren derecho a subsidio familiar presentarán la solicitud del caso ante el Ministerio respectivo procediendo luego el Ministerio de Trabajo por medio

de su oficina de Bienestar Social a estudiar e informar en relación con la necesidad social del solicitante y demás extremos que justifican su derecho al citado subsidio familiar. De los textos legales citados, se desprende que la intervención de este Ministerio reduce solamente a verificar los estudios en referencia.

Efectivamente, una vez que las visitadoras sociales rinden su informe en cada caso estudiado, este Ministerio lo remite al que corresponde pasando en definitiva al de Economía y Hacienda para que se haga efectivo el subsidio familiar. Queda claro que las actuaciones de este Ministerio en lo que se refiere al trámite para la concesión del subsidio familiar se reduce a realizar solamente los estudios expuestos, y que cualquier demora en su pago no es atribuible a nosotros. Por ejemplo, tratándose del señor Laube Monge V. que le envié la carta a esa Asamblea, y que dió lugar a la consulta que ahora contesto el estudio social realizado en este Ministerio fue enviado al de Economía y Hacienda con informe favorable, EL DIA 19 DE MAYO DE 1955 según consta en oficio número 1169 de la Oficina de Bienestar Social.

Dicha Dependencia ha previsto la suma anual de ₡ 600.000 para el pago del subsidio familiar. De la partida correspondiente a este año fue necesario cubrir subsidios que debieron pagarse de la destinada para el año de 1955 debido a que los estudios se demoraron con motivo de las inundaciones del mes de octubre de ese mismo año, puesto que el Ministerio de Trabajo cuenta solamente con ocho visitadoras para todo el país y son muchas y variadas funciones a su cargo. De manera que la partida de 1956 resultó insuficiente lo que, como consecuencia lógica, ha ocasionado algunas demoras en el pago del subsidio a varios grupos de trabajadores. Entiendo que para ese fin en el último presupuesto extraordinario aprobado, se incluyó la cantidad de 25 mil colones.

En la forma expuesta informo a la Asamblea en relación con la consulta planteada y aprovecho la oportunidad para suscribirme muy atento y seguro servidor.

Oto Fallas M.  
MINISTRO

## CAMPO POLITICO.

# AL "ROSSISMO" en todo el País INFORMAMOS:

- 1) Nuestro movimiento crece vigorosamente; con gran entusiasmo se están integrando los Comités de acción cantonales, cuya nómina general se publicará en su oportunidad.
- 2) Publicaciones recientes, como las primeras listas de adhesiones de las ciudades de Heredia y Puntarenas, lo mismo que la muy valiosa manifestación pública de la mayoría de los pilotos nacionales, han provocado un renovado entusiasmo; se reafirma así la confianza de nuestros afiliados en el hecho de que nuestras filas son mayoritarias dentro de Liberación Nacional.
- 3) Con gran satisfacción informamos del éxito rotundo que tuvo la visita del Lic. Rossi el domingo anterior a la ciudad de Desamparados; por lo numeroso y lo representativo de la concurrencia, se confirmó que el "rossismo" es mayoritario en Desamparados, como en todo el país.

COMITE DE PRENSA.



Después de la reunión del Domingo en Desamparados, el Lic. Rossi conversó personalmente con muchos amigos y partidarios suyos de ese Cantón; en esta foto, aparece conversando con el Profesor Joaquín Ureña, con la señora Ivette Fallas de Vives, con don Arcelio Mora y su señora esposa, y con el Prof. José Joaquín Mora.

## Apoyar a JORGE ROSSI es apoyar al vencedor!

### Toro campeón para Argentina

Edimburgo— El toro Basilidon Adventurer, propiedad del señor G. M. Hope y campeón su premo de la raza de ganado escoceza Shorthorn en la Real Feria de Newcastle, ha sido vendido para la Argentina. También se exportará a la Argentina el toro Uppermill Bradman perteneciente al señor James Durno, que ha ganado premios en las Reales Ferias de Escocia e Inglaterra celebradas este año.

EMPRESA CENTRAL **URBINI S.A.**  
CALLE 10 DE ENERO, 1000

Hoy Martes, 6 Nov. 1956

### PALACE

8 7 y 9 ..... ₡ 2.00

### IDEAL

6 y 8 ..... ₡ 1.50

### COLON

6.30 y 8.30 ..... ₡ 1.25

Walter Lázaro y Lidia Baarosa en el supremo estreno italiano

LA FORNARINA  
Los amores del pintor RAFAEL, el divino.

### VARIEDADES

3 7 y 9 ..... ₡ 2.00

Sofía Loren, Anthony Quinn en:

HONORIA LA AMANTE DEL BARBARO

### MODERNO

3 6.45 y 8.45 ..... ₡ 1.50

### LIBANO

7 y 9 ..... ₡ 1.25

### CASTRO

8... .. ₡ 1.25

Segunda y última época 6 episodios de estreno  
EL MONSTRUO Y EL SIMIO

### COLISEO

3 7 y 9 ..... ₡ 2.00

Miroslava en:  
ENSAYO DE UN CRIMEN

### ARANJUEZ

8... .. ₡ 1.50

Elizabeth Taylor en:  
FUEGO DE JUVENTUD

### RIO

A las 8 ..... ₡ 1.25

Armando Silvestre, Lili del Valle y los Bribones en:

### KID TABACO

JUEVES, Palace, Ideal y Variedades: CASINO DE PARIS. Prohibida para menores de 21 años.

### HOY

### RAVENTOS

A las 3 7 y 9 .... ₡ 2.00

Lana Turner en:

### LAS LLUVIAS DE RANCHIPUR

CinemaScope Technicolor

### LUX

7 y 9 ..... ₡ 1.50

Richard Burton en:

### LAS LLUVIAS DE RANCHIPUR

CinemaScope Technicolor

### CAPITOLIO

7 y 9 ..... ₡ 1.25

Elsa Aguirre en:

### LA MUJER DE DOS CARAS

### ADELA

7 y 8.45 ..... ₡ 1.25

Dermot Walsh en:

### LADRONES DE SOCIEDAD

### CENTER CITY

A las 3 ..... ₡ 1.25

A las 7 y 9 .... ₡ 1.50

Rossana Podestá en:

### EL GALLO DE ORO

### KEITH

7 y 9 ..... ₡ 1.00

El películón italiano

### EL SOL EN LOS OJOS

### GUADALUPE

A las 8 ..... ₡ 1.50

SUENOS INFERNALES  
Prohibida para menores de 18 años

# EL PULSO DEL MUNDO AL CERRAR EDICION "LA REPUBLICA".

## La República

Gerente y Administrador: Julio C. Forero

Jefe de Redacción: Julio César Suñol

Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service.  
Representante en E.E. UU.: Melchor Guzmán Inc.  
Representante en Inglaterra, Atlantic Pacific Representations.  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 294 - Apartado 2130.  
Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.

Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011 - Dirección y Gerencia: 1014  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

VIENA, 5 (INS)—El nuevo gobierno pro-soviético de Hungría buscó hoy el respaldo popular al cumplir el plazo del ultimátum dirigido por el ejército rojo para la total capitulación de los independentistas.

En una de las transmisiones de la radio de Budapest el régimen que encabeza el Secretario del partido comunista húngaro Janos Kadar impartió su aprobación a muchas de las demandas formuladas por los abatidos patriotas y elogió los brillantes éxitos logrados por la revolución durante las últimas dos semanas.

El orden del día programado por el ejército ruso después de haber tomado por asalto la ciudad de Budapest y depuesto el gobierno del Premier Imre Nagy emplazó a los rebeldes anticomunistas a deponer las armas antes de las seis pasado meridiano de hoy hora local.

Los reportajes desde el interior de Hungría siguen escaseando críticamente desde que los invasores intervinieron estrictamente los medios de comunicaciones especialmente por las ondas hertzianas.

La radio de Budapest transmitió en otra emisión un exhorto atribuido a un comandante militar soviético no identificado que aseguró la fuerza de su mando estaba constituida por aldeanos y agricultores afectos a los húngaros.

Las transmisoras radiales de Pech y Szombathely en el sureste del vecino país, anunciaron las horas de los bandos de queda y la de Pech informó que los

rusos estaban disparando contra toda persona que hallaban en las calles mostrando una actitud hostil. Los tanques blindados del ejército rojo llegaron hacia los pequeños caminos vecinales de Hungría que llegan a la frontera austriaca; pero el Ministerio del Exterior de Austria informó que más de 10 mil húngaros han pasado la frontera y obtenido asilo en este país, a despecho de los puestos fronterizos establecidos por los invasores.

### Periodista apresada en Hungría por cumplir con su deber

VIENA, 5. (INS).— Esta crónica acaba de tener la amarga experiencia de ser prisionera del ejército soviético en Hungría durante 31 horas. En la población donde estuvo, los rusos me detuvieron junto con otros 25 nacionales norteamericanos—21 de ellos pertenecientes al Servicio Diplomático y familiares mientras la fuerza invasora sofocaba con derramamiento de sangre el grito libertador de la población húngara.

El domingo a las tres de la madrugada los rusos ocuparon la escuela para niños de la ciudad en donde nosotros nos habíamos refugiado. Registraron todas las habitaciones incluso la destinada a las mujeres y los niños que viajaban en el grupo y luego destacaron centinelas prohibiéndose hasta ir a los servicios higiénicos. Precisarón algunas negociaciones para conseguir que se nos diera

Periodista apresada en Hungría por cumplir con su deber.— Rusia quiere la autorización para con Estados Unidos dar asistencia militar a Egipto.— Israel accedió suspender el fuego.— Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se niega a sancionar operaciones militares de Rusia y Estados Unidos.— Egipcios acusan a Eden de mentiroso.

acceso a esos servicios, obtener permiso para ir a la planta baja en donde la dirección de la escuela nos servía té caliente y más y más pláticas para conseguir que se nos permitiera seguir nuestro viaje a Austria. Únicamente luego de dilatadas conversaciones entre Robert Clark, Oficial Administrativo de la Legación de los Estados Unidos, de Budapest y las autoridades militares estaba provocando un escándalo, se logró que se nos permitiera continuar el viaje.

### Consejo de Seguridad de las N. U. se niega a sancionar operaciones de Rusia y Estados Unidos

Por Pierre J. (HUSS) NACIONES UNIDAS, 5 (INS).— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas rechazó sumariamente esta noche una propuesta soviética de que sancionara operaciones militares conjuntas por Rusia y los Estados Unidos contra la invasión de Egipto.

El delegado soviético A. A. Sobolev inmediatamente manifestó que toda la responsabilidad por cualquier guerra en el Cercano Oriente descansa sobre los Estados Unidos.

El Consejo de once naciones votó en menos de 10 minutos después que se reunió cuatro contra tres rechazando la discusión de una propuesta sometida por cable por el Ministro de Relaciones Exteriores Dimitri Shepilov. Cuatro países se abstuvieron. Los Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Australia votaron contra la inclusión de la propuesta soviética.

Mientras los cañones continuaban emetralando a los patriotas húngaros Sobolev habló del "horrible" bombardeo de las ciudades egipcias por los aviones anglo-franceses.

### Egipcios acusan a Eden de mentiroso

CAIRO, 5 (INS).— Egipto acusó esta noche que tropas para caudistas israelíes se habían unido a las tropas paracaidistas anglo-francesas en un asalto en masa contra Port Said.

Los egipcios también acusaron al premier británico Sir Anthony Eden de "mentir" cuando alegó que el gobernador Gral. de Port Said había pedido términos de rendición. Los corresponsales de la Agencia Oficial del Cercano Oriente relata los detalles de la sangrienta lucha contra los invasores. Miles de ciudadanos soldados se dirigieron contra el aeropuerto de Port Said hacia el Golfo y hacia la región del puerto para rechazar un asalto mientras pesadas bombas británicas caían a diestro y siniestro.

### Rusia quiere la autorización para con Estados Unidos dar asistencia militar a Egipto

NACIONES UNIDAS, 5. (INS). La Unión Soviética propuso esta noche que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas autorice a los Estados Unidos, y a Rusia para proporcionar a Egipto toda la asistencia militar que necesite para repeler las fuerzas que invadan el país.

Un cablegrama cursado por el Canciller ruso Dimitri Shepilov, al Presidente del Consejo, quien elevó a conocimiento del Consejo la consulta.

El plan soviético se dió a conocer casi al mismo tiempo que las Naciones Unidas recibían una comunicación en la que se le notificaba que Israel aceptaba el orden de alto el fuego en Egipto acordada por la ONU.

### Doce piedras del Rhin

En un nuevo modelo de reloj de señora, de fabricación británica, los números de la esfera han sido sustituidos por doce piedras del Rhin. La misma casa ofrece dos modelos nuevos para caballeros, de cinco rubíes con manecillas y números dorados.

En la nota israelí se hacía notar que los egipcios habían expresado disposición a acatar el orden, pero no se hacía mención alguna a la evacuación de los israelíes de los territorios egipcios que han ocupado hasta la fecha, según también especificaba la resolución que sobre el particular aprobó la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La sesión de emergencia de la Asamblea estaba fijada para las ocho pero se postergó hasta las 9 para permitir que el Consejo de Seguridad se reuniera a fin de considerar la nueva ponencia.

### Israel accedió a suspender el fuego

TEL AVIV 5. (INS).— Israel negó abrir un camino al mar hacia el Sur y entonces informó a las Naciones Unidas que con-

venía incondicionalmente en suspender el fuego según petición de la Asamblea General. Una fuente israelí anunció la captura de dos pequeñas islas y una ciudad que dominan el Golfo de Aqaba. El golfo bordea el filo oriental de la Península de Sinaí, toca Israel por el Norte y limita con el Mar Rojo por el Sur.

Las dos islas Tirán y Serafin fueron tomadas por tropas para caudistas. Están localizadas en la parte final sur del Golfo que los cañones egipcios han bloqueado por los últimos ocho años. La ciudad Sharm El Sheikh, está en la Península de Sinaí, opuesta a las islas.

Antes, en el frente de Sinaí unidades de reconocimiento de Israel estaban llevando más prisioneros a campos provisionales que ya tienen unos cinco mil hombres. Muchos egipcios se han rendido porque carecen de alimentos y agua.

### DELEGADOS ARABES CONFERENCIAN EN LAS NACIONES UNIDAS



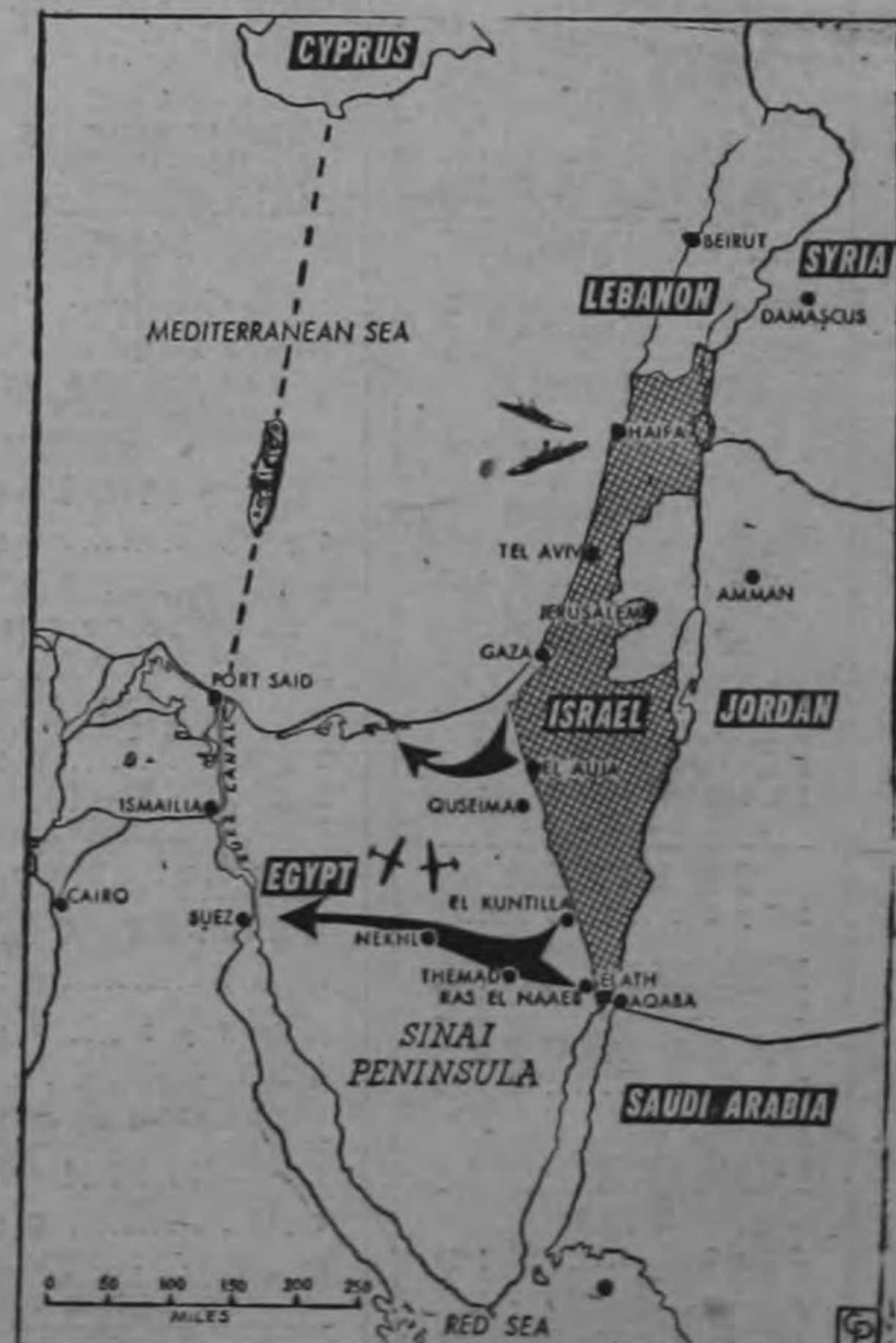
Delegados árabes conferenciando entre sesiones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en New York. De izquierda a derecha: Abdul Monem Rifia, de Jordania; Omar Loufti, de Egipto; Mphamed Riad, de Egipto y Rafik Asha, de Siria.—(INP).

### FUERZAS ANGLO-FRANCESAS SE CONCENTRAN EN CHIPRE PARA OFENSIVA



Fuerzas anglofrancesas en Chipre de donde partieron para ocupar el área estratégica del Canal de Suez. Arriba, un centinela en un almacén de provisiones británico. Abajo, paracaidistas franceses llegan a Limasol. (Insertado) El Premier francés Guy Mollet (izquierda) y el Primer Ministro británico Sir Anthony Eden en una de sus conferencias para acordar la actuación en el Medio Oriente.—(INP).

### La doble ofensiva israelí en la Península de Sinaí



Este mapa muestra la ruta de la doble ofensiva israelí en la península de Sinaí. La columna principal avanzó por el Sur hacia el Canal de Suez, mientras un ataque secundario se hizo en el norte cortando el acceso egipcio a la franja costera de Gaza.

Las fuerzas egipcias han ocupado las avanzadas de El Kuntilla y Nekhl y un gran combate se desarrolló en Themad a 60 kilómetros dentro de territorio egipcio. La fuerza aérea egipcia atacó las concentraciones enemigas en Queselma.—(INP)